

## FICHA MUNICIPAL

<b>Nombre del Municipio</b>	<b>PUERTO CABEZAS</b>
<b>Región</b>	<b>Región Autónoma del Atlántico Norte (RAAN)</b>
<b>Cabecera municipal</b>	<b>Bilwi</b>
<b>Límites</b>	Al Norte con el Municipio de Waspmam. Al Sur con el Municipio de Prinzapolka. Al Este con el Mar Caribe (Océano Atlántico). Al Oeste con los Municipios de Rosita y Waspmam.
<b>Posición geográfica</b>	Entre las coordenadas 14° 01' latitud norte y 83° 23' longitud oeste.
<b>Distancia a Managua</b>	536 Kms
<b>Superficie</b>	5,984.81 Kms <sup>2</sup> (INETER, 2000)
<b>Altitud</b>	10 msnm (INETER, 2000)
<b>Población total</b>	51,993 Inec. 2000
<b>% Urbano / Rural</b>	56.79% Poblacion Urbana. 43.21% Poblacion Rural.
<b>Brecha de pobreza</b>	Indice de Necesidades : Pobreza extrema: 59.7%. Básicas Insatisfechas Pobres: 25.5%. No pobres: 14.8%.

### I. RESEÑA HISTÓRICA

En abril de 1,905, los gobiernos de Nicaragua e Inglaterra suscribieron el Tratado Harrison-Altamirano, cuya esencia es el reconocimiento por parte de Inglaterra de la soberanía de Nicaragua sobre el territorio de la Reserva Mosquitia, y el compromiso del Estado nicaragüense a una serie de concesiones que ofrecieran una garantía de sobrevivencia para los pobladores de ella. Estas garantías eran, entre otras, la exención del servicio militar por un período determinado, concesión de tierras y otras.

En 1921, la Bragman's Bluff Lumber Company suscribió un contrato con la comunidad de Karatá, donde le concedía 80,000 acres de tierra para la explotación de pinos. Como efecto de las actividades e infraestructuras creada por la compañía, muchas comunidades indígenas actuales, surgieron como tal. Posteriormente, la comunidad de Lamlaya se convirtió en una puerta para la entrada y salida de la explotación de riquezas desde el interior de la Región hacia PUERTO CABEZAS.

Paralelo a este florecimiento, el caserío de Bilwi, separado de las instalaciones de la Bragmans por un alambrado, se expandió y desarrolló acorde a la dinámica que esta compañía generó. Para 1925 se contabilizaban 51 casas.

Los requerimientos de recursos calificados para la ejecución de tareas más complejas en el procesamiento de los derivados del pino, motivó por parte de la Bragman's, la contratación de personal de otros países, principalmente del Caribe. Esto explica la diversidad de grupos étnicos que caracterizó y continúa tipificando a la población del municipio.

Diez años duró la presencia de la Bragman's en la zona. El 15 de abril de 1929, PUERTO CABEZAS fue elevado al rango de municipio. Posteriormente, por Decreto Legislativo, la cabecera municipal adoptó el nombre de Bilwi.

### **1.1. Tradición y cultura**

La actual población de la Costa Atlántica de Nicaragua está formada por representantes de casi todos los grupos raciales del planeta: nativos americanos, españoles, norte europeos, africanos e incluso chinos.

Los primeros habitantes eran descendientes de los grupos chibchas (familia macro-chibcha) que vinieron de México luego de separarse hace 6000 u 8000 años del tronco común chibcha-uto-azteca. En su lento avance hacia el sur, estos grupos se subdividieron dando origen a muchas de las diferentes tribus encontradas por los europeos en el siglo XVI en el centro y oriente de Nicaragua: matagalpas, tuakas (o twahkas), panamakas, bawihkas (bawihkas o tawiras), prinsus, yuskus (yoskas o yaoskas), ulúas (wulvas o ulwas), kukras y ramas.

Estudios lingüísticos y arqueológicos indican que del grupo chibcha originario se desagregaron en forma sucesiva:

- Los jicaques, de Honduras
- Los guatusos, de Costa Rica
- Los payas, de Honduras
- Los muiscas, de Costa Rica y Colombia
- Los ramas, del Sur de Nicaragua y Norte de Costa Rica
- Los cacaoperas, del lado oriental de El Salvador (hace unos 4500 años)
- Los matagalpas, del Centro y Norte de Nicaragua y parte de Honduras (hace unos 4000 años)
- Los ulúas, (de los que descienden los actuales sumus y miskitos)
- Los proto-miskitos, (antepasados de los bawihkas o tawiras, que hace unos 2000 años se habrían separado de la familia sumu-ulúa).

Al penúltimo grupo (ulúa) pertenecen la mayoría de los grupos indígenas de la Costa Atlántica, a excepción de los ramas. Los ulúas están emparentados lingüísticamente con los matagalpas formando una familia que Barbara Grimes denominó "misumalpan", de la que derivaron las lenguas cacaopera, matagalpa, ulwa, twahkas, panamaka y miskito.

## **Origen de los Miskitos**

Los miskitos surgen de la mezcla de sangre europea, negra y ulúa. Los europeos eran comerciantes y piratas que, desde la llegada de los primeros bucaneros franceses a Cabo Gracias en 1612, continuaron llegando a Nicaragua hasta el establecimiento de los ingleses a partir de 1633. Los negros eran esclavos africanos prófugos de las colonias inglesas de las Antillas y sobrevivientes de naufragios que fueron capturados por los bawihkas, desde que un barco negrero portugués naufragó en los Cayos Miskitos en 1642. Los bawihkas (o tawira), que habitaban la zona comprendida entre los ríos Coco o Wangki, al Norte, y Bambana y Prinzapolka, al Sur, fueron la base de ese mestizaje que luego se extendió a los prinsus y kukras.

El nombre miskito se ha sido escrito de varias maneras (mískitu, mískuito, móskito, mosquito, mosco, etc.) y puede tener varios orígenes. Los españoles los llamaban indios mixtos, por la referida mezcla india y negra, pero, también los llamaban moscos o moscas, al identificarlos como parientes de los muiscas de Costa Rica y Colombia. Sin embargo, Gibson sugiere que se les llamó mosquitos porque eran los únicos que poseían armas de fuego o mosquetes (en inglés musket).

Con la adquisición de esas armas los belicosos miskitos sometieron, durante el siglo y medio siguiente, a unas 20 tribus desde Honduras hasta Panamá y, en el siglo XVIII, los reyes miskitos ya colectaban impuestos de casi toda la costa del Caribe, desde Belice hasta Panamá, y eran aliados útiles e indispensables de los ingleses en sus guerras contra España.

## **Los Sumus**

Sumu es el nombre colectivo que los miskitos usan para referirse a los otros grupos de la familia ulúa, que en su conjunto fueron llamados chontales (que en lengua nahuatle significa bárbaro), karibíes o caribisis por los españoles radicados en el Pacífico de Nicaragua. Algunos de esos grupos aprendieron el idioma miskito (tawira enriquecido con vocablos ingleses y africanos) que llegó a ser la lengua comercial de la zona. Parece que los prinsus (ubicados en la ribera Sur del Bambana y la cuenca del Río Prinzapolka o Prinzawala) fueron absorbidos y, al mezclarse con los miskitos fueron considerados como tales. Entre tanto, los kukras (que habitaban en los actuales municipios de Laguna de Perlas, Kukra Hill, Corn Island y Bluefields) fueron totalmente absorbidos entre finales del siglo pasado y mediados del actual.

Los grupos twahkas y panamakas hablan dialectos mutuamente inteligibles y los ulwas (antes extendidos en Karawala y cuencas de los ríos Grande de Matagalpa, Kurinwás, Siquia, Mico y Rama) tienen una lengua afín pero con muchas palabras distintas. Los tres dialectos están emparentados en entre un 15.3% (Moreira, 1986) y un 50% (Cormak, 1971) con el idioma miskito. No hay información sobre el destino de la tribu yaoska (límites de Matagalpa y el Atlántico). Los matagalpas, en cambio, se sabe que fueron absorbidos por el mestizaje.

## **Los mestizos españoles**

Los ulúas, que durante un extenso período de tiempo llegaron a ocupar el país de costa a costa, comenzaron a ser expulsados hacia el interior con la llegada de las grandes migraciones de nahuatlés (aztecas), maribios (tlapanecas) y chorotegas (mangues) procedentes de México a partir de los siglos IX y X.

Mezclados con los españoles, los nuevos mestizos comenzaron su marcha hacia el Atlántico sobre todo desde finales del siglo XIX, a partir de expulsión de los ingleses y la incorporación de la llamada Mosquitia, por el gobierno de Zelaya, a la República de Nicaragua, dando inicio a un nuevo fenómeno que a mediano plazo puede implicar la asimilación biológica y cultural de las poblaciones sumu-ulúa y miskita. Los grupos ramas, por su parte, ya han sido asimilados casi por completo por los mestizos y, principalmente, los miskitos del Atlántico Sur.

## **Los Creoles o Criollos**

La llegada de africanos a las costas de América se deriva del descenso en la oferta de mano de obra aborigen, diezmada por los sistemas de trabajo forzado que instauraron los conquistadores europeos (Zapata Webb, 1996).

Debido a esta razón, a partir de 1562 negreros ingleses iniciaron el tráfico de aborígenes africanos reducidos a la esclavitud, comercio infame que pronto fue seguido por otras potencias europeas de la época (Holanda, España, Francia y Portugal).

Como consecuencia en la costa Caribe de Nicaragua, entonces protectorado inglés, se elevó la población de origen africano integrada en una nueva clase social, la esclava, que se convirtió en la principal servidora de los europeos. De la unión de esta población con indígenas surgieron nuevos grupos raciales, los zambos y los creoles o criollos.

El Estatuto de Ley de Autonomía faculta a los órganos administrativos de estas Regiones, para promover el estudio, fomento, desarrollo, mantenimiento y difusión de su patrimonio histórico, artístico, lingüístico y cultural. Es así que cada grupo étnico del municipio mantiene sus formas de organización, relaciones sociales, religión e idioma.

La mayoría de la población del municipio, la miskita, a través de sus líderes, luchan por preservar sus tradiciones, costumbres, derechos indígenas y reivindicar su cultura en forma integral tal y como sus ancestros la tuvieron originalmente desde hace más de cinco siglos.

## **Religión**

Existen en el Municipio Iglesias de diversas denominaciones, a saber:

- Iglesia Bautista
- Iglesia Morava

- Iglesia de Dios
- Iglesia Asamblea de Dios
- Iglesia Cristiana
- Iglesia Anglicana
- Iglesia Adventista
- Iglesia Católica
- Iglesia Testigos de Jehová

La etnia miskita, que es mayoritaria en el Municipio, profesa la religión morava, aunque existen grupos pequeños que pertenecen a diferentes sectas evangélicas; los mestizos son católicos; los creoles se distribuyen en la religión morava, adventista, anglicana y bautista.

En Bilwi existen 11 congregaciones moravas en los barrios de: Punta Fría, El Cocal, Moravo, (miskitu y criollo), San Luis, Peter Ferrera, El Muelle, Nueva Jerusalén, San Judas, Spanish Town y Salida.

La obra de la Iglesia Morava es de evangelización integral, tanto en lo espiritual como en lo social. En este último aspecto las actividades se concentran en el área educativa, atendiendo 4 escuelas primarias y un instituto de secundaria.

La Misión Morava tiene una Oficina de Educación Cristiana con algunas organizaciones adscritas: Asociación de Niños y Niñas de la Iglesia Morava, Asociación Juvenil Esfuerzo Cristiano de la Iglesia Morava y Unidad de Mujeres Moravas en Nicaragua y en el CIUM-BICU funciona un Seminario Teológico.

### **Idiomas**

Aunque el idioma oficial del país es el español, también son oficiales para las Regiones Autónomas los idiomas miskitu, sumu, rama y creole.

### **Celebraciones**

Cada etnia celebra sus eventos propios a su cultura, cada una de ellas conforme a tradiciones culturales y características históricas; así vemos por aparte, fiestas especiales de las etnias como las celebraciones miskitas que les ayuda a preservar la memoria y cultura de sus antepasados (actos culturales acompañados de oratorias indígenas, danzas miskitas, escogencia de reinas indígenas y fiestas comunales).

Los creoles mantienen su tradición con el Palo de Mayo y su comida típica como el rondón, el "patí", el pan con coco y el "plantitak", entre otras costumbres culinarias.

Todos los pobladores del municipio coinciden en la tradición nacional e internacional de celebrar la autonomía, aprobado por la Asamblea Nacional en el mes de septiembre de 1987.

Existen en el Municipio diferentes grupos y organismos que realizan actividades tendientes a mantener vivas las tradiciones de los pueblos

indígenas. Entre ellas, están el Grupo Cultural Criollo, fundado en 1979 con el objetivo de rescatar la cultura afro-caribeña. Tuvo una destacada participación en el proceso de alfabetización en idioma creole. Está formado por ancianos que son los depositarios de las tradiciones orales creoles y las principales actividades que realizan son de intercambios culturales.

El Proyecto de Rescate Histórico y Cultural de la Costa Atlántica de Nicaragua "Tiníniska" es un proyecto que consiste en la difusión, recuperación y preservación de las culturas de la Costa Caribe de Honduras y Nicaragua, que se orienta principalmente a los pueblos sumu y miskito y apunta al aseguramiento de la completa valorización y recuperación del patrimonio cultural indígena a través de un Centro Cultural Multiétnico.

Actualmente, a través de una Casa de Cultura Multiétnica, la Revista Tiníniska, otras publicaciones y un programa radial, realiza y difunde estudios socioculturales relacionados con la gestión pública y las tradiciones históricas y culturales, poesía, cuentos y leyendas de los pueblos sumu y miskito.

El Centro de Investigaciones y Documentación de la Costa Atlántica (CIDCA), entidad adscrita a la UCA especializada en investigaciones, que sistematiza el estudio, la investigación y la difusión de información sobre la Costa Caribe de Nicaragua. A la fecha han publicado 24 números tetralingües (español, inglés, miskito y sumo) de la Revista Wani, especializada en la Costa Caribe, material que se convierte en una referencia obligatoria sobre la realidad de la Costa.

## II. ORGANIZACIÓN TERRITORIAL DEL MUNICIPIO

El municipio está estructurado en 22 barrios en el casco urbano y 63 comunidades en el área rural, distribuidas en 4 sectores, a saber:

CASCO URBANO: 22 barrios			
Peter Ferrera	San Pedro	Filemón Rivera	Muelle
Libertad	Pancasán	Moravo	19 de Julio
Spanish Towns	Rigoberto L. Pérez	San Judas	Santa Inés
Sandino	Pedro J. Chamorro	Aeropuerto	El Cocal
Los Angeles	Germán Pomares	Arlen Siu	Revolución
Nueva Jerusalén	San Luis		
LLANO SUR: 18 comunidades			
Lamlaya	Maniwatla	Lapan	Kubi
Kamla	Km. 43	Kligna	Betel*
Kwakwin	Km. 51	Dakban	Prata
Betania*	Yulo	Lawa	Akugni
Wawa Boom	Sakatpin		
LLANO NORTE: 16 comunidades			
Boom Sirpi	Santa Martha	Kiltara	Crowar Bar
Tuapi	Auyhyatara	Butku	Snake

Krukira	Auyhyapigni	Panua	Lakus
Tuara	Sangnilaya	Yulutigni	Sisin
LITORAL SUR: 16 comunidades			
Karata	Layasiksa*	Ariswatla *	Auka
Wawa Bar	Kukalaya*	Kuamwatla	Betel*
Hallover*	Prinzapolka	Sawmil	Mango
Wounta	Walpasiksa *	Tuburus *	Dos Amigos*
LITORAL NORTE: 13 comunidades			
Sandy Bay	Wainkalaya	Tawasakia	Pahara
Uskira	Kistawan	Awastara	Kaska
Awasyari	Lidaukra	Dakura	Tasbaraya
Rahwawatla			

Fuente: Alcaldía Municipal 2000

(\*) estas comunidades son reclamadas como propias por otros municipios

### III. POBLACIÓN

#### 3.1. Poblacion y su distribucion en el municipio

La poblacion municipal al 2000 era de 51,024 habitantes, de los cuales un 57.0% radica en la zona urbana, mientras que un 43% es poblacion rural. Ademias el municipio de PUERTO CABEZAS crece a una tasa del 5.18% anual, la cual se considera alta en relacion de como crece la RAAN, y a lo interno de la misma es superado solamente por el municipio de Siuna. La Tasa de crecimiento del municipio es superior al promedio del crecimiento del pais para el mismo periodo.

Municipios	2000	2001	2002	2003	2004	2005	r=95-2000
Waspam	37,562	37,796	38,028	38,259	38,487	38,713	2.51
Puerto Cabezas	51,024	52,119	53,232	54,363	55,512	56,682	5.18
Rosita	17,814	18,141	18,473	18,809	19,150	19,495	4.44
Bonanzas	14,628	14,897	15,169	15,445	15,725	16,088	4.23
Waslala	43,101	44,025	44,965	45,921	46,893	47,881	4.2
Siuna	73,730	75,160	76,612	78,084	79,577	81,092	5.33
Prinzapolka	5,691	5,698	5,704	5,710	5,716	5,721	2.96

La poblacion del municipio de PUERTO CABEZAS representa el 21% de la poblacion total de la RAAN, solamente superado por el municipio de Siuna.

- Poblacion Total : 51,024
- Poblacion Urbana : 29,532
- Poblacion Rural : 31,592
- Etnia miskita : 34,753
- Etnia creoles : 8,659

- Mestizos : 7,602

En 1925, la población de Bilwi estaba conformada por indios, jamaquinos, chinos, ingleses, alemanes, miskitos y mestizos; esta heterogeneidad etnológica aún caracteriza a la población del municipio, exceptuándose las comunidades indígenas miskitas.

La composición social de la población continúa siendo heterogénea por su carácter multiétnico, en donde el 72..3% pertenece a la etnia miskitu, el 21.7% a la etnia mestiza, el 5.7% a la etnia criolla y el 0.3% a la etnia sumu; hay un total de 46 comunidades indígenas en el municipio

La distribución porcentual de los grupos étnicos en el municipio, con respecto al total de la Región, es el siguiente:

Miskitus	Sumus/mayangnas	Criollos	Mestizos
43.0%	0.3%	59.6%	4.8%

Fuente: GOB-RAAN., 1999

Según un estudio realizado en el año 2000 por el Proyecto NIC98P11 que se ejecuta en el INIFOM y es auspiciado por el FNUAP, los habitantes del Municipio de PUERTO CABEZAS, diferenciados por barrio, comunidad, año y sexo, son:

BARRIOS	Población de 1995			Población de 2000		
	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total
<b>ZONA URBANA</b>						
El Aeropuerto	771	884	1655	1008	1156	2164
19 de julio	223	280	503	292	366	658
El Cocal	887	975	1862	1160	1275	2434
Santa Inés	311	327	638	407	427	834
Pedro Joaquín Chamorro	623	669	1292	814	875	1689
Moravo	293	330	623	383	431	814
Germán Pomares	330	375	705	431	490	922
Filemón Rivera	478	509	987	625	665	1290
San Judas	185	203	388	242	265	507
Jerusalen	719	769	1488	940	1005	1945
San Luis	320	349	669	418	456	875
Arlen Slu	439	490	929	574	641	1214
Rigoberto López Pérez	101	100	201	132	131	263
Pancasán	90	94	184	118	123	241
Revolución	158	143	301	207	187	394
San Pedro	106	111	217	139	145	284

Libertad	1074	1147	2221	1404	1499	2904
Peter Ferrera	577	640	1217	754	837	1591
Los Angeles	689	727	1416	901	950	1851
Spanish Town	594	669	1263	777	875	1651
Sandino	598	660	1258	782	863	1645
El Muelle	933	979	1912	1220	1280	2500
Otros sectores urbanos	315	344	659	412	450	862
<b>TOTAL URBANO</b>	<b>10,814</b>	<b>11,774</b>	<b>22,588</b>	<b>14137</b>	<b>15392</b>	<b>29532</b>

Área	Barrios y comunidades	Población de 1995			Población de 2000		
		Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres	Total
Zona Rural	Albanca	20	22	42	26	29	55
	Albanka	29	26	55	38	34	72
	Lemus	67	64	131	88	84	171
Nihayari	Wanhika Laya	68	65	133	89	85	174
	Kistawan	83	103	186	109	135	243
	Rahwa Watla	172	194	366	225	254	478
	Sandy Bay	129	165	294	169	216	384
	Ninayari	337	332	669	441	434	875
	Kahka	158	170	328	207	222	429
	Lidakra	284	294	578	371	384	756
	Tawasakia	156	180	336	204	235	439
	Dakura	458	424	882	599	554	1153
	Pahara	236	230	466	309	301	609
	Auhya Pihni	216	209	425	282	273	556
	Tuara	129	146	275	169	191	360
	Auhya Pihni	264	264	528	345	345	690
	Santa Martha	128	128	256	167	167	335
	Hiltara	33	30	63	43	39	82
	Butku	36	33	69	47	43	90
	Panua	50	51	101	65	67	132
	Auhyatara	19	17	36	25	22	47
	Santa Martha	253	252	505	331	329	660
	Sisin	300	283	583	392	370	762
	Prata	41	35	76	54	46	99
	Betel	42	40	82	55	52	107

	Kuakul	59	73	132	77	95	173
	Yulu Tigni	20	25	45	26	33	59
	Boom Sirpi	130	141	271	184	184	354
Kruskira	Kruskira	140	127	297	183	166	349
Kamla	Tuapi	209	209	418	273	273	546
	Kamla	153	158	311	200	207	407
Lamlaya	Lamlaya	254	258	512	332	337	669
	Dakban	50	58	108	65	76	141
	Wawa Boom	14	23	37	18	30	48
	Betania	130	121	251	170	158	328
Manwatla	Yulu (indígena)	293	294	587	383	384	767
	Ukuhni	26	24	50	34	31	65
	KM 43	82	108	190	107	141	248
	Manwatla	297	318	615	388	416	804
El Naranjal	Truslaya	99	84	183	129	110	239
	Wariwas	34	34	68	44	44	89
	Salpaca	28	38	66	37	50	86
	Columbus	134	132	266	175	173	348
	Siksikwas	20	23	43	26	30	56
	Santa Cruz	18	21	39	24	27	51
	Nazaret	138	131	269	180	171	352
	San Miguel	97	101	198	127	132	259
	El Naranjal	150	130	280	196	170	366
	Akawas	30	31	61	39	41	80
Sukatpin	Sukatpin	310	321	631	405	420	825
	Klingna	92	87	179	120	114	234
Wanna Bar	Karata	124	126	250	162	165	327
	Wanna Bar	356	408	764	465	533	999
Lapan	Siklaya	21	12	33	27	16	43
	Lapan	288	313	601	377	409	786
	Sumubilia	121	147	268	158	192	350
	Altamira	9	11	20	12	14	26
	San Pablo	70	83	153	92	109	200
Kukalaya	Sahsa	437	448	885	571	586	1157
	Salpaka	11	12	23	14	16	30
	Siska	122	111	233	159	145	305
	Suriwas	98	99	197	128	129	258
	Grey Town	26	23	49	34	30	64

	Kukalaya	67	75	142	88	98	186
Dispersas	Dispersas	8	15	23	10	20	30
	Total Rural	8,473	8,710	17,183	11,077	11,387	22,463
POBLACION TOTAL		19,287	20,484	39,771	25,214	26,779	51,993

Fuente: INIFOM-FNUAP, 2000

## IV. ECOLOGIA

### 4.1. Geomorfología

El municipio está cubierto por una franja de sedimentos jóvenes del mioceno pleistoceno, constituido por areniscas, lutitas y calizas. Las capas superficiales están constituidas principalmente por arena firme en pequeñas cantidades, pómez y arcilla.

#### Relieve

PUERTO CABEZAS pertenece a la provincia geomorfológica de la planicie costera del Atlántico. Es una vasta llanura compuesta por sedimentos terciarios. La planicie presenta un relieve uniforme, sin accidentes topográficos relevantes. En el municipio se presenta una fisiografía bien definida: planicies bajas que se distribuyen paralelas a la línea costera; con alturas de 0-30 metros sobre el nivel del mar; están ocupadas por tierras permanentemente húmedas y el relieve moderado ondulado, y en la transición a una llanura fluvio-litoral con amplias zonas pantanosas sometidas a inundaciones, con pendientes de 0-1%.

El relieve se caracteriza por ser uniforme, sin mayores accidentes topográficos relevantes, que van desde muy planos hasta ondulados. Las pendientes máximas son del 15%, con predominio de las inclinaciones entre el 1% y el 2%, con elevaciones topográficas que no exceden los 100 mts. sobre el nivel del mar.

La topografía del municipio es de la siguiente forma: las zonas bajas paralelas a la costa con altura de 0-30 metros sobre el nivel del mar, terreno plano con pendientes 0-1%, sometidos a inundaciones frecuentes; y la zona intermedia con altura de 30-100 metros sobre el nivel del mar, terreno ondulado con pendientes de 0-15%.

#### Hidrografía

El municipio está atravesado por numerosos ríos y lagunas. Sus nombres y extensiones son:

RIOS	LONGITUD	LAGUNAS	EXTENSION
Coco	749 Kms.	Bihmona	156 Km <sup>2</sup>
Prinzapolka	301 Kms.	Pahara	96.4 Km <sup>2</sup>

Bambana	183 Kms.	Waunta	87.2 Km <sup>2</sup>
Wawa	180 Kms.	Karata	33.6 Km <sup>2</sup>
Kukalaya	160 Kms.	Dakura	11.7 Km <sup>2</sup>
Ulang	120 Kms.	Krukira	3.4 Km <sup>2</sup>
		Wakauhkalaya	6.1 Km <sup>2</sup>

## Clima

El clima de la zona se clasifica como monzónico de selva (tipo tropical húmedo), aunque con variaciones dependiendo de la altitud. La temperatura presenta un rango de fluctuación entre los 23.98 a 29.8°C con un promedio de 26.9°C, siendo los meses más calientes marzo, abril y mayo; el mes de abril es el más caliente con temperatura promedio de 34°C y el más frío es el mes de enero con 16°C.

El municipio presenta un promedio anual de 3.000 mm. de precipitación. El mes más lluvioso es julio (4,574 mm. máximo) y el más seco abril (2,388 mm. mínimos). La zona presenta valores de humedad relativa del orden del 83% en el mes de abril y del 90 en el mes de agosto, presentando poca variación anual.

Los vientos son de dos tipos: Alisios del Norte que soplan fuertemente con un rango de velocidad entre 5-6 km/h y monzónicos con orientación Este-Sureste con velocidad entre 5-12 km/h en la ciudad de Bilw. En diciembre y enero sopla un viento Norte que la etnia miskita denomina "pastara" (viento fuerte), que alcanza hasta 70 kms/hora. Desde el Sur corren vientos de vendaval en los meses de septiembre y octubre, con posibilidades de convertirse en huracanes.

## Altitud

El municipio de PUERTO CABEZAS tiene una altura promedio de 10 metros sobre el nivel del mar, con alturas de hasta 30 mts. en las zonas de mayor elevación. La ciudad de Bilwi se encuentra a 3.43 mts. sobre el nivel del mar.

### 4.2. Uso potencial del suelo

La mayor parte de los suelos del municipio son muy profundos, de textura moderadamente fina y buen drenaje; son suelos muy ácidos con un contenido alto de aluminio (50.0%) y pocos nutrientes; contienen generalmente gran cantidad de piedras y graves silíceas, por lo que, son de baja fertilidad y limitan el desarrollo de cultivos, a excepción del pino que se desarrolla satisfactoriamente. Se localiza una microzona en el litoral, de suelos arenosos (profundos de textura fina y drenaje moderado) de playa marina. La fertilidad es pobre y rápidamente permeable, aprovechable sólo para el cultivo de coco.

Al sur de Lamlaya, cercanos a laguna Kauropura, y siguiendo el curso del río Wawa los suelos son excesivamente húmedos, dados las frecuentes inundaciones y estacionamientos prolongados de agua, no son suelos aptos para muchos usos, más bien deberían conservarse como reserva de flora y

fauna. Pueden localizarse microzonas (a orillas de los ríos) para el cultivo de granos (sobretudo arroz) y para pastos resistentes.

### **Tenencia de la tierra**

En abril de 1,905, los gobiernos de Nicaragua e Inglaterra suscribieron el Tratado Harrison-Altamirano, cuya esencia es el reconocimiento por parte de Inglaterra de la soberanía de Nicaragua sobre el territorio de la Reserva Mosquitia, y el compromiso del Estado Nicaragüense a una serie de concesiones que ofrecieran una garantía de sobrevivencia para los pobladores de ella. Estas garantías eran, entre otras, la exención del servicio militar por un período determinado, concesión de tierras y otras.

Como producto del espíritu y letra de este tratado, el 3 de marzo de 1917 y el 9 de septiembre del año siguiente, Tuapí, Auyapihni, Kambla, Bilwi, Krukira, Boo Sirpi, Kuakwil, Lamlaya y Sisín, comunidades del Norte de la Mosquitia, lograron en título conjunto la titulación de sus tierras.

La concesión de las tierras oficializó asentamientos que previamente existían (como núcleos familiares y/o como grupo de personas sin vínculos familiares que habían emigrado en busca de condiciones más adecuadas para el cultivo o cría de ganado). Esta titulación, a su vez, frenó la espontánea ocupación de las tierras por parte de los mismos comunitarios, y generó formas particulares de distribución de la misma, midiéndose las tierras fundamentalmente para tres tipos de aprovechamiento: área poblacional, área de pasto y/o ganadería y área de agricultura.

Esta redistribución originó constantes movilizaciones de los núcleos poblacionales a las áreas de cultivos o de pastos. Esta rutina, propia de los comunitarios continúa actualmente, y, en dependencia del nivel de actividad agrícola, los períodos de estancia en las zonas de cultivo pueden ser largos o cortos.

La propiedad sobre la tierra confería a la comunidad el derecho de usufructuaria en función del desarrollo comunal. Las formas de aprovechamiento variaban, desde el arrendamiento de grandes extensiones de las propiedades a terceros para diferentes tipos de explotación de los recursos naturales, hasta el aprovechamiento de las tierras que los comunitarios tradicionalmente las han considerado suyas. Ambas modalidades fueron en diferentes momentos motivo de conflicto por la posesión y usufructo de las tierras.

En 1921, la Bragman's Bluff Lumber Company suscribió un contrato con la comunidad de Karatá, donde le concedía 80,000 acres de tierra para la explotación de pinos. Como efecto de las actividades e infraestructuras creada por la compañía, muchas comunidades indígenas actuales, surgieron como tal. En la actualidad funciona una oficina de la Comunidad Indígena de Karatá, la que administra las tierras y los bienes de la comunidad.

Las 10 Comunidades Indígenas poseen una parte del territorio de PUERTO CABEZAS. La Junta Directiva de las Diez Comunidades (que en realidad son 21, excepto Karatá que funciona independiente) se encarga del gobierno y administración de los recursos del territorio de estas comunidades y la negociación con las instituciones del Estado y privados.

La organización se sostiene con el 25% de los ingresos de las diferentes comunidades, con el 75% de los cuales se constituye un fondo comunitario con el que ayudan al sostenimiento de las comunidades con menos recursos. Con las utilidades individuales obtenidas por la explotación de la tierra, la pesca artesanal y la explotación de madera también se aporta un 10% a la comunidad y 10% a la Junta Directiva de las Diez Comunidades. Las utilidades de los arreglos directos de la Junta Directiva también se distribuyen en partes iguales (50% para la comunidad afectada y 50% para la Junta Directiva).

El fondo comunitario se invierte en el sostenimiento de planes anuales culturales y deportivos, becas a estudiantes y otros gastos que acuerda la Junta Directiva. Sus proyectos se relacionan con talleres de ebanistería, cuidado de bosques (siembra y manejo) y producción agrícola (adquisición de semillas).

La Oficina de la Comunidad Indígena de Karatá, administra por su parte las tierras propiedad de dicha comunidad, dentro de las cuales se encuentra el territorio donde está asentada la cabecera municipal: Bilwi.

La delegación regional de la Oficina de Titulación Regional (OTR) se dedica a catastrar, titulación y registro de propiedades. Actualmente, está en proceso de medición de 49 fincas comunales de seis municipios de la RAAN con el propósito de producir 2,027 títulos este año, en el marco del Proyecto Nacional de Catastro, Titulación y Registro (PNCTR). El 51% de estos títulos ya están en proceso de elaboración.

Tienen como plan de futuro la demarcación de 84 comunidades indígenas de Waspam y 67 de PUERTO CABEZAS (151 en total), pero ello depende de la previa aprobación de la Ley de Comunidades Indígenas.

También funciona en Bilwi la Administración Forestal del Estado (ADFOREST) como un programa adscrito al Ministerio de Fomento de la Industria y el Comercio (MIFIC) que trabaja en la identificación de las tierras estatales y su diferenciación de las municipales, comunales y privadas. Además, asesora a las comunidades indígenas sobre el tema y da seguimiento a las concesiones forestales, a las actividades de MADENSA y al Proyecto de Reasignación en Vivo (Waspam).

La administración se constituyó en 1969 como Proyecto Forestal del Noreste de Nicaragua y actualmente trabaja en la conformación de un Área de Reserva Permanente, para lo cual se negocia con las comunidades indígenas el reintegro de 79 mil hectáreas: tres sectores de 48,750, 20,500 y 9,750 hectáreas que se desmembrarán de un bolsón de 304 mil para dejar 175 mil hectáreas como reserva del Estado. Para avanzar están pendientes de la promulgación de la Ley de Demarcación de Propiedades Comunales.

## **4.2. Biodiversidad: flora y fauna**

### **4.2.1. Flora**

**La vegetación del municipio presenta al menos tres ecosistemas:**

#### **La Sabana**

Comprende zonas de pinos (*pinus caribbean*) sobre un tapíz vegetal cubierto de gramíneas o de juncos. Son zonas que han sido degradadas por efecto de la agricultura migratoria y la tala indiscriminada, dando como resultado la formación de bosques secundarios de escasos valor económico. Casi todas las zonas han sido objeto de reforestación desde 1976 (IAN y luego IRENA); sin embargo, el potencial recuperable forestal está en constantes amenaza por los continuos incendios que se producen año con año. Las zonas abarcan terrenos cercanos a las comunidades de Kambla, Yulutingni, Boomsirpi, y Noroeste y Oeste de Krukira y Tuapí.

#### **Bosque Latifoliado**

Gran parte del bosque ha sido objeto de tala indiscriminada, aunque en menor proporción que el pino. Ha sido degradado por efecto de la agricultura y ganadería, pero aún se conservan especies de gran valor económico. Se localiza exactamente en el curso del río Wawa.

#### **Litoral y Lagunas**

La vegetación característica es de manglares, y diferentes tipo de palmas y cocoteros, sobre todo en zonas de estuarios marinos.

### **4.2.2. Fauna**

En relación a la fauna del municipio, existen dos variedades: marítima y terrestre.

Dentro de la fauna marina encontramos una serie de especies como lagartos, cuajipales, tiburones, macarela, curvina, róbalo, hurel, pargo, atún, camarones, langostas, tortugas carey, tortuga verde, entre otros.

En los llanos y pinares abundan los venados, tigrillos, zahinos, guardatinajas, ardillas, serpientes barba amarilla, culebra ratonera, iguanas, cusucos, pizotes, variedad de aves, y otros.

El Ministerio de Recursos Naturales y Ambiente (MARENA) maneja, a través de su Delegación Regional, tres programas destinados a la conservación y protección de los recursos naturales del Municipio que son Areas Protegidas (Corredor Biológico del Atlántico), Biodiversidad y Calidad Ambiental, dando cobertura a los siete municipios de la región, Administración de la Reserva Natural de Bosawás (Wiwilí, Bocay, Siuna, Rosita, Bonanza y Waspam).

El organismo no gubernamental Centro de Investigaciones y Documentación de la Costa Atlántica (CIDCA) tiene proyectado la elaboración de una propuesta de definición y diferenciación de las competencias de las instituciones nacionales, regionales y municipalidades en el manejo de los recursos naturales.

El Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) tiene como misión compartir conocimientos y formar personal calificado para el diseño e implementación de sistemas de manejo sostenible de bosques naturales y la comercialización del producto contemplando la totalidad de los bienes y servicios que estos bosques suministran para el bienestar y desarrollo sostenible en América Latina.

### **Las principales iniciativas del organismo son:**

Proyecto de Transferencia de Tecnología y Promoción de la Formación Profesional en Manejo de Bosques Naturales (TRANSFORMA) que incluye: a) formación a nivel de maestría (en Turrialba, Costa Rica), b) cursos cortos (en Turrialba) para técnicos y profesionales del campo sobre técnicas de manejo con programas informáticos especiales y fincas experimentales (manejo de áreas protegidas, manejo diversificado de bosques naturales tropicales, producción, manejo y mejoramiento genético de material reproductivo forestal, desarrollo rural basado en manejo de ecosistemas naturales tropicales, entre otros cursos), c) investigaciones sobre manejo de bosques, transferencia y divulgación, d) mejora y ampliación de centros de documentación (URACCAN y BICU) y e) apoyo a la capacitación de la docencia en manejo de bosques naturales (25 capacitaciones a grupos de doce docentes).

La Red de Manejo de Bosques de la Región Autónoma del Atlántico Norte (REMAB-RAAN), la cual fue conformada en junio de 1997 y que aglutina a la mayoría de las instancias involucradas en el bosque. Su meta para el año 2000 es obtener la personería jurídica y constituirse en un grupo consultivo de las acciones que puedan afectar a los bosques de la Región. Otra meta es realizar una feria forestal y convertir a esta actividad en una fiesta popular de cinco días, donde se puedan difundir los trabajos que realizan las comunidades, tanto en el cuidado de sus bosques como en artesanías de alta calidad. (Boletín Divulgativo El Bejuco, Mayo 2000).

La Red está actualmente integrada por 24 miembros: CATIE/TRANSFORMA, CIUM-BICU, URACCAN, Alcaldía de PUERTO CABEZAS, CIDCA, CIEETS, ALFALIT, IDSIM, ADFOREST, FADCANIC, MADENSA, MARENA, INAFOR, MAG-FOR, AFONIC, COOMAIN, GRAAN, Comunidad Layasiksa, OSICAN, Proyecto DANIDA-Transporte, WWF, Comunidad Awastigni, Comisión RRNN/GRAAN y Secretaría RRNN/GRAAN.

El Proyecto Biodiversidad del Atlántico (CBA), como parte del Sistema Nacional de Áreas Protegidas (SINAP) adscrito a MARENA, es un programa de manejo integrado del medio ambiente que realiza el Gobierno de Nicaragua con el propósito de desarrollar una estrategia de contribución al esfuerzo regional

para establecer el Corredor Biológico Mesoamericano y la Alianza para el Desarrollo Sostenible en Centroamericano.

Los principales componentes del Proyecto son, Comunicación y educación en la conservación de la biodiversidad y uso sostenible de los recursos naturales, Planificación y monitoreo del manejo de los recursos forestales y las áreas de conservación de la biodiversidad, Inversiones en áreas prioritarias de biodiversidad para el desarrollo de infraestructura, equipamiento y recursos humanos, incluyendo la delimitación física de las áreas protegidas, Apoyo al fortalecimiento organizativo de las comunidades indígenas y solución al reclamo de tierras indígenas asociadas a las Areas Protegidas.

El impulso del CBA enfrenta, además de los graves problemas estructurales y ambientales que enfrentan el país y la región, el reclamo histórico de las tierras de las comunidades indígenas, falta de estrategias y políticas nacionales sobre el tema, desorden en las intervenciones estatales y privadas y problemas políticos en la selección y nombramiento del personal técnico.

El Proyecto PROARCA/Costas. Estrategia Comunitaria para el manejo de las pesquerías en Lagunas de Wauhta y Karatá, ha impulsado la conformación del Comité Interlagunar de Manejo compuesto por líderes comunales, Gobierno y Consejo Regional Autónomo, Ejército y Policía Nacional, MARENA, ADPESCA, Fuerza Naval y CIUM-BICU; Comité Inter Comunitario de Laguna de Karata está formado por representantes de las comunidades de Lamblaya, Dakban, Karata y Wawabar. El de Laguna de Wouhta por las comunidades de Haulover, Wauhta, Layasiksa y Kukalaya.

#### **Los proyectos que se ejecutan en el sistema lagunar-estuarino son:**

- Vigilancia de la veda temporal a la captura de camarón ejercida por el Juez de las comunidades
- Ordenamiento de la pesca en Karata y Wouhta
- Cursos cortos sobre la utilidad de los humedales
- Estudio de lagartos, manatíes y otras especies amenazadas
- Construcción de canales y muelles en las lagunas
- Plan de manejo forestal en Layasiksa
- Preparativos para el programa de turismo en las lagunas
- Monitoreo de comportamiento de los parámetros biofísicos y económicos en las lagunas

## **V. HABITAT HUMANO**

### **5.1. Infraestructura socioeconomica**

#### **5.1.1. Vialidad y transporte**

El Municipio tiene acceso por vía terrestre, acuática y aérea.

Por vía acuática se tiene acceso al municipio desde Managua a través de la carretera hacia El Rama, y de aquí, siguiendo la ruta Rama-Bluefields-

PUERTO CABEZAS (haciendo uso del Río Escondido y del Mar Caribe). También se tiene acceso a las comunidades rurales por la vía acuática (ríos y mar).

A fin de acortar la distancia entre las fincas del interior y la ciudad de PUERTO CABEZAS, la Bragman's construyó un canal artificial en un punto determinado que intercepta la laguna Karatá, la laguna Kauropura y el río Pispís Tingni. Lamlaya, lugar de actividad ganadera de la comunidad de Karatá, se convirtió de esta forma en la puerta de entrada y salida de productos, desde PUERTO CABEZAS al interior de las tierras objeto de explotación.

Durante el año 2000, la empresa ICO-MTI realizó las siguientes obras para facilitar y mejorar la comunicación terrestre del municipio con otros de la Región:

- Reparación de 27 puentes de madera en el tramo Siuna -PUERTO CABEZAS. Monto: US\$ 100,000.00
- Mantenimiento del Puente Sinsin: reposición de estructura de madera y pintura de la estructura de acero en el tramo Waspam-PUERTO CABEZAS. Monto: US\$ 30,000.00
- Rehabilitación de la carretera Waslala-PUERTO CABEZAS: mantenimiento de 120 Kms. Monto: US\$ 1,297.500.00
- Adoquinado de 5 Kms. de la carretera que une PUERTO CABEZAS con Wawa Boom, iniciando el proyecto a partir del empalme de la carretera hacia la comunidad de Lamblaya. Monto: US\$ 781,250.00
- 275 Kms. de mantenimiento de camino, construcción y reparación de puentes, construcción de alcantarillas en los tramos de PUERTO CABEZAS-Siuna, PUERTO CABEZAS-Waspam y la construcción de 2 Kms. de pavimento en la calle de Petronic. Monto: US\$ 1,750,000.00
- 78 Kms. de reparación de caminos rurales en los tramos PUERTO CABEZAS-Siuna-Rosita. Monto: US\$ 396,000.00

El Gobierno Regional tiene proyectada la pavimentación de 10 Kms. entre el municipio de Rosita y PUERTO CABEZAS. Existe la carretera que une Managua con Bilwi; dicha carretera pasa por los municipios de Siuna y Rosita. Esta vía presenta serios problemas durante el invierno ya que, prácticamente, se vuelve intransitable.

DANIDA-Transporte, se encuentra ejecutando un programa dirigido a reducir algunas de las mayores incomodidades globales en el sistema de transporte de las Regiones de la Costa Atlántica a través de la ejecución de una serie de mejoras coordinadas a la infraestructura de transporte y la adopción de medidas para asegurar la sostenibilidad.

El objetivo inmediato del programa es mejorar la accesibilidad y reducir los costos del transporte en las dos regiones, entre ambas y con el resto del país, lo que contribuirá a ampliar el objetivo de desarrollar mejores niveles de vida (social y económicamente) para la mayor parte de la población de esas regiones.

Para implementar las mejoras en la infraestructura, serán usados métodos intensivos de trabajo de forma de lograr que sean económicamente eficientes y técnicamente adecuadas.

### **Los grandes proyectos en ejecución en el municipio, son:**

Ferry en el cruce del Río Wawa. Consiste en mejoras para un fácil acceso con la barcaza y también al ferry por los vehículos.

Apoyo a microempresas

Camino Yulu-Lapan, consistente en la rehabilitación de 46 kms. desde el empalme de la carretera Bilwi-Rosita a Yulu, Sukatpin hasta Lapan y la construcción de 6 Kms. nuevos desde el empalme cercano a Sukatpin hasta Kligna

Canal Intercostal que permitirá la navegación lacustre a lo largo de la Costa Caribe en aguas calmas sin transitar por mar abierto

Mantenimiento de 80 Kms. de carretera en la via troncal hacia Waspam

### **Infraestructura vial urbana**

Las calles de la ciudad de Bilwi, en un 85.0% se caracterizan por ser calles revestidas de tierra, arena y piedra fina; estas calles se encuentran en regular estado, presentando mayores problemas durante el invierno, no poseen ningún sistema de drenaje. El 15% restante de las calles están adoquinadas y se encuentran en buen estado físico.

2,760.85 M<sup>2</sup> para la construcción de las terrazas del Complejo Judicial, ubicado camino a la comunidad de Lamblaya. Monto: US\$ 63.200.00

construcción de dos edificios y calles de acceso del Asentamiento del Quinto Radar, ubicado camino a la comunidad de Tuapi. Monto: 382,000.00

11,085.89 M<sup>2</sup> de doble tratamiento superficial asfáltico de la calle de rodaje, área de maniobras y plataformas de abordajes del aeródromo. Monto: US\$ 163.,000.00

100 ML de reparación de cárcavas en márgenes de pista cabecera 27 del aeródromo. Monto: US\$ 60,000.00

1 Km. de pavimento en la calle de PUERTO CABEZAS a partir de la estatua del Indio, en el Parque Central de Bilwi. Monto: US\$ 78,000.00

### **Transporte**

El transporte de carga y pasajeros se realiza por la vía terrestre, aérea y acuática.

### **Transporte Terrestre**

El Municipio está conectado vía terrestre con toda la Región Atlántica, por medio de carreteras. Desde Bilwi salen buses hacia diferentes comunidades, con cierta frecuencia:

Concesionario	Origen	Destino	Hora de salida	Tipo de unidad	Capacid. # pasaj.	Frecuencia
María Cleofas	Pto. Cab.	Managua	08:00 am	Auto bus	60	
Nor-Atlántico	Pto. Cab.	Managua	12:00 m	Auto bus	60	
Nor-Atlántico	Managua	Pto. Cab.	12:00 m	Auto bus	60	
Rafael Orozco	Managua	Pto. Cab.	05:30 pm	Auto bus	60	
Francisco J. López	Pto. Cab.	Managua	08:00 am	Auto bus	60	
Luis Aguinaga	Rosita	Pto. Cab.	06:45 am	Auto bus	60	1 unidad cada 24 horas en ambos sentidos
Alberto Romero	Rosita	Pto. Cab.	06:45 am	Auto bus	40	
Simón Rizo	Pto. Cab.	Rosita	06:45 am	Auto bus	60	
Trinidad Méndez	Pto. Cab.	Rosita	06:45 am	Auto bus	60	
Nestor Thomas	Pto. Cab.	Waspam	06:30 am	Auto bus	60	2 unidades diarias en ambos sentidos con una hora de diferencia
Nelson Zuñiga	Pto. Cab.	Waspam	07:30 am	Auto bus	60	
Melvin Chow	Pto. Cab.	Waspam	08:30 am	Auto bus	60	
Adolfo Tally	Pto. Cab.	Waspam	09:30 am	Auto bus	78	
Georgina Quant	Pto. Cab.	Waspam	10:30 am	Auto bus	60	
José Muller	Waspam	Pto. Cab.	11:30 am	Auto bus	60	
German Chang	Waspam	Pto. Cab.	12:30 pm	Auto bus	60	
Jose Muller	Waspam	Pto. Cab.	01:30 pm	Auto bus	60	
Nelson Zúñiga	Waspam	Pto. Cab.	02:30 pm	Auto bus	60	
Balbo Muller	Santa Martha	Pto. Cab.	06:30 am	C. Ford	20	1 viaje diario
Edison Berry	Sisin	Pto. Cab.	06:00 am	C. Zill	30	
Maximo Zamora	Krukira	Pto. Cab.	06:00 am	C. IFA	30	
Joel Cristóbal	Krukira	Pto. Cab.	06:00 am	Auto bus	60	
Genaro Cristóbal	Krukira	Pto. Cab.	06:00 am	C. Zill	40	
Jemsly Woo	Yulu	Pto. Cab.	07:00 am	C. IFA	30	1 ida por medio
Roy Woo	Yulu	Pto. Cab.	07:00 am	C. IFA	30	
Cantoy Woo	Lapan	Pto. Cab.	06:00 am	C. Zill	40	1 día por medio
Donald Cristobal	Wawa	Pto. Cab.	07:00 am	IFA-Robur	20	1 viaje diario

Dionisio Malespín	Pto. Cab.	Wawa Boom	06:30 am	C. Gaz	20	
-------------------	-----------	-----------	----------	--------	----	--

Fuente: Ministerio de Transporte e Infraestructura Deleg. RAAN, 2000

Se estima que existen en la cabecera municipal entre 300 y 420 taxis, de los cuales sólo 75 están organizados en la Cooperativa "Un Gigante que Despierta". El servicio cuesta el equivalente a US\$ 0.40 y después de las 9:00 pm, US\$ 0.80. En la Alcaldía se encuentran registradas solamente 299 unidades, el resto opera como "piratas".

### Transporte aereo

En el Aeropuerto de Bilwi funciona una Delegación de la Empresa de Administración de Aeropuertos Internacionales (EAAI), la cual supervisa el funcionamiento de las dos empresas privadas que cubren regularmente el Municipio: "La Costeña" y "Atlantic Airlines".

**Los datos generales de ambas aerolíneas son los siguientes:**

Aerolínea	Personal	Comunicación	Alcance	Radio
Atlantic Airlines	4	Tierra-aire	60 millas	Con Bluefields, Managua, Corn Island
La Costeña	6	Tierra-aire	100 millas	Con Bluefields, Corn Island, Managua, Rosita, Bonanza, Siuna y Waspam

Los itinerarios de vuelos de ambas empresas son los siguientes:

### ATLANTIC AIRLINES

RUTA	SALIDA	LLEGADA
<b>LUNES A DOMINGOS</b>		
Managua-PUERTO CABEZAS (US\$ 55.00 - US\$ 98.00)	6:30 AM 10:30 AM	7:45 AM 11:50 AM
PUERTO CABEZAS-Managua (US\$ 55.00 - US\$ 98.00)	8:00 AM 12:10 AM	9:15 AM 1:30 PM
<b>LUNES UNICAMENTE</b>		
Managua-PUERTO CABEZAS (US\$ 55.00 - US\$ 98.00) PUERTO CABEZAS-Corn Island (US\$ 55.00 - US\$ 105.00) Corn Island-Bluefields (US\$ 37.00 - US\$ 70.00) Bluefields-Managua (US\$ 40.00 - US\$ 70.00)	11:30 AM 1:05 PM 2:10 PM 2:45 PM	12:50 PM 1:55 PM 2:30 PM 3:45 PM

47.00 - US\$ 84.00)		
<b>VIERNES UNICAMENTE</b>		
Managua-Bluefields (US\$ 47.00 - US\$ 84.00) Bluefields-Corn Island (US\$ 37.00 - US\$ 70.00) Corn Island-PUERTO CABEZAS (US\$ 55.00 - US\$ 105.00) PUERTO CABEZAS-Managua (US\$ 55.00 - US\$ 98.00)	12:00 M 1:15 PM 1:50 PM 2:55 PM	1:00 PM 1:35 PM 2:40 PM 4:15 PM

**LA COSTEÑA**

RUTA	VUELO	SALIDA	LLEGADA
<b>LUNES A DOMINGOS</b>			
Managua-PUERTO CABEZAS (US\$ 55.00-US\$ 98.00)	032 034	6:30 AM 10:30 AM	8:00 AM 12:00 AM
PUERTO CABEZAS-Managua (US\$ 55.00-US\$ 98.00)	033 035	8:20 AM 12:20 AM	9:40 AM 1:40 PM
Managua-Bluefields (US\$ 47.00 - 84.00)	042 048	6:30 AM 2:00 PM	7:30 AM 3:00 PM
Bluefields-Managua (US\$ 47.00 - 84.00)	043 049	8:40 AM 4:10 PM	9:35 AM 5:05 PM
Managua-Corn Island (US\$ 59.00 - US\$ 108.00)	042 048	6:30 AM 2:00 PM	8:00 AM 3:30 PM
Corn Island-Managua (US\$ 59.00 - US\$ 108.00)	04 049	8:10 AM 3:40 PM	9:35 AM 5:05 PM
Bluefields-Corn Island (US\$ 37.00 - US\$ 70.00)	042 048	7:40 AM 3:10 PM	8:00 AM 3:30 PM
Corn Island-Bluefields (US\$ 37.00 - US\$ 70.00)	043 049	8:10 AM 3:40 PM	8:30 AM 4:00 PM
Managua-Minas (Siuna, Bonanza, Rosita) (US\$ 55.00 - US\$ 105.00)	010	9:00 AM	9:55 AM
Minas (Siuna, Bonanza, Rosita)-Managua (US\$ 55.00 - US\$ 105.00)	011	10:30 AM	11:30 AM
<b>LUNES A SABADO</b>			
PUERTO CABEZAS-Managua (US\$ 55.00-US\$ 98.00)	037	4:00 PM	5:20 PM
Minas (Siuna, Bonanza, Rosita)-PUERTO	012	10:30 AM	12:00 M

CABEZAS (US\$ 40.00 - US\$ 70.00)			
PUERTO CABEZAS-Minas (Siuna, Bonanza, Rosita) (US\$ 40.00 - US\$ 70.00)	013	1:10 PM	1:40 PM
Managua-Bluefields (US\$ 47.00 - 84.00)	044	10:00 AM	11:00 AM
Bluefields-Managua (US\$ 47.00 - 84.00)	045	11:20 AM	12:10 PM
Managua-Minas (Siuna, Bonanza, Rosita) (US\$ 55.00 - US\$ 105.00)	012	9:00 AM	9:55 AM
Minas (Siuna, Bonanza, Rosita)-Managua (US\$ 55.00 - US\$ 105.00)	013	2:15 PM	3:00 PM
PUERTO CABEZAS-Bluefields (US\$ 53.00 - US\$ 98.00)	012	11:10 AM	12:00 M
Bluefields-PUERTO CABEZAS (US\$ 53.00 - US\$ 98.00)	013	12:10 PM	1:00 PM
<b>DOMINGO A VIERNES</b>			
Managua-Bluefields (US\$ 47.00 - 84.00)	052	4:00 PM	5:00 PM
Managua-PUERTO CABEZAS (US\$ 55.00-US\$ 98.00)	038	3:30 PM	5:00 PM
<b>LUNES A SABADO</b>			
Managua-San Carlos (US\$ 43.00 - US\$ 77.00)	020	9:00 AM	9:50 AM
San Carlos-Managua (US\$ 43.00 - US\$ 77.00)	021	10:00 AM	10:50 AM
<b>VIERNES Y DOMINGO</b>			
Managua-San Carlos (US\$ 43.00 - US\$ 77.00)	022	12:30 PM	1:20 PM
San Carlos-Managua (US\$ 43.00 - US\$ 77.00)	023	1:30 PM	2:20 PM
<b>MARTES, JUEVES Y SABADOS</b>			
Managua-Waspám (US\$ 55.00 - US\$ 105.00)	030	10:30 AM	12:00 M
Waspám-Managua (US\$ 55.00 - US\$ 105.00)	031	12:10 AM	1:30 PM

El exceso de equipaje se paga a razón de US\$ 0.27 por libra y el valor del servicio de encomiendas y cargas en ambas empresas aéreas es:

ENCOMIENDAS	VALOR	CARGAS	VALOR
De 0 a 05 libras	US\$ 4,70	De 31 a 99 libras	US\$ 0.30
De 6 a 10 libras	US\$ 7.00	De 100 a 299 libras	US\$ 0.27
De 11 a 15 libras	US\$ 9.80	De 300 a 599 libras	US\$ 0.23
De 16 a 30 libras	US\$ 14.00	De 600 a más libras	US\$ 0.20

### **Transporte acuatico**

El transporte acuático se aprovecha, sobretodo, para la carga hacia o desde el pacífico; para ello se utiliza un barco de carga pequeño que comunica al Municipio con El Rama y Bluefields.

En el mes de noviembre 2000 le fue otorgada a la Empresa Olympus Venture Capital, representante de la firma Desarrollos Latinoamericanos (DELASA), el arrendamiento por un período de 25 años del muelle de Bilwi. En los términos de referencia del contrato suscrito entre la Empresa Portuaria Nacional (EPN) y Olympus, se establece la inversión de por lo menos 100 millones de dólares en la construcción de un muelle nuevo de concreto.

La comunidad de Karatá, propietaria del terreno donde está ubicado el muelle, presentaron un recurso de inconstitucionalidad ante la Corte Suprema de Justicia, en contra del arrendamiento, por considerar que las comunidades no fueron tomadas en cuenta en la concesión.

### **Combustible**

El plantel de PETRONIC en Bilwi se dedica a la recepción de combustibles procedentes de Curazao, Venezuela, la atención a cinco empresas pesqueras y la venta de combustible en tres municipios de la región a través de cuatro puestos:

- La Cañón, **PUERTO CABEZAS**
- Pinares, **PUERTO CABEZAS**
- Waspam
- Rosita

Se plantea ampliar la cobertura a Siuna y Bonanza.

#### **5.1.2. Energia electrica**

La sucursal de la Empresa Nicaragüense de Electricidad (ENEL) en PUERTO CABEZAS provee energía eléctrica a un total de 3,600 usuarios de Bilwi e inmediaciones (incluidos 15 de régimen especial -más de 1000 kwh de consumo- y varios de régimen semi-especial -entre 500 y 1000 kwh-), con una demanda acumulada de 2,500 kwh. El déficit es de aproximadamente 400 viviendas.

Funciona en régimen de sistemas aislados (no hay interconexión con el sistema nacional) con once plantas de diesel que atienden 17 comunidades:

inmediaciones (incluidos 15 de régimen especial -más de 1000 kwh de consumo- y varios de régimen semi-especial -entre 500 y 1000 kwh-), con una demanda acumulada de 2,500 kwh. El déficit es de aproximadamente 400 viviendas.

Funciona en régimen de sistemas aislados (no hay interconexión con el sistema nacional) con once plantas de diesel que atienden 17 comunidades:

PLANTA	CAPACIDAD (Kwh)	COMUNIDADES
PUERTO CABEZAS	2,700	Bilwi, Tuapí, Boom Sirpi, Kambla, URACCAN Lamblaya
Sandy Bay	100	Sandy Bay, Tawasakia, Li Dakura
Sahsa	75	Sahsa
Wawa Bar 1 Wawa Bar 2	36 36	Wawa Bar
Layasiksa	60	Layasiksa
Krukira	48	Krukira
Santa Marta	45	Santa Marta
Karatá	45	Karatá
Sisín	36	Sisín
Kilómetro 43	17	Kilómetro 43

La producción total de julio fue de 1,243,304 kw bruto, con un consumo de 101,600 galones de diesel. Existe un margen o capacidad de respaldo 200 kwh en la planta de Bilwi (capacidad de 2,700 kwh menos demanda de 2,500 kwh), pero no se cubren todas las necesidades y el sistema funciona con subsidio de ENEL Central (lo colectado representa sólo el 50% del consumo de diesel, sin incluir otros gastos de operación, mantenimiento y reposición de equipos, administración - incluyendo pago de planilla - y comercialización).

Bajo régimen de sistemas aislados también funcionan las sucursales de Siuna, Rosita y Mulukukú. Bonanza depende de la producción hidroeléctrica de la empresa minera.

Se plantea la necesidad de un cambio total del sistema de generación (de diesel a búnker que resulta más económico). También, se considera la posibilidad de aprovechar el potencial hidroeléctrico del paso de Wawabún (sobre el río Wawa, carretera a Las Minas). No existe previsión de explotar otras fuentes energéticas (marítima, solar, eólica, etc.)

ENEL se encuentra gestionando en Francia la instalación de una planta térmica en el Municipio.

### **5.1.3. Telecomunicaciones**

La Empresa Nicaragüense de Teléfonos (ENITEL) atiende en la cabecera municipal a un total de 470 abonados, por medio de una planta Alcatel 300 que tiene 30 canales de salida y 20 de entrada simultáneos y una capacidad de 500 abonados.

Las recaudaciones mensuales están por el orden de US\$ 40.000.00. La Empresa no tiene proyectado efectuar nuevas inversiones o mejoras en el sistema actual.

### **Correos**

La oficina regional de Correos de Nicaragua se dedica a la expedición de servicios postales, venta de sellos, courrier (MS-Internacional), telefonía y fax nacional e internacional. Cubre con servicios postales y venta de sellos Siuna, Rosita, Bonanza y Waspam. Prinzapolka se cubre con avisos radiales y Waslala desde Matagalpa.

Una estimación mensual aproximada del servicio postal en PUERTO CABEZAS es de 5,000 piezas expedidas y 12,000 distribuidas, de un total regional de 6,600 expedidas y 21,000 distribuidas.

El servicio telefónico en PUERTO CABEZAS se estima en unas dos mil llamadas al mes a través de Correos de Nicaragua.

### **Television por cable**

El servicio de cable ofrece 30 canales de México, Venezuela, Alemania y Estados Unidos y el canal 5 de PUERTO CABEZAS. La empresa Cable Visión cubre los 22 barrios de PUERTO CABEZAS.

### **Periodicos**

Los periódicos La Prensa y El Nuevo Diario se distribuyen en PUERTO CABEZAS, con una cantidad aproximada de 160 ejemplares diarios. El periódico también cuenta con un reportero en Bilwi, que cubre las noticias del Municipio y zonas aledañas.

### **Radioemisoras**

El Municipio de PUERTO CABEZAS tiene un total de 7 radios que operan desde Bilwi. Los siguientes son los datos más importantes de cada una de ellas:

RADIO	Frecuencia	Potencia	Horario	Cobertura	Programación
-------	------------	----------	---------	-----------	--------------

Voz Educativa Regional (VER)	99.1 FM	30 Wats	6 am a 10 pm	48 Km <sup>2</sup>	Variada. Especiales dirigidos a los jóvenes Medidas contra las ETS y educación vial
Caribe	100.9 FM	1000 Wats	5 am a 12 pm	Bilwi. Honduras. Las Minas y norte de la RAAS	Variada. Especiales en miskitu
Voz Evangélica de la Costa Atlántica	106.7 FM	80 Wats	5 am a 10 pm	Bilwi y comunidades de PUERTO CABEZAS	Variada. Especiales dirigidos a jóvenes. Lucha contra el SIDA y las Drogas, en inglés y miskitu. Misas evangélicas y moravas
Voz del Atlántico Norte (VAN)	90.3 FM	6000 Wats	5 am a 11 pm	Litoral Norte de la RAAN. Las Minas. Honduras Sur hasta Bluefields	Variada. Especiales en miskitu. Comisión Antidrogas, MINSA, étnicos, religiosos
Amor Juvenil	91.3 FM	30 Wats	6 am a 10 pm	40 Km <sup>2</sup>	Variada enfocados a jóvenes. 80% son musicales
Miskut	104 FM	5770 Khz SW1 (49 metros)	5 am a 11 pm	100 Km <sup>2</sup>	Variada dirigida a la población miskita
Juvenil	93.1 FM	220 Wats	5 am a 10 pm	Hasta Lamblaya, Tuapí y Kamla	Variada. Especiales dirigidos a los jóvenes y al proceso electoral (PAMUC). Comisiones Lucha contra el SIDA y las Drogas, TESIS, IPADE, CEDEHCA

#### 5.1.4. Agua potable y alcantarillado

El agua potable del casco urbano es suministrada a través del servicio de la Empresa Nacional de Acueductos y Alcantarillados (ENACAL), la cual brinda servicio a 2,330 usuarios, distribuidos de la siguiente manera:

ENTIDADES DE GOBIERNO	COMERCIO	COLEGIOS	DOMICILIARES	TOTAL USUARIOS
21	138	5	2,166	2,330

Fuente: ENACAL Regional, 2000

En el municipio existen aproximadamente unas 8944 viviendas, de las cuales son servidas por el servicio de agua potable unas 2,330 viviendas lo que nos da un 24.2% de cobertura del servicio. El servicio solamente se brinda en la zona urbana, mientras que en las comunidades rurales la población se abastece de aguas superficiales.

El sistema de abastecimiento de agua potable es bombeado directamente del Río Tuapi (Brakira), a 8 Kms al norte de la ciudad, hacia tres pilas de tratamiento con una capacidad de 50,000 galones, por medio de bombas conectadas en serie, generando un caudal de 900 galones por minuto. De esta planta instalada en el mismo río, el agua es bombeada hacia la red de distribución a través de una bomba con capacidad de 800 galones por minuto, una potencia de 75 HP, una carga dinámica de 25' y un diámetro de salida de 8".

La calidad del agua es controlada a través del sistema de cloración por goteo en las tres pilas, mediante el empleo de hipoclorito de calcio en dosis de 16 lbs. por día. El servicio es irregular por frecuentes problemas con el sistema de bombeo, el cual es obsoleto. La Empresa ha descontinuado la construcción y mantenimiento de pozos públicos, por falta de recursos.

ENACAL posee un tanque de almacenamiento con una capacidad de 145,000 galones, ubicado en el Barrio El Cocal, de Bilwi.

El Fondo Contravalor Canadá-Nicaragua, la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE), a través del organismo canadiense Save the Children-Canadá financiarán la construcción de letrinas y sistemas de agua potable en diferentes comunidades, con el objetivo de mejorar la salud de las poblaciones beneficiadas. El proyecto en su primera fase beneficiará a la comunidad de Sasha, garantizándole mejores condiciones ambientales al 60% de la población que no poseen letrinas e ingieren agua contaminada.

El organismo está trabajando en coordinación con ENACAL, la Alcaldía Municipal y las ONG's Acción Médica Cristiana y Salud sin Límites para capacitar y brindar el respaldo técnico a los habitantes que serán beneficiados con los sistemas de agua y saneamiento ambiental. La participación comunitaria es un factor determinante de éxito del proyecto, el cual tiene una duración de dos años.

Programa de agua potable y saneamiento rural mediante el cual benefician a 1,177 habitantes de la comunidad de Sahsa. Los componentes del programa son: fortalecimiento institucional, organización comunitaria, construcción de infraestructura de agua potable y saneamiento ambiental, educación sanitaria, uso y protección de fuentes de agua y monitoreo y evaluación.

La fase de ejecución de ambos proyectos se realiza en coordinación con ENACAL, Salud sin Límites, Acción Médica Cristiana, Fundación por la Unidad y la Reconstrucción de la Costa Atlántica y Alcaldía.

## **Saneamiento**

Los problemas higiénico - sanitarios de la cabecera municipal (Bilwi) están relacionados a una creciente inmigración rural, crecimiento territorial desordenado, falta de un sistema de alcantarillado y aguas negras, calidad del agua, uso intensivo de letrinas en mal estado, deficiente mantenimiento de zanjas municipales (equivalentes a un sistema de alcantarillado a cielo abierto para recepción de aguas domiciliarias y de drenaje longitudinal), deterioro de viviendas y falta de un programa de educación ambiental.

El mantenimiento de los cauces y zanjas municipales se pueden considerar como deficientes, produciéndose estancamiento de aguas y crecimientos de arbustos, lo que contribuye a la proliferación de zancudos y creación de focos epidémicos potenciales, como por ejemplo, en el sector del mercado municipal. Cuando se hace limpieza de las zanjas, generalmente, se deja toda la basura y tierra con lodo a lo largo de las calles.

Uno de los problemas ambientales más críticos de la cabecera municipal (Bilwi) es la falta de un sistema de alcantarillado sanitario, por lo que la mayoría de la población usa intensivamente las letrinas que en su mayoría están en mal estado, lo que constituye una fuente de contaminación por toda la ciudad.

Un caso particular lo constituye el barrio o Colonia Aeropuerto, donde a cada casa se le dotó de un servicio sanitario con una fosa séptica sin salida; actualmente, estas fosas están llenas y con escurrimiento superficial, dándose un foco de contaminación que atenta contra la salud de sus pobladores. Sin embargo, los barrios más críticos son los de Barrio El Muelle y el Barrio Sandino, donde el 37.0% y el 38.0% de las casas, respectivamente, no tienen letrinas.

Esta situación general de contaminación producen olores ofensivos en el ambiente, focos de transmisión de enfermedades intestinales por las moscas. Por otro lado, considerando que el nivel freático es bastante alto, se asume que la mayoría de los pozos están contaminados por coliformes fecales.

No existe en el municipio sistemas de alcantarillado ni de drenaje pluvial. La ciudad de Bilwi posee canales superficiales sin revestimiento que actúan como desfogue para aliviar el drenaje de las aguas pluviales. En la ciudad existen 3,416 servicios higiénicos entre inodoros y letrinas, lo que significa un porcentaje de 86% de las viviendas de Bilwi. Los inodoros utilizan el sistema de tanque séptico individual, construido a poca profundidad y las letrinas se construyen con madera y fosas superficiales.

En todas la ciudad existen unos 63 basureros clandestinos, siendo los barrios más críticos los siguientes: Bo. San Pedro que utiliza el alcantarillado frente a la ciudad como basurero, contaminando la playa; Bo. El Muelle, que utiliza la playa como vertedero de restos de tortuga, contaminándola y afectando el ambiente con un olor putrefacto; y el Bo. Los Angeles, que vierte la basura en el río Land Creek.

Un problema particular lo constituye el Hospital de Bilwi. Las aguas negras, restos orgánicos humanos (placenta y órganos) y otros desechos propios de

todo hospital, son vertidos superficialmente escurriendo a un cauce natural que drena hacia la playa. Paradójicamente, el hospital se convierte en un foco peligroso para la salud de los barrios aledaños y usuarios de la playa.

El alcantarillado a lo largo de la costa está sufriendo un proceso erosivo importante, poniendo en peligro muchas propiedades que se encuentran a las orillas de dicha costa; en los últimos 25 años, varios centros de diversión a orillas de la playa fueron destruidos por este proceso; se calcula que más de 30 metros de alcantarillado ha sido erosionados.

Actualmente, este proceso se está intensificando por el despale de la vegetación costera para la obtención de leña.

Los sectores urbanos más afectados por las inundaciones y la contaminación por escorrentías son la franja costera (barrios El Cocal, Santa Inés, San Pedro, Libertad y El Muelle), subcuena del Río Long Creek (barrios San Judas, Nueva Jerusalem, Los Angeles y San Miguel) y sector de lagunas (depresiones de los barrios Spanish Town y Peter Ferrer).

### 5.1.5. Salud

En el Municipio existen 1 Hospital con 72 camas, 1 Policlínico, 1 Centro de Salud sin camas, 32 Puestos de Salud, 6 Clínicas privadas, 3 Clínicas de medicina tradicional, 10 curanderos reconocidos, 8 farmacias privadas y 17 puestos de venta de medicamentos. El Hospital tiene una capacidad de 72 camas censables y 8 no censables.

#### Personal médico

El personal médico y de enfermería con que cuenta el Sistema Nacional de Salud del Municipio es de 240, distribuidos de la siguiente manera:

Unidad Adminis	Estadígrafos	Auxil. Enferm.	Enfermeras	Médicos Especial	Médicos Grales.	Odontólogos	Tecnico Laborat	Personal ETV	Higienistas
SILAIS RAAN	---	---	---	---	2	---	---	---	---
Administr SILAIS	1	1	2	---	---	---	1	1	---
Hospital General y Memorial	7	39	39	3	9	1	7	---	1
Centro Educativo Técnico Regional	---	---	5	---	---	---	---	---	---
Policlínico	6	67	16	---	5	1	6	9	11
TOTAL	14	107	62	3	16	2	14	10	12

Fuente: MINSA, 2000

#### Enfermedades

Las consultas en el Centro de Salud durante el I Semestre de 2000 fueron:

CONSULTA	Hospital	Centro y Puestos	Total Pto Cabezas	Total Regional	% del total regional
Consultas médicas	15,425	12,916	28,341	139,999	20.25
Emergencias	15,425	---	15,425	25,277	61.02

Consultas de enfermería	---	15,711	15,711	91,671	17.13
Partos	673	278	951	2,435	39.05
Partos intrahospitalarios	673	---	673	1,285	52.37
Partos extrahospitalarios	---	278	278	1,150	24.17
Cesáreas	110	---	110	181	60.77
Nacimientos vivos	655	278	933	2,401	38.86
Nacimientos fallecidos	19	---	19	40	47.5
Abortos	45	4	49	125	39.2
Legrados	87	---	87	197	44.16
Esterilizaciones quirúrgicas	67	---	67	143	46.85

Fuente: MINSA Regional, 2000

### Enfermedades notificables. Enero a Diciembre 1999

ENFERMEDADES	Nro.
Notificación inmediata	
Malaria falciparum	99
Tosferina	0
Sub-total	99
Otras enfermedades notificables	
Chancro blando	57
Condiloma acuminado	23
Conjuntivitis epidémica	4
Dengue clásico	4
Escabiasis	4
Gonorrea	107
Hepatitis viral	6
Intoxicación por plaguicidas	1
Leishmaniasis cutánea	4
Leishmaniasis venéreo	19
Malaria vivax	554
Meningitis bacteriana	3
Mordedura por animal transmisor de rabia	30
Parotiditis epidémica	28
Rubeola	3
Shigelosis	0
Sífilis adquirida	97
Toxoplasmosis	1
Tuberculosis pulmonar	43
Varicela	60
Sub-total	1,048
TOTAL	1,147

Fuente: MINSA Central, 1999

### Atención en servicio ambulatorio, 1999

Servicio por edades	Número	TRATAMIENTO	Nro.
Menos de 1 mes	990	Tratamiento I.R.A. (*)	
1 mes	1,319	Con antibióticos	5,969
2 a 11 meses	9,504	Sin antibióticos	10,869
1 a 4 años	17,681	Total	16,838
5 a 14 años	11,949	Tratamiento E.D.A. (**)	
15 a 34 años	28,945	Plan A	5,280
35 a 49 años	10,238	Plan B	355
50 a 64 años	5,858	Plan C	9
65 años o más	3,584	Sub-total	5,644
Total	90,068	Domiciliario	4,150
Masculino	30,771	U.R.O.	1,493
Femenino	59,297		

Fuente: MINSA, 1999

La morbilidad durante 1999 estuvo ligada a, Nasofaringitis, Hipertensión, Enfermedades diarreicas agudas, Neumonía, Infecciones intestinales, Amigdalitis, Infección de las vías urinarias, Artritis, Dolor o rigidez, Enfermedades pulmonares

### Defunciones

Las primeras 11 primeras causas de mortalidad en el Municipio de PUERTO CABEZAS son:

- Neumonía
- Heridas por arma de fuego
- Enfermedad diarreica aguda
- Insuficiencia cardíaca congestiva
- Prematurez
- Asepsia
- Tuberculosis pulmonar
- Heridas por arma blanca
- Asfixia neonatal severa
- Hipertensión arterial
- Muerte materna

En el municipio se reportaron en el I Semestre del 2000 un total de 8 muertes, 2 de las cuales fueron muertes maternas. Las causas más comunes de muertes maternas son: hemorragias, eclampsia, hipertensión arterial, aborto y shock séptico.

Los 25 primeros diagnósticos de muerte, de enero a diciembre de 1999, fueron:

DIAGNOSTICO	Nro.
Diarrea y gastroenteritis de presunto origen infeccioso	8
Neumonía	5
Trastornos respiratorios y cardíacos especiales del período perinatal	9
Eventos NE de intención no determinada	3
Desnutrición proteico calórica severa, no especificada	1
Enfermedades cerebrovasculares	6
Enfermedades del hígado	3
Tuberculosis respiratoria	2
Otras septicemias	1
Infarto agudo del miocardio	1
Diabetes mellitus	3
Agresión con disparo de arma de fuego	1
Paludismo	1
Otras formas de enfermedades del corazón	0
Insuficiencia renal	4
Senilidad sin mención de psicosis senil	1
Desnutrición proteico calórica y la no especificada	3
Meningitis	1
Enfermedades hipertensivas	1
Sepsis bacteriana del R.N.	1
Otras enfermedades isquémicas del corazón	1
Otras afecciones obst. No clasificadas en otra parte	0
Trastornos hipertensivos en el embarazo, parto y puerperio	0
Tumor maligno del estómago	0
Tumor maligno del hígado y las vías biliares intrahepáticas	2
TOTAL	58
Todos los demás diagnósticos	24
TOTAL GENERAL	82

Fuente: MINSA, 1999

### Atencion a la mujer

En cuanto a la atención a la mujeres, los controles de fertilidad realizados en servicio ambulatorio, de enero a diciembre de 1999, son los siguientes:

CONTROLES	Nro.	ATENCION PRENATAL	Nro.
Control de fertilidad		Primer control	
1ra. Vez	2,949	Trimestre 1	894

Subsecuente	3,923	Trimestre 2	988
Total	6,872	Trimestre 3	675
Gestágenos orales		Sub-total	2,557
Microgynon	412	Control subsecuente	
Neogynon	837	2do.	1,269
Eugynon	159	3ro.	1,105
Lofemenal	2,605	4to.	823
Total	4,013	5to. o más	681
D.I.U.		Sub-total	3,878
Inserción	237	Total	6,435
Con/Retir.	329	Embarazos	
Total	566	Embarazo normal	4,937
Otros métodos		Embarazo ARO	1,498
Preservativos	619	Total	6,435
Ref. ester.	416	Puerperio	
Otros	1,594	Normal	654
Total	2,629	Complicado	60
Fuente: MINSA, 1999		Total	714
Citología			
P. en año	1,358		
Control	141		
Total	1,499		

### Atencion a los niños

La cobertura a menores de 1 año, del Programa ampliado de inmunizaciones (PAI), de enero a diciembre 1999, fue:

VACUNA	COBERTURA
BCG	85,600
Antipolio	118,100
DPT	103,300
Pentavalente	11,500

Fuente: MINSA, 1999

Los controles de crecimiento y desarrollo en servicio ambulatorio, de enero a diciembre, fueron:

CONTROLES	Nro.	CONTROLES	Nro.
Primera vez de CCD en niños menores de 1 año		Primera de CCD en niños menores de 5 años	
Sobrepeso	138	Sobrepeso	218
Normal	2,645	Normal	4,573

Riesgo	215	Riesgo	449
Desnutrido	88	Desnutridos	261
Total	3,086	Total	5,501
Subsecuente de CCD en niños menores de 1 año		Subsecuente de CCD en niños menores de 5 años	
Sobrepeso	135	Sobrepeso	254
Normal	1,928	Normal	5,667
Riesgo	135	Riesgo	663
Desnutrido	88	Desnutridos	457
Total	2,286	Total	7,041
Primera vez y subsecuente en niños menores de 1 año		1a. vez y subsecuente de CCD en niños menores de 5 años	
Sobrepeso	273	Sobrepeso	472
Normal	4,572	Normal	10,240
Riesgo	350	Riesgo	1,112
Desnutrido	176	Desnutridos	718
Total	5,372	Total	12,542
Fuente: MINSA, 1999		CCD psicomotor	
Sin alt.		12,542	
Con alt.		0	
Total		12,542	

## Proyectos

Desde 1999 con apoyo de la Unión Europea, se están ejecutando los siguientes proyectos:

- Fortalecimiento de los servicios de salud en SILAIS, consistente en reparación de equipos médicos, vehículos y medicamentos básicos
- Modernización del Sector Salud
- Fondo para la maternidad e infancia segura

## Instituciones y organismos

Además de las Instituciones que forman parte del Sistema Nacional de Salud, en el Municipio existen otras que trabajan de forma independiente en el área de salud y de discapacidad. Ellas son:

### Centro Clínico Bilwi

Es una sociedad sin fines de lucro que trabaja de manera coordinada con el Ministerio de Salud, el Movimiento de Mujeres y otros sectores desde diciembre de 1990 y cuyo objetivo es ofertar atención de salud de calidad a costo módico a la población y con el beneficio generado brindar atención integral de salud y promoción de opciones saludables a los pobladores de barrios de Bilwi.

Los beneficiarios de sus acciones son los barrios 19 de Julio, Santa Inés, El Cocal y Revolución. Estos barrios corresponden al 20% de la población del casco urbano de Bilwi y al 2.3% del total de la población de la RAAN. La población de los barrios atendidos se distribuye de la siguiente manera:

BARRIO	Habitantes 1999	Número de casas
Santa Inés	660	104

El Cocal	2,407	402
Revolución	492	124
19 de Julio	458	86
Total	4,017	716

Fuente: Centro Clínico Bilwi, 2000

El 49.7% de la población atendida corresponde al sexo masculino y el 50.3% al femenino, de cuyo porcentaje el 30.2% corresponde a mujeres en edad fértil.

En cuanto a la distribución por etnia, el 80% de los beneficiarios pertenecen a familias miskitas, el 15.6% a mestizas y el 3.6% a las familias creole.

Las causas de morbilidad atendidas son las siguientes, Enfermedades respiratorias, Parásitos, Infección de vías urinarias, Enfermedades diarreicas agudas, Artritis, Cervicitis, Dengue clásico, Gastritis, Infecciones gonocócicas.

### Ejes de trabajo

- Atención integral en salud a la población, priorizando el binomio madre-niño y los programas de TB, Malaria y ETS
- Énfasis en las actividades de prevención y promoción e involucramiento de los beneficiarios en su medio ambiente
- Generación de ingresos por medio de la consulta médica privada para financiar el trabajo de atención a la población del sector
- Visitas a casas, charlas en barrios y casas
- Capacitación a brigadistas
- Intercambios de experiencia entre diferentes familias
- Asignación de enfermeras a cada barrio como responsable de los programas y trabajos

Los servicios que brinda el Centro Clínico de Bilwi, son: laboratorio, farmacia, odontología, consulta general, consulta especializada en medicina interna, ginecología, cirugía, pediatría y ortopedia y cuenta con los siguientes recursos profesionales:

- 2 personal médico fijo
- 4 personal médico especializado medio tiempo
- 7 personal paramédico
- hogar materno
- 8 personal administrativo
- 7 equipo de la Comisión de Lucha contra el SIDA y ETS

Los proyectos ejecutados por el Centro Clínico Bilwi en los últimos dos años, son:

AÑO	PROYECTO	Beneficiarios	Financiamiento	Monto Asignado US\$
-----	----------	---------------	----------------	---------------------

1999	Campaña de prevención del SIDA	74 comunidades de Pto. Cabezas	Servicio Austríaco de Cooperación para el Desarrollo	50,202.33 anuales
1999	Campaña de prevención del SIDA	Casco urbano de PUERTO CABEZAS	SAIH Noruega	54,601.12 anuales
1999	Instalación de bombas de mecate		Embajada Británica	5,120
1999	Educación de Salud para mujeres	4 barrios de Pto. Cabezas	Manchester Direct Link Group	4,370
2000	Campaña de prevención del SIDA	74 comunidades de Pto. Cabezas	Servicio Austríaco de Cooperación para el Desarrollo	50,202.33 anuales
2000	Campaña de prevención del SIDA	Casco urbano de PUERTO CABEZAS	SAIH Noruega	54,601.12 anuales
2000	Casa Materna	PUERTO CABEZAS		10,321

Fuente: Centro Clínico Bilwi, 2000

### Centro Médico Previsional

El Centro es una empresa privada subcontratada por el INSS que opera desde hace 4 años. El objetivo es atender a los asegurados que cotizan en el INSS, pero también tienen consultas privadas.

Los servicios que ofrece el Centro son: ginecología, medicina familiar, pediatría, ortopedia, partos, cirugía y ultrasonido. Para brindar dichos servicios cuenta con el siguiente personal:

- 4 médicos generales
- 5 médicos especialistas
- 1 enfermera
- 4 auxiliares de enfermería
- 1 despachador
- 2 técnicos laboratoristas
- 2 técnicos de laboratorio
- 2 servicios

### Comisión de Lucha contra el SIDA/ETS de Bilwi

La Comisión nace en 1993 con el objetivo de fortalecer la organización y participación social mediante el desarrollo de acciones de prevención del SIDA y otras enfermedades de transmisión sexual, mejorar las condiciones de salud de la población y organizar a la población de un sector de Bilwi y de las 74 comunidades del municipio, a través de la formación de "Consejeros y Promotores Voluntarios".

Los grupos con los que se ejecutan las diferentes actividades son:

- 5 líderes de cada una de las 74 comunidades
- maestros escolares
- estudiantes
- trabajadores de la salud
- policías
- ejército
- mujeres organizadas
- buzos

- sectores religiosos
- hombres homosexuales
- mujeres trabajadoras del sexo

### **Comisión Antidrogras**

La Comisión fue creada en el año 1993 como respuesta al incremento del consumo de estupefacientes en PUERTO CABEZAS. Su objetivo principal es ofrecer alternativas y oportunidades para una salud mental y educación a través de iniciativas propias de varones y mujeres adolescentes y varones y mujeres jóvenes de la población de Bilwi.

Los beneficiarios de sus actividades son 4,500 mujeres y varones adolescentes, niños y niñas de los barrios priorizados de Bilwi: El Muelle, El Cocal, Sandino, Spanish Town, Nueva Jerusalén, Peter Ferrer y San Luis y 6,000 mujeres y varones adolescentes, niños y niñas de los demás barrios.

Como un medio para cumplir con sus objetivos, la Comisión realiza actividades de:

- Capacitación en coordinación con las escuelas.
- Reuniones directores de centros escolares primarios y secundarios
- Impulso a la conformación de Consejos de Alumnos para su participación en la toma de decisiones de las escuelas
- Campamentos
- Clases de baila y guitarra
- Fiestas juveniles 2 veces al año, el 26 de junio, Día Internacional de Lucha contra las Drogas y en diciembre al final del año escolar
- Deportes
- Programa semanal en Radio La Voz del Atlántico Norte y Radio Caribe
- Cuñas radiales, folletos educativos
- Biblioteca

### **Cruz Roja Nicaragüense**

La Cruz Roja en el municipio cuenta con 25 socorristas y 1 ambulancia para el servicio de traslado de enfermos. Para la atención en épocas de emergencia y desastres tienen una lancha Zodiak.

#### **Organización de Ciegos "Marisela Toledo"**

Es una organización civil sin fines de lucro, fundada en marzo de 1981; la filial PUERTO CABEZAS fue creada hasta marzo de 1984 y tiene actualmente 250 miembros en toda la RAAN, de los cuales 50 son de Bilwi.

El organismo trabaja con niños y niñas ciegos y débiles visuales y su objetivo es aglutinar a todas las personas ciegas y débiles visuales que habitan en el territorio y buscar su integración en la vida social. Sus principales actividades son la educación especial para niños y niñas y la rehabilitación para jóvenes.

Hasta el momento se ha apoyado además a 8 familias para la construcción de sus viviendas, pero se señala la falta de recursos económicos y la necesidad de contar con atención médica especializada, ya que no existen oftalmólogos en la Región.

El organismo cuenta con apoyo del Gobierno Regional en alimentación, material didáctico y pago de luz y agua de la Escuela especial, que cuenta actualmente con 16 alumnos. El Ministerio de Educación, Cultura y Deportes apoya también en el pago de 3 maestros.

La Misión Morava apoya a la Clínica Siksayari en Raudales.

En la RAAN existen 3,100 personas con problemas de discapacidad, de las cuales 160 tiene discapacidad asociada a problemas físicos. La Organización de Discapacitados Integrados a la Sociedad de la Región Autónoma del Atlántico Norte (ODISRAAN) atiende a 60 discapacitados a través de capacitación y el suministro de medios auxiliares, con el apoyo de las mismas comunidades, el ayuntamiento de Santander (España) y Mobility Project de California, EUA y donaciones de particulares. Se encuentran impulsando un Proyecto de costura a ejecutarse en el período septiembre-diciembre que consiste básicamente en capacitación a mujeres discapacitadas.

La Asociación de Trabajadores para la Educación, Salud e Integración Social (TESIS), organismo no gubernamental de proyección nacional que se propone desarrollar acciones de promoción, educación, e investigación en áreas de salud y educación a grupos postergados de la comunidad de la comunidad a fin de contribuir al mejoramiento de la calidad de vida e integración social. En Bilwi desarrollan dos programas:

- Programa de Niños en Alto Riesgo, que atiende 200 niños trabajadores y transgresores entre ocho y 18 años
- Programa de Niños, Niñas y Adolescentes en Prostitución, que atiende a 230 niñas entre 12 y 18 años

El Grupo Voluntariado Civile (GVC), organismo de cooperación italiano que está ejecutando en el municipio de PUERTO CABEZAS con el MINSa y UNICEF el Proyecto de Salud y Saneamiento Básico, a través del cual se desarrollan como principales actividades:

- Reforzamiento del sistema de vigilancia epidemiológica en instituciones y a nivel comunitario
- Elaboración de material bilingüe para agentes comunitarios
- Capacitación
- Formación del personal del MINSa
- Construcción de pozos en el Hospital y Policlínico
- Entrega de medicamentos básicos y equipo menor

#### **5.1.6. Educación**

##### **Educación primaria y secundaria**

## Centros educativos por modalidad

Pre-escolar		Primaria			Secundaria			
No formal	Formal	Regular	Extra Edad	Multigrado	Diurna	Nocturna	CEDA	A distancia
1	36	51	1	37	7	6	1	1

Fuente: MECD Central, 2000

Según el Ministerio a nivel regional, el número de centros por modalidad o nivel educativo es el siguiente:

AÑO	Primaria	Secundaria	Pre-escolar	Especial	Docencia	Distancia	Acelerada	TOTAL
1999	67	10	35	2	1	1	1	127
2000	68	17	38	2	1	1	1	128

Fuente: MECD Regional, 2000

## Personal docente por programas

MODALIDAD	Personal Docente	Personal Administrativo
Pre-Escolar	53	11
Primaria	337	73
Secundaria	145	36
Primaria Nocturna	3	1
Total	538	121

Fuente: MECD Central, 2000

El personal docente en el municipio es de 538 maestros que atienden 686 niños en el nivel pre - escolar, mientras que en el nivel de primaria la matrícula final atendida fue de 14,689 alumnos.

## Relación de maestros por escuela

Escuelas	Maestros	Maestros/escuelas
67	394	6

Fuente: GOB-RAAN, 1999

El peso del municipio respecto al total regional, y en relación a la cantidad de escuelas, estudiantes y maestros, se desagrega en que un 18.2% de las escuelas se concentran en municipio de **PUERTO CABEZAS**, cerca del 28.0 % de los alumnos, el 30.6% de los maestros de primaria y cerca del 40% de los de secundaria.

% escuelas	% estudiantes	% maestros de primaria	% maestros de secundaria
18.2	27.8	30.6	39.3

Fuente: GOB-RAAN, 1999

Los datos de alumnos, retención y rendimiento final por grado y sexo, en los diferentes programas en el municipio son:

### PRE-ESCOLAR

Nivel	Matrícula inicial		Matrícula final		% de retención		% de deserción	
	M	F	M	F	M	F	M	F
Primero	84	42	60	26	71.43	61.90	28.57	38.10
Segundo	192	104	146	77	76.04	74.04	23.96	25.96
Tercero	1499	757	1190	583	79.39	77.01	20.61	22.99
Total	1775	903	1396	686	78.65	75.97	21.35	24.03

### PRIMARIA ACELERADA (CEDA)

NIVEL	Matrícula inicial		Matrícula final		% de retención		% de deserción		Aprobados en todas		% de aprobados		Nro. de aprobados de 1 a 2		Nro. de aprobados más de 2	
	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F
Primero	15	7	15	5	100.0	71.43	0.00	28.57	8	3	53.33	60.00	0	0	7	2
Segundo	30	15	20	10	66.67	66.67	33.33	33.33	11	6	55.00	60.00	6	3	3	1
Tercero	60	19	45	10	75.00	52.63	25	47.37	31	6	68.89	60.00	10	3	4	1
Total	105	41	80	25	76.1	60.9	23.8	39.0	50	5	62.5	60.0	16	6	14	4

### PRIMARIAS TODAS

NIVEL	Matrícula inicial		Matrícula final		% de retención		% de deserción		Aprobados en todas		% de aprobados		Nro. de aprobados 1 a 2		Nro. de aprobados más de 2	
	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F
Primero	3254	1597	2734	1389	84.02	86.98	15.98	13.02	2518	1298	92.10	93.45	196	77	20	14
Segundo	2344	1137	2021	1004	86.22	88.30	13.78	11.70	1657	838	81.99	83.47	298	131	66	35
Tercero	1958	908	1667	844	85.14	92.95	14.86	7.05	1415	739	84.88	87.56	170	73	82	32
Cuarto	1604	784	1360	693	84.79	88.39	15.21	11.61	1121	569	82.43	82.11	197	109	42	15
Quinto	1293	605	1102	546	85.23	90.25	14.77	9.75	923	459	83.76	84.07	149	78	30	9
Sexto	972	506	853	476	87.76	94.07	12.24	5.93	821	457	96.25	96.01	25	16	7	3
Total	11425	5537	9737	4952	85.2	89.4	14.7	10.5	8455	4360	86.8	88.0	1035	484	247	108

Fuente: MECD Central, 2000

### SECUNDARIAS TODAS

NIVEL	Matrícula inicial		Matrícula final		% de retención		% de deserción		Aprobados en todas		% de aprobados		Nro. de aprobados 1 a 2		Nro. de aprobados más de 2	
	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F	Mas	F
Primero	1158	657	772	460	66.67	70.02	33.33	29.98	498	309	64.61	67.17	140	88	134	63
Segundo	836	473	580	375	69.38	79.28	30.62	20.72	374	246	64.48	65.60	138	85	68	44
Tercero	584	312	387	224	66.27	71.79	33.73	28.21	270	170	69.77	75.89	82	39	35	15
Cuarto	459	263	303	168	66.01	63.88	33.99	36.12	189	102	62.38	60.71	74	43	40	23
Quinto	449	248	352	199	78.40	80.24	31.60	19.76	280	149	79.55	74.87	49	34	23	16
Total	3486	1953	2394	1426	68.6	73.0	31.3	26.9	1611	976	67.2	68.4	483	289	300	161

Fuente: MECD Central, 2000

Sin embargo, un estudio realizado por el INIFOM, en conjunto con el Fondo de Población de Naciones Unidas y la Alcaldía de **PUERTO CABEZAS**, arroja las siguientes cifras en cuanto a la matrícula, personal docente y escuelas:

MODALIDAD	MATRICULA			DOCENTES			ESCUELA FUNCION		
	Urbano	Rural	Total	Urbano	Rural	Total	Urbano	Rural	Total
Preescolar	860	503	1363	23	12	35	14	12	26
Primaria	5692	5314	11006	159	132	291	16	43	59
Secundaria	3343	198	3541	72	14	86	8	3	11
Normal	207	0	207	12	0	14	1	0	1
Técnico	210	0	210	13	0	13	1	0	1
Especial	156	0	156	8	0	8	2	0	2
TOTAL	10,468	6,015	16,483	287	158	447	42	58	100

Los índices de retención en el Municipio, de forma comparativa en los últimos dos años, son:

NIVELES	1999		2000	
	Alumnos por nivel	Indices de retención	Alumnos por nivel	Indices de retención
Primaria	12,255	95%	12,177	98%
Secundaria	3,286	87%	3,225	91%
Pre-escolar	1,639	90%	1,665	88%
Especial	59	N/D	44	N/D
Docencia	121	92%	102	98%
Distancia	226	80%	233	89%
Acelerada	105	81%	149	81%

Fuente: MECD Regional, 2000

Como puede notarse, los índices de retención escolar del 2000 respecto al 99 son ligeramente superiores en el nivel de primaria al igual que en secundaria, no así en el nivel de pre - escolar.

### Educación bilingüe

Existen varios organismos que apoyan al MECD en el fomento y desarrollo de la educación intercultural bilingüe en el Municipio. Entre ellos están:

**Educación Intercultural Bilingüe. Programa de Educación Básica MECD (EIB-BASE II).** El Programa dió inicio en enero del 2000 y tiene una duración de 5 años.

**Asociación Terra Nuova - Centro per il Volontariato**, organismo no gubernamental de cooperación italiana, cuyo objetivo es contribuir a la calidad, pertinencia y equidad de la educación en las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense, favoreciendo la participación ciudadana en la educación

y promoviendo la educación intercultural bilingüe en el ámbito regional y nacional. El organismo está ejecutando el proyecto Apoyo a la EIB en la Costa Caribe de Nicaragua, teniendo como contrapartes a la Fundación para la Autonomía y el Desarrollo de la Costa Atlántica de Nicaragua (FADCANIC) y la Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN).

El **Grupo Voluntariado Civile (GVC)**, organismo de cooperación italiano que está ejecutando en el municipio de **PUERTO CABEZAS** el Proyecto de Educación en Salud, consistente en el apoyo a la Escuela Normal y la escuela primaria bilingüe “Irma Cajina” del Barrio El Cocal, de Bilwi. A partir del 2001 se agregarán como beneficiarias del proyecto escuelas de las comunidades de Lamlaya, Camla y Muelle. La contraparte es el MECD.

### Educación técnica

Existen en el Municipio dos Instituciones encargadas de la educación técnica. Ellas son:

#### Centro de Educación Técnica Regional de Salud

La Escuela de Enfermería funciona desde el año 1980 y cuenta con el siguiente personal docente, 5 licenciados epidemiólogos, 1 licenciado materno infantil, 1 nutricionista, 2 enfermeras con Post Básico en Administración y Docencia, 2 enfermeras generales, 1 técnico de laboratorio, 1 técnico estadístico, 1 licenciado en biología (horario), 1 licenciado en sociología (horario).

Desde la fecha de su fundación hasta el año 2000, la cantidad de egresados ha sido la siguiente:

CARRERA	AÑOS DE EGRESOS	TOTAL
Enfermería técnico superior	1980-1999	172
Enfermería técnica media	1988-1991	14
Auxiliar de enfermería	1982-1993	371
Técnico básico en enfermería	1995-1999	35
Auxiliar de epidemiología	1985-1993	35
Técnico básico en higiene y epidemiología	1994-1995	7
Auxiliar de laboratorio clínico	1990-1993	32
Técnico básico en laboratorio clínico	1994-1995	9
Auxiliar quirúrgico	1989-1992	27
Auxiliar en registro médico y estadístico	1992-1993	24
Técnico básico estadístico	1994-1995	12
<b>TOTAL</b>		<b>738</b>

Actualmente sólo se dictan las carreras de Técnico Superior y Técnico Básico en Enfermería, las demás carreras se han descontinuado por falta de recursos. Los egresados son captados por el demanda laboral del Policlínico, el Hospital, los SILAIS y las ONG's.

En este momento se encuentran cursando carreras 105 estudiantes, de los cuales 12 están becados.

A continuación se presenta un cuadro comparativo del I Semestre de los años 1999 y 2000 de los datos de porcentaje de retención y rendimiento académico:

CARRERA Y AÑOS	Matrícula inicial		Matrícula actual		% de retención		Nro. Aprobados limpios		% rendimiento académico	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
<b>Enfermería Técnico Básico</b>										
1er. año	48	62	18	39	38	63	14	29	78	74
2do. año	9	19	8	19	89	100	8	19	100	100
<b>Enfermería Técnico Superior</b>										
1er. año	30	58	21	43	70	74	15	24	71	56
2do. año	8	17	8	16	100	94	8	16	100	100
3er. año	10	7	10	6	100	86	9	6	90	100

La distribución de alumnos por carrera es tal que el municipio cabecera departamental, en la carrera de Enfermería a nivel técnico superior concentra un poco más de la mitad del total, y en la misma carrera pero a nivel de Técnico Medio aún conserva la mayor cantidad de alumnos.

### Enfermería Técnico Superior

ANO	PUERTO CABEZAS	Waspam	Rosita	Siuna	Bonanza
1er. año	26	10	2	4	1
2do. año	9	4	1	---	2
3er. año	3	1	---	1	---
Totales	38	15	3	5	3

### Enfermería Técnico Básico

ANO	PUERTO CABEZAS	Waspam	Rosita	Siuna	Bonanza
1er. año	18	16	---	3	---
2do. año	9	8	---	---	2
Totales	27	24	---	3	2

**Instituto Nacional Tecnológico (INATEC)**

El INATEC ofrece formación técnica vocacional de nivel básico y medio, así como capacitaciones específicas, a las empresas y organismos de todos los municipios de la región para tecnificar su mano de obra. Atienden a Waspam y Prinzapolka a través de visitas de captación de alumnos, y cuentan con representantes en Siuna, Bonanza, Rosita y Waslala. La estimación de alumnos del turno diurno es la siguiente:

Especialidades de nivel técnico básico:

- Ebanistería : 60
- Electricidad industrial : 19
- Mecánica automotriz : 40
- Construcción civil : 43
- **Total : 162**

Especialidades de nivel medio:

- Contabilidad : 36
- Contaduría privada : 23
- Administración de empresas : 38
- Secretariado ejecutivo : 18
- **Total : 115**

- Capacitaciones : 35
- Corte y confección : 50
- Computación : 40
- Belleza : 15
- **Total : 105**

Además, realizan capacitaciones específicas de computación, kardex, mecánica automotriz, mecánica naval, motores fuera de borda, pesca, acuicultura y otros que demandan las empresas, donde han contado con apoyo de la GTZ, JICA, LED y cooperantes suizos.

### **Educación universitaria**

El Municipio de Bluefields cuenta con dos Universidades, las que reciben alumnos no sólo de Bilwi, sino también de las zonas rurales de **PUERTO CABEZAS** y del resto de los municipios de la Región. Dichas Universidades y sus datos básicos, son los siguientes:

**Centro Interuniversitario Moravo. Bluefields Indian & Caribbean University (CIUM-BICU).** Fue creado en 1995 con el apoyo de la Iglesia Morava. Tiene una estructura de 104 personas, entre docentes (65), personal administrativo (37) y supervisores (2). El Centro se encuentra bajo la asesoría de una Junta Directiva formada por 5 miembros en representación de las diferentes etnias presentes en la Región.

El Centro ofrece las siguientes carreras universitarias:

FACULTAD	Nro. ALUMNOS	Nro. DOCENTES
Ingeniería Agroforestal	53	21
Ciencias Jurídicas	127	17
Ciencias Económicas Escuela de Finanzas y Contaduría Pública Escuela de Administración de Empresas	229 90 139	27

**Tiene además:**

- Departamento de Extensión y Capacitación, el cual trabaja directamente con las comunidades, combinando la teoría con la práctica
- Departamento de Investigación
- Centro Teológico de capacitación dirigido por la Iglesia Morava
- Bufete Popular en la Facultad de Ciencias Jurídicas para la atención de personas de escasos recursos
- a Biblioteca
- Departamento de Bienestar Estudiantil
- Centro de Computación para uso del Centro y para la formación de los estudiantes

El financiamiento del Centro proviene del Estado (6% del Presupuesto Nacional) y el cobro de matrículas (C\$ 50.00) y aranceles (C\$ 70). Tiene un sistema de becas para alumnos de escasos recursos, con tres diferentes categorías:

- Becas especiales: a estudiantes provenientes de las comunidades de Bonanza para las carreras de Ingeniería Agroforestal y Administración de Empresas (5 becas). Cubren el alojamiento, alimentación, arancel y matrícula
- Becas deportivas: a un estudiante de Contaduría Pública que cubre la matrícula y el material educativo
- Becas regulares: que sólo cubren el arancel (42 becas para todas las carreras)

Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaraguense (URACCAN) . El Recinto Universitario de URACCAN en Bilwi está ubicado en las tierras de la comunidad indígena de Kamla, a 7 Kms. de distancia de la cabecera municipal. Actualmente cuenta con una población de 1,075 estudiantes pertenecientes a los pueblos miskitu, sumu-mayangna y las comunidades étnicas creole y mestiza.

**La Universidad ofrece las siguientes carreras:**

Técnicas Superiores, Informática Administrativa, forestal y Enfermería

Pre-grados, Licenciatura en Ciencias de la Educación con mención en Español, Historia, Biología, Educación Intercultural y Bilingüe, Sociología con mención en Autonomía Administración de Empresas con mención en Administración Pública, Enfermería con mención en Materno Infantil, Ingeniería Agroforestal.

Diplomados, Planificación y Gestión Ambiental, Género y Desarrollo, Salud Comunitaria, Derechos Indígenas y Desarrollo Comunitario.

Post Grados, Maestría en Salud Pública, Maestría en Estudios Interdisciplinarios, Post Grado en Forestería Comunitaria, Post Grado en Pedagogía Intercultural, Post Grado en Desarrollo Organizacional, Post Grado en Sistemas de Información Geográfica.

La cantidad de alumnos registrados por carrera al 30 de septiembre del 2000 es la siguiente:

CARRERA	ALUMNOS
Técnicos Superiores	
Superior en Informática Administrativa	79
Superior Forestal	37
Superior de Enfermería	48
Pre Grados	
Licenciatura en Ciencias de la Educación	180
Sociología con mención en Autonomía	86
Administración de Empresas	89
Enfermería	35
Ingeniería Forestal	118
Diplomados	
Planificación y Gestión Ambiental	48
Género y Desarrollo	41
Salud Comunitaria	71
Derechos Indígenas y Desarrollo Comunitario	37
Post Grado	
Maestría en Salud Pública Intercultural	39
Maestría en Estudios Interdisciplinarios	17
Post Grado en Forestería Comunitaria	23
Post Grado en Pedagogía Intercultural Bilingüe	29
Post Grado en Desarrollo Organizacional en el contexto de la Autonomía Regional	37
Post Grado en Sistemas de Información Geográfica	15
TOTALES	1,029

Además, se acreditan 46 técnicos superiores del ESEDIR en Guatemala (estudios indigenistas)

Las modalidades de estudio son, Cursos regulares: clases nocturnas, con clases presenciales cinco días a la semana, duración de 16 semanas por semestre y se desarrollan dos semestres al año, Cursos sabatinos: encuentros semanales cada sábado, con 16 semanas de duración por semestre (se aplica únicamente a maestros en servicios que tienen experiencia en docencia de nivel primario o secundario), Cursos por encuentros: mensuales, bimestrales o semestrales, intensivos, de 40 horas presenciales por asignatura. Duran una semana o un mes. Las asignaturas se trabajan con el sistema de módulos.

El cuerpo docente está compuesto por 117 profesionales, 65 hombres y 52 mujeres. La composición étnica es: 15 creoles, 66 mestizos, 34 miskitos y 2 mayangnas.

La Universidad cuenta además con, Biblioteca, Laboratorio de Computación, Departamento de Sistemas de Información Geográfica, Centro de Comunicación para la edición de materiales y Radio en conjunto con FADCANIC .

La Universidad brinda las siguientes facilidades: sistemas de crédito académico, sistema de transporte, sistema de becas, bajos aranceles (La matrícula tiene un costo de US\$ 4.00 y el semestre US\$ 10.00)

Cuenta con grupos de estudios interdisciplinarios que forman parte de los Institutos de Investigación Autónomos, a saber:

Instituto de Estudios y Promoción de la Autonomía (IEPA)

El Instituto realiza extensión universitaria a través de Diplomados.

Instituto de Medicina Tradicional y Desarrollo Comunitario (IMTRADEC)

Ejecutan actividades de salud, medicina natural, convenios de acompañamiento al Consejo Regional de Salud, huertos de plantas medicinales, centro botánico, herbario, laboratorio, investigaciones

Instituto de Promoción Lingüística y Rescate Cultural (IPILC)

Realiza estudios e investigaciones sobre rescate lingüístico y cultural

Instituto de Recursos Naturales, Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible (IREMADES)

Desarrolla un Diplomado en Planificación y Gestión Ambiental, además de estudios sobre comunicación ambiental

#### **5.1.7. Vivienda**

La cantidad de viviendas por sector, barrio y comunidad de PUERTO CABEZAS es la siguiente:

TOTAL DE VIVIENDAS EN EL MUNICIPIO: 8,944			
CASCO URBANO: 4,004			
BARRIO	VIVIENDAS	BARRIO	VIVIENDAS
Peter Ferrera	299	San Luis	65
Libertad	365	Filemón Rivera	162
Spanish Town	196	Moravo	189
Sandino	238	San Judas	137
BARRIO	VIVIENDAS	BARRIO	VIVIENDAS
Los Angeles	244	Aeropuerto	256
Nueva Jerusalén	483	Arlen Siú	163
San Pedro	31	Muelle	258
Pancasán	30	19 de Julio	75
Rigoberto López Pérez	40	Santa Inés	96
Pedro Joaquín Chamorro	128	El Cocal	369
Germán Pomares	97	Revolución	83
LLANO SUR: 1,492			
Lamlaya	115	Sakatpin	182
Kamla	90	Lapan	112
Kwakuill	56	Kligna	71
Betania	70	Dakban	32
Wawa Boom	30	Lawa	8
Maniwatla	140	Kubi	10
Km. 43	46	Betel	182
Km. 51	20	Prata	156
Yulo	150	Akugni	22
LLANO NORTE: 1,047			
BARRIO	VIVIENDAS	BARRIO	VIVIENDAS
Boom Sirpi	70	Kiltara	18
Tuapi	100	Butku	25
Krukira	180	Panua	36
Tuara	60	Yulutigni	200
Santa Martha	106	Crowar Bar	16
Auyhyatara	110	Snake	10
Auyhyapigni	70	Lakus	10
Sangnilaya	21	Sisin	15

LITORAL SUR: 1,031			
Karata	66	Ariswatla	128
Wawa Bar	156	Kuamwatla	64
Hallover	63	Sawmil	28
Wounta	78	Tuburus	23
Layasiksa	105	Auka	22
Kukalaya	86	Betel	20
Prinzapolka	49	Mango	20
Walpasiksa	105	Dos Amigos	18
LITORAL NORTE: 1,370			
Sandy Bay	106	Tawasakia	480
Uskira	18	Awastara	156
Awasyari	20	Dakura	88
Rahwawatla	78	Pahara	84
Wainkalaya	38	Kaska	96
Kistawan	34	Tasbaraya	14
Lidaukra	158		

La construcción tradicional de las viviendas en las comunidades rurales es de dos espacios habitacionales (cocina y habitación propiamente) o un sólo módulo con separaciones internas sencillas. Casi la mitad de las viviendas rurales tienen problemas de hacinamiento. Las comunidades que presentan mayores problemas en este sentido son: Salpaka, Akalwas, Sukatpin, Grey Town y Butku. En la zona urbana, las viviendas suelen ser de madera y techo de zinc o tejas de madera, construidas sobre tambo.

A raíz de las afectaciones sufridas por los huracanes, los pobladores están comenzando a construir casas de cemento, lo cual cambia completamente la fisonomía del casco urbano.

Los materiales de construcción características de las viviendas, tanto en el área urbana como en la rural, son de madera y techos de zinc o tejas de madera; aunque los pobladores rurales más pobres construyen con bambú y techos de paja, con pisos de tierra.

No existe en Bilwi un plan regulador urbano, ni planes habitacionales, lo cual permite la creación de asentamientos espontáneos en zonas insalubres, contaminadas y de alto riesgo.

#### **5.1.8. Recreación, cultura, deporte**

El Instituto de Juventudes y Deportes (INJUDE) atiende desde Bilwi a seis municipios (Triángulo Minero, Waspam Prinzapolka, PUERTO CABEZAS) a través de visitas eventuales y dos coordinadores voluntarios para Las Minas y Prinzapolka.

INJUDE coordina sus actividades con siete federaciones regionales: de béisbol, baloncesto, boxeo, voleibol, fútbol, atletismo y softbol. Estas gestionan con la empresa privada y personas altruistas recursos para su funcionamiento.

En béisbol funcionan cinco ligas: infantil A, infantil B, juvenil, mayor A urbana y mayor A campesina. Actualmente, están en un proceso de cuatro años de preparación de cara al campeonato nacional. En PUERTO CABEZAS cuentan con un estadio municipal (con techo en mal estado). Además, hay estadios abiertos en Waspam, Bonanza, Siuna y Rosita.

La liga de baloncesto cuenta con una cancha en el Polideportivo para el campeonato regional que se realiza en septiembre, en el cual participan seis equipos (uno por municipio). Además, existen otras ocho canchas en colegios e institutos.

En boxeo entrenan a 60 jóvenes de PUERTO CABEZAS y 40 de Waspam para lograr la meta de preparar a cuatro boxeadores de nivel nacional para participar en los Juegos Centroamericanos. El entrenamiento se realiza en espacios de particulares.

El voleibol se practica en Bilwi en las mismas canchas de baloncesto (Polideportivo y colegios) y hay dos ligas: una masculina (diez equipos) y otra femenina (seis equipos).

El fútbol se practica en Puerto (doce equipos, incluyendo Sandy Bay), Waspam (diez equipos) y Prinzapolka (ocho equipos), organizados por barrios. Cuentan con el terreno de INATEC (en el Instituto Politécnico Bartolomé Colón) y hacen uso de los campos de béisbol.

El softbol lo practican diez equipos masculinos y seis femeninos de PUERTO CABEZAS en los mismos estadios de béisbol. También hay ligas en Las Minas.

El atletismo lo practican (en las disciplinas de 100 metros planos, 200 metros planos, relevo de 4x100, cinco mil metros, diez mil y maratón) un total de 40 jóvenes de los barrios y colegios de PUERTO CABEZAS.

El principal problema de INJUDE es el económico y el de recursos humanos (sólo cuentan con un funcionario). Su principal proyecto es construir un estadio de béisbol infantil, para lo que requieren un financiamiento de medio millón de córdobas.

Para fomentar el nivel cultural y educativo de la población, en la cabecera municipal (Bilwi) existe una biblioteca pública con una gran diversidad de literatura en los diferentes campos científicos. Existe también una Casa de la Cultura de las diferentes etnias del municipio y/o del casco urbano.

Existe una Biblioteca Municipal que cuenta con 4,679 textos, pero la mayoría son obsoletos. Tiene además una computadora y una fotocopidora.

Los usuarios más frecuentes son estudiantes de primaria. Es visitada por 1,000 aproximadas al mes.

Se tiene contemplada la construcción de una nueva Biblioteca-Museo, que contará con una sala infantil y una hemeroteca.

### 5.1.9. Seguridad social y Bienestar

#### Seguridad social

AÑO	Número Trabajadores	Número Empleadores	Jubilados Pensionado	Monto pagado a Jubilados y Pensionados (en US\$)	Monto Recaudado de cotizaciones (en US\$)
1997	964	52	1093	32,855	103,540
1998	955	62	1047	31,715	171,950
1999	1242	70	1047	56,700	246,000
2000	1436	72	1062	203,700	197,350

Fuente: INSS Regional, 2000

#### Bienestar social

El Ministerio de la Familia (MIFAMILIA) se encuentra en estos momentos desarrollando los siguientes programas:

#### Programa de hogares sustitutos

Se atendía a a 39 niños en PUERTO CABEZAS, el programa está discontinuado ya que anteriormente se contaba con el apoyo del organismo Red Barna, quien aportaba la suma de C\$ 240 trimestralmente para cada niño. En este momento se está apoyando sólo a los que están en casas de no familiares (14 niños). El organismo Save of Children-Canadá suministrará capacitación a los padres de origen para poder devolver a los niños a su familia biológica.

#### Centros de protección

Se trabaja en coordinación con el Orfanatorio Verbo, atendiendo a 34 mujeres y 17 varones de 1 a 18 años, quienes asisten a la escuela primaria y secundaria hasta 3er. año. Existe coordinación con otros centros para que pueda existir una cobertura en otros estudios, tales como computación. El Ministerio apoya con C\$ 1.000 mensuales.

#### Atención casuística

Es el programa más amplio de MIFAMILIA en el territorio norte del Atlántico, por falta de recursos no tiene asignado un financiamiento especial, sino que

sus componentes son desarrollados en las ocasiones en que se hacen visitas a los hogares sustitutos. Consta de los siguientes pasos:

- Orientación familiar
- Conflictos conyugales
- Conflictos familiares
- Disputa del menor
- Relaciones padre-hijo, madre-hijo
- Disolución del vínculo matrimonial
- Pensión alimenticia
- Trámite de adopción
- Vagancia
- Pensiones administradas
- Pensiones nuevas
- Pensiones en trámite
- Violaciones
- Maltrato
- Abuso deshonesto

#### Atención a niños y adolescentes trabajadores y transgresores

Se atienden aproximadamente 300 niños. El apoyo consiste fundamentalmente en tener una constante presencia ante la Policía y la Procuraduría para defender a los niños y garantizar el cumplimiento de la Ley. Mantienen además el contacto con las familias para que éstas también den su apoyo. El aumento del consumo de drogas complica aún más la situación

#### Programa de la tercera edad

Se atiende a 85 personas, 56 en el casco urbano y 29 en las comunidades), con alimentación, vestuario y medicinas con el apoyo del MINSA. Existe el proyecto de construir un Club de Ancianos pero no tienen financiamiento.

#### Rehabilitación en base a la comunidad

Se trabaja en coordinación con el MINSA, el MECD y la Alcaldía en apoyo a 24 niños discapacitados

#### Comedores infantiles

A través de 37 comedores se atiende a 1,662 niños. Los comedores están ubicados en las siguientes zonas:

- Litoral norte: 2
- Litoral sur: 5
- Casco urbano: 12
- Llano: 18

#### Centro de Desarrollo Infantil (CDI) "Jardín de Sonrisas"

Se atiende a 160 niños(as) de 0 a 6 años.

Voluntariado de promotores sociales

En número de 6, trabajan fundamentalmente con hogares sustitutos y cubren Waspám, PUERTO CABEZAS y Prinzapolka.

MIFAMILIA recibe las utilidades de la Lotería Nacional, la cual tiene un promedio de venta mensual de US\$ 10.200.00.

## **5.2. Servicios Municipales**

### **5.2.1. Recoleccion de desechos solidos**

El servicio lo presta la alcaldía con un equipo de 25 personas (10 jornaleros y 15 permanentes, incluyendo al chofer y el capataz) que se apoya en dos camiones (uno propio y otro alquilado) que dan diaria cobertura a los mercados y la parte central de la ciudad (350 de 4,000 viviendas, ó 3 barrios de 23, cada 2 días). Cobertura que representa alrededor del 15% de la demanda.

Falta un plan integral de manejo, recolección y tratamiento de los desechos sólidos. Los recursos son escasos, el cobro está suspendido y el servicio produce menos del 2% de su costo actual de operación. No se cuenta con el transporte adecuado y tampoco existe un fondo o recurso económico asignado fijamente para el servicio. La periferia se cubre sólo en jornadas especiales.

Hay un vertedero que es un terreno a cielo abierto ubicado a Noroeste de la ciudad (km. 7 de la ruta a Waspam) donde se deposita la basura sin tratamiento. El vertedero carece de diseño y ubicación adecuada, genera contaminación y afecta el Río Brakira (fuente de agua potable), el área de URACCAN y la comunidad de Kamla. La ciudad y la zona costera (unos 3 km.) están llenas de basureros ilegales (24 importantes).

### **Limpieza de calles**

Se limpian 10 km. de calles (4.5 de ellos adoquinados o embaldosados) en combinación con los procesos anteriores (recolección de basura, etc.). Para eliminar charcas se tira balastre con el mismo personal y equipos de las anteriores tareas, con la ayuda de un patrol que raspa y empareja.

### **5.2.2. Mercados municipales**

Funcionan tres mercados en la ciudad: el Municipal, el San Jerónimo y el Comunal. El Municipal (instalado en 1986) cuenta con 312 tramos (internos y externos, parte madera, parte concreto), manejados por comerciantes miskitos y creoles, que son servidos por la Alcaldía con andenes, drenaje y vigilancia. El San Jerónimo (1992) acoge a los comerciantes mestizos con 75 tramos y la Alcaldía paga por su arrendamiento a la Comunidad de Karatá, además de brindar servicios de agua (7 puestos), recolección de basura y derecho de piso. El Comunal (Barrio Nueva Jerusalem, 1999) alberga a los vendedores de

madera, carbón y leña que llegan de las comunidades. La Alcaldía paga el arrendamiento a Karatá y presta servicios de agua, servicio sanitario, alumbrado público, recolección de basura y derecho de piso.

Los tres mercados, sobre todo el Municipal, presentan condiciones higiénico sanitarias muy limitadas (no hay pavimento, el drenaje presenta problemas y no se puede asegurar su limpieza adecuadamente). El costo del servicio es subsidiado en un 20% (aprox.) por los otros ingresos de la municipalidad.

### **5.2.3. Rastro municipal**

El rastro es un galerón de 100 m<sup>2</sup>, de mampostería, piso embaldosado y techo de zinc, ubicado en un terreno de 1 Ha., a 5 km. de la ciudad, en la Comunidad de Kamla. Presta servicios de corralaje, amarre y destace (nueve reses diario promedio). Está dotado de pilas sépticas para procesar los desechos líquidos y fosas para el entierro de los desperdicios sólidos (los cascos y cachos son previamente quemados).

Lo atienden tres empleados municipales (fiel del rastro, celador y encargado de limpieza), pero carece de servicios de agua potable y energía eléctrica. Los servicios higiénicos están deteriorados. Los ingresos de corralaje, derecho de utilización y destace apenas cubren un poco más de la mitad de los egresos.

### **5.2.4. Cementerios**

Se trata de un cementerio urbanizado, situado en el Barrio Aeropuerto, con un área cerrada de 7 Ha., utilizado en un 55% de la capacidad instalada. Lo administra un funcionario que controla los entierros y otros aprovechamientos, además de brindar mantenimiento de tumbas a solicitud de los interesados. Se requiere reposición de postes y reparación del alambrado que sirve de cerco. Los ingresos del servicio sólo cubren una quinta parte de los egresos.

### **5.2.5. Parques**

Hay un Parque Central (de 1 mz.) en regular mal estado físico y que lo utilizan fundamentalmente los comerciantes, y otro (Parque Divino Niño) próximo a la Iglesia San Pedro. Al Parque Central la Alcaldía le proporciona mantenimiento con pintura, limpieza, chapeo y drenaje. Del otro parque se hace cargo el Gobierno Regional. En Sisín y en Krukira hay parques cuyo cuidado lo asumen las autoridades comunales y la población.

Las instalaciones del Parque Central están sumamente deterioradas, funcionando como un mercado sin condiciones y convertido en foco de contaminación ambiental.

### **5.2.6. Transporte intra-municipal**

Los taxis los controla la Alcaldía a través de permisos y el pago del impuesto de rodamiento. El control del transporte interurbano está en manos del MTI. Como este ministerio se ha encargado del control del transporte interurbano no

está clara la responsabilidad sobre la construcción de una terminal de transporte. La señalización de las vías urbanas es necesaria pero requiere de una previa educación vial de la población.

### 5.2.7. Registro Civil

La Alcaldía asegura el registro y cobro de fierros, guías de transporte y cartas de venta, a través de la Oficina de Recaudación. Hay tres oficinas de registro civil (en la sede municipal, en Sahsa y en Sandy Bay) que prestan el servicios de inscripciones (unas 20 promedio al día) y certificaciones (unas 5 diarias) del estado civil de las personas, aunque sus ingresos anuales cubren menos del 50% de los costos.

#### Estadísticas 1997 - 1999 del registro público de las personas

Rubros	1997	1998	1999	Total
Nacimientos	796	881	856	2,533
Reposición de nacimientos	3,386	382	857	4,625
Matrimonio	288	347	638	1,273
Reposición de matrimonio	4	3	0	7
Defunciones	65	66	98	229
Reposición de defunciones	9	0	0	9
Divorcios	12	18	23	53
Reconocimientos de hijos	49	85	83	217
Rectificaciones	127	306	562	995
Anulaciones	33	29	15	77
Adopciones	1	2	0	3
Total de registros	4,770	2,119	3,132	10,021

### 5.2.7. Catastro Municipal

#### Sistema de Catastro Municipal (SISCAT)

Se aplica, con apoyo de ASDI, el sistema computarizado indicado por el Proyecto SISCAT. En Junio de 2000, se completó el levantamiento de información y encuesta de más de cuatro mil propiedades urbanas, levantándose la información rural sólo sobre la carretera a Las Minas. El personal está capacitado y, particularmente el responsable y el operador del programa, apropiados de las herramientas de trabajo.

### 5.2.8. Otros Servicios

#### Drenaje pluvial

Se trata de 10 km. de zanjas sin revestimiento que acceden a cauces naturales y reciben mantenimiento escaso. El sistema es inadecuado y contribuye a la contaminación de los ríos Bilwi Tigni y Long Creek.

### **Campañas de higiene y salud preventiva**

Se impulsan en coordinación con el MINSA y el apoyo de algunas empresas en recursos y equipos adicionales. La población participa quemando y enterrando los desechos orgánicos.

Construcción y mantenimiento de puestos y centros de salud y centros escolares

La construcción se define en coordinación con el MECD, el MINSA y el FISE. La mayoría de las obras las ejecuta el FISE a través de contrataciones privadas, pero, también, la misma Alcaldía, ASDI y la cooperación descentralizada, particularmente de los hermanamientos

El mantenimiento lo ejecuta la comunidad con recursos que canaliza el FISE a través de la Alcaldía (Fondo de Mantenimiento Preventivo - FMP).

### **Biblioteca municipal**

Ubicada en el Mercado Municipal, la biblioteca cuenta con unos 4,500 textos. La Alcaldía paga tres empleados (dos bibliotecarias y un celador) y asegura la energía eléctrica y el mantenimiento del lugar. El local se encuentra en mal estado, necesita actualizar las existencias bibliográficas y enfrenta una disputa no resuelta sobre la propiedad del inmueble.

### **Centros turísticos**

Varias playas, entre ellas la de la Bocana (1.7 km. al Norte del muelle), y la Bocanita (1.1 km. al Suroeste del muelle), representan un potencial no explorado, mas que por unos pocos privados en temporada de playa. En el municipio existe mucho potencial turístico, pero se adolece de un plan de desarrollo turístico (que incluya playas, lagunas, ríos, bosques, etc.) vinculado a otro de protección y mejora ambiental.

### **Campos y canchas deportivas**

La Alcaldía cuenta con un Estadio de Béisbol (cerrado, con graderías de madera, techo de zinc y barda de concreto) y una cancha de baloncesto (contiguo al Parque Central de la ciudad, que también es utilizada como plaza pública). Las instalaciones requieren reparaciones y un mejor sistema de mantenimiento.

### **Vivero municipal**

Ubicado en Kamla, el vivero funciona bajo administración privada (Asociación del Hermanamiento de Burlington). Se trata de 32 Ha. en las que se proponen

manejar semillas certificadas, árboles maderables, rompeviento y de usos múltiples, con participación de la comunidad.

### **Comedor Comunal**

Inaugurado en marzo de 1998 para beneficiar a los comunitarios que llegan a la ciudad a vender sus productos en el Mercado Comunal, el comedor comunal vende comida a precios mínimos y ofrece servicios para talleres, seminarios, reuniones de organismos, etc. Cuenta con un encargado, cuatro cocineras y un celador.

### **Escuela de computación**

El centro de computación funciona en las instalaciones de la Escuela Maureen Cutner (Misión Católica). Atiende a 106 alumnos con un director, dos instructores, un conserje y un celador. Los ingresos que genera sólo cubren la tercera parte de los egresos.

### **Servicio de planificación, normación, control del uso del suelo y desarrollo urbano**

La oficina de urbanismo de la municipalidad emite permisos de construcción y mejoras, atiende problemas de urbanización, define futuras lotificaciones, da apertura a pasos de servidumbre, levanta croquis, autoriza cercos y vigila el cumplimiento del derecho de vía. Sin embargo, el tema del desarrollo u ordenamiento de la ciudad está limitado por la situación de la propiedad: los terrenos le pertenecen a la Comunidad de Karatá y esta se encarga de arrendar o facilitar el uso de los terrenos urbanos, con un propósito más comercial que ordenador. Entre tanto, los asentamientos siguen creciendo espontánea y desordenadamente.

### **Vías físicas de comunicación**

Están pavimentados unos 4.5 km. de calles (15% del total). Los 25.5 km. restantes están revestidos de tierra, arena o piedra suelta. El mantenimiento de las calles y puentes lo asegura la misma cuadrilla de limpieza de calles y recolección de basura. En general, hay dificultades para asegurar el ordenamiento vial y el cuidado de las calles, puentes, alcantarillas, cajas, cunetas y el drenaje pluvial de la ciudad con apoyo de la población. El factor del tiempo (clima) dificulta aún más las actividades.

### **Caminos vecinales e intramunicipales**

La población se hace cargo del mantenimiento y nuevas aperturas de caminos rurales con materiales y equipos proporcionados por la municipalidad.

### **Apoyo a las actividades culturales, deportivas y recreativas**

Las fiestas nacionales y patronales las impulsan el MECD y la Iglesia con apoyo de la Alcaldía. La Alcaldía apoya la celebración del King Pulanka en

enero. Además apoya con algunos recursos la promoción del deporte y los equipos deportivos.

### **Prestación de servicios de agua potable, aguas servidas y energía eléctrica**

Los pozos y acueductos los construyen en las comunidades vía proyectos. El río se ve afectado por la proximidad del vertedero y el agua se canaliza sin tratamiento alguno (filtro, desinfección o purificación, por cloración u otros métodos). La Alcaldía subsidia el servicio de iluminación en los parques, mercados, estadios y canchas deportivas, y otras instalaciones pública locales.

### **Promoción de los derechos humanos**

La promoción del respeto a los derechos humanos, los derechos de las mujeres, los niños y los adolescentes, la asegura el gobierno municipal a través del Alcalde y los miembros del Concejo Municipal. La Alcaldía funciona sobre la base de la realidad indígena o étnica del municipio y reconoce y respeta el derecho de los pueblos y comunidades étnicas a organizarse de acuerdo a sus tradiciones históricas y culturales. El reconocimiento y certificación de las autoridades formales y tradicionales de los pueblos indígenas y comunidades lo realiza el gobierno local a través del secretario del concejo.

### **Resumen de la gestión del Area de Servicios Municipales entre Enero 1997 y Julio 2000 (\*)**

Actividades	Unidad de medida	Promedio diario	Promedio mensual	Promedio anual	Total 3 ½ años
Recolección de basuras	M2	14	364	2,912	9,192
Mantenimiento de calles	ML	10	280	2,080	7,280
Limpieza de cunetas	ML	15	350	3,120	10,920
Reparación de alcantarillas	Unid.	0	2	8	28
Construcción de puentes	Unid.	0	1	3	3
Reparación de caminos rurales	Km.	0	0	20	20

(\*) Durante estos años de gestión se ha cumplido un 50% de las actividades propuesta de acuerdo al plan de acciones a realizar en pro al desarrollo del municipio.

## **VI. ECONOMIA MUNICIPAL**

### **6.1. El municipio en su entorno**

#### **6.1.1. PEA por sexo y area de residencia**

De acuerdo al estudio mencionado (INIFOM-FNUAP-Alcaldía), la población económicamente activa del municipio equivale al 42.1% del total, correspondiendo el 43.4% al área rural y el 41.1% al área urbana. La tasa refinada de actividad del municipio se estima en 33.8% (tomando en cuenta la

población de más de 10 años), lo que indica que por cada 100 personas, sólo 33 forman parte de la población económicamente activa.

En general, los datos evidencian que las mujeres tienen menores oportunidades de empleo (27,8% en el área urbana y 19.9% en el área rural) que los hombres.

### **Profesiones/ocupaciones**

Las profesiones y/o ocupaciones que existen en forma permanente en el municipio, son:

Profesiones	Número aproximado de profesionales
Abogados	12
Administradores de empresa	5
Albañiles	20
Arquitectos	1
Auxiliares de enfermería	150
Carpinteros	30
Contadores privados	5
Contadores públicos	2
Economistas	4
Electricistas domiciliarios	3
Electricistas de redes conductoras y transformadoras	3
Enfermeras	15
Fontaneros	3
Ingenieros agrónomos	5
Ingenieros civiles	5
Ingenieros forestales	10
Odontólogos	1
Operadores de computadora	75
Operadores de maquinaria de construcción	20
Operadores de transporte pesado	20
Promotores comunitarios	150
Maestros de obra	6
Mecanógrafos (as)	150
Médicos generales	10
Médicos ginecólogos	1
Médicos y cirujanos	1
Secretarias ejecutivas	5

Sociólogos	7
Técnicos básicos en contabilidad	30
Técnicos en mantenimiento y reparación de equipo informático	3
Técnicos medios en administración	15
Técnicos medios en agronomía	15
Técnicos medios en contabilidad	30
Técnicos medios forestales	10
Técnico medio en veterinaria	3
Técnico Superior en Odontología	3
Tecnólogos médicos (laboratoristas)	6
Trabajadores sociales	1

Fuente: elaboración propia en base a información de la alcaldía, 2000

## Pobreza

Las estimaciones pobreza del INEC vía censo de población y viviendas, o bien a través de la ENDESA, para 1998, eran:

INDICADORES	(%)
Extensión de la pobreza general	57.15
Pobres generales rurales	53.1
Brecha de la pobreza general	31.36
Extensión de la pobreza extrema	33.69
Pobres extremos rurales	83.98
Brecha de la pobreza extrema	18.50
Proporción de la brecha extrema nacional	2.48

El Municipio está clasificado en el estrato de pobreza extrema.

Algunos datos económicos de interés:

Crecimiento	Nivel de gasto per capita	% de pobres
16.8%	US\$ 75.00	36.6

Fuente: GOB-RAAN, 1999

## 6.2. Actividades económicas

### 6.2.1. Sector Agropecuario

La producción agrícola está dedicada básicamente al autoconsumo y a la venta en el mercado local de Bilwi. A continuación se presentan algunos datos del sector.

La producción agrícola del ciclo 1998-1999, por rubro de producción, fue la siguiente:

CULTIVOS	PROGRAMADO	SEMBRADO	COSECHADO	RENDIMIENTO*	PRODUCCIÓN*
	MZS	MZS	MZS		
Maíz	1,800	1,180	1,180	9	11,025
Frijol	550	385	385	10	3,850
Arroz***	1,900	1,898	1,878	30	56,340
Piña	50	50	50	1200	60,000
Yuca	1,800	1,800	1,795	110	197,450
Quequisque	850	850	848	85	71,980
Plátano	850	850	850	350**	297,500**
Banano	200	200	200	350**	70,000*
Hortalizas	15	6	6	10	60
Caña	150	150	150	800	120,000
TOTAL	8,165	7,369	7,342	10	520,705

Fuente: GOB- RAAN , 1999  
\*en quintales - \*\*en racimos - \*\*\*en granza

### Sector maderero

La extracción de madera es otra de las actividades fundamentales en el Municipio, aunque el porcentaje de las utilidades que queda en el nivel local es mínimo. Como se señala en el siguiente cuadro, el origen y destino del tráfico de madera en la Región es:

Pecuario	Agrícola	Agropecuario	Cabezas de ganado	Fincas	Productores aves	Productores cerdos
134	1,034	254	2,899	1,422	556	994

Fuente: INEC, OIM y COSUDE, 1999

Un estudio realizado por el INIFOM, FNUAP y la Municipalidad de PUERTO CABEZAS, reporta la existencia de 25,550 cabezas de ganado, correspondiendo el 29.3% al ganado mayor y 70.6% al ganado menor.

La capacidad de almacenamiento y secado en silos en el municipio es:

Almacenamiento/quintales	Secado/mes/quintales
24,000	17,600

Fuente: GOB-RAAN, 1999

A continuación se presentan algunos datos de la producción agrícola del ciclo 1999-2000

Cuadro de cultivos establecidos siembra de apante					Cuadro de cultivos establecidos siembra de primera	
AREAS (MZS)	MAIZ	FRIJOL	CHILTOMA	TOMATE	MAIZ	FRIJOL
Programadas	1,500	1,200	20	40	1,500	1,200
Preparadas	1,300	1,100	20	30	1,300	1,100
Sembradas	1,200	1,000	18	30	1,200	1,000
Perdidas	75	133	---	2	75	102
Cosechadas	1,125	867	11	13	120	38
Post Cosecha			7	15	1,005	860
Actual			7	15	1,005	860
Rendimiento QQ/MZ	9	10	20	20 Cajas	9	10
Producción obtenida	10,125	8,670	---	260	1,080	380
% cosecha regional	96.72	91.30	---	300	9,045	3,600
			63.82	55.20		

Fuente: MAGFOR, 2000

Producción de cultivos establecidos en siembra de primera

AREA MZS	Chiltoma	Tomate	Banano	Caña	Plátano	Quequis-que	Piña	Yuca
Programadas	20	40	184	250	200	954	30	2,200
Preparadas	20	30	184	200	190	620	10	2,070
Sembradas	18	30	184	190	190	620	9	2,030
Perdidas	---	2	22	10	22	15	2	85
Actual	18	28	52	14	18	93	7	437
Cosechadas	---	---	110	166	150	512	---	1,508
Post cosecha	18	28	52	14	18	93	7	437
Rendimiento QQ/Mzs.	20	28 Cajas	360 Rac	400 Atd	360 Rac	90	1,200	100
Producción Obtenida	---	---	39,600	66,400	54,000	46,080	---	150,800
Producción por obtener	360	784	18,720	5,600	6,4800	8,370	8,400	43,700

Fuente: MAGFOR, 2000

## Sector maderero

La extracción de madera es otra de las actividades fundamentales en el Municipio, aunque el porcentaje de las utilidades que queda en el nivel local es mínimo. Como se señala en el siguiente cuadro, el origen y destino del tráfico de madera en la Región es:

DESTINO	ORIGEN				
	Prinzapolka	PUERTO CABEZAS	Rosita	Siuna	Bluefields
S/D	x		x	x	
Granada		x		x	
Nandaime		x			
Managua			x	x	x
Tipitapa			x	x	
Masaya			x	x	x
Matagalpa	x	x			
Pto. Cabezas		x			
Rosita		x			
Bluefields					x
El Rama					x

Fuente: Instituto Nacional Forestal, Informe Anual, 1999

### Datos de explotación forestal:

#### Solicitudes recepcionadas en bosque latifoliado durante 1999 de acuerdo a Planes Generales de Manejo Forestal

Nombre	Comarca	Vigencia del plan	Area total (ha)	Nro. de especies	Area de bosque (ha)	Volumen (m <sup>3</sup> /ha)	Volumen total estimado (m <sup>3</sup> )
Madensa	Awastigni	1992-2017	42,887	20	36,491	0.06	2,057

Fuente: Instituto Nacional Forestal, Informe Anual 1999

#### Solicitudes en el I Semestre del 2000, para aprovechamiento forestal en bosque latifoliado

Beneficiario	POA	Número de árboles	Volúmen (m <sup>3</sup> )	Promedio (m <sup>3</sup> por	Promedio (m <sup>3</sup> por
--------------	-----	-------------------	---------------------------	------------------------------	------------------------------

				árbol)	hectárea)
Bladimir Rosales	Columbus 2000	324	428	1.321	1.902
Bladimir Rosales	Columbus 2000	17	11	0.647	0.049
Roberto González	El Búfalo	279	1445	5.179	14.450
Víctor Pineda	Víctor Pineda	153	199	1.301	0.103
Víctor Pineda	Víctor Pineda	194	512	2.639	0.265

Fuente: INAFOR Regional, 2000

### Recepción de solicitudes en el I Semestre del 2000 de acuerdo a Planes Generales de Manejo Forestal

Propietario	Nombre del PGMF	Comarca
Bladimir Rosales	Columbus 2000	Columbus
Martín Salgado	El Naranjal	El Naranjal

Fuente: INAFOR Regional, 2000

### Solicitudes recepcionadas en el I Semestre del 2000, en bosque latifoliado, de acuerdo a Planes Operativos Anuales

Nombre	Año	Áreas aprov. (ha)	Total espec. Aprov	Comercial		Reserva		Total	
				Árboles	Volum. (m³)	Árboles	Volum. (m³)	Árboles	Volum. (m³)
Comunidad Lapan	1999	140	2	371	1,991	106	282	477	2,273
Cooperativa Leonel Taylor	1999	182	6	321	1,351	234	584	555	1,935
Cooperativa Leonel Taylor	1999	64	6	245	986	30	52	275	1,08
Cooperativa 17 de Mayo	1999	400	8	633	9,195	0	0	633	9,195
Francisco López	1999	42	8	499	1,999	0	24,377	499	26,376
MADENSA	1999	700	16	2,293	7,207	174	332	2,467	7,539

Fuente: Instituto Nacional Forestal, Informe Anual 1999

### Industrias forestales que obtuvieron su permiso para operar y procesar caoba y cedro real durante 1999

NOMBRE DE LA INDUSTRIA	PROPIETARIO	PERMISO PARA
RPL Internacional	RPL Internacional	Operación Procesamiento de caoba Procesamiento de cedro real

Pana Pana	Asociación para el desarrollo Costa Atlántica	Operación
Maderas y Derivados de Nicaragua	Maderas y Derivados de Nicaragua	Operación Procesamiento de caoba Procesamiento de cedro real
Maderas Fuertes S.A.	Maderas Fuertes S.A.	Operación Procesamiento de caoba Procesamiento de cedro real
Industria Mercadeo de la Costa Atlántica	Industria Mercadeo de la Costa Atlántica	Operación Procesamiento de caoba Procesamiento de cedro real

Fuente: Instituto Nacional Forestal, Informe Anual 1999

El Municipio cuenta con extensas zonas dedicadas al cultivo de pinos y bosques latifoliados que podrían generar ingresos a la población, sin embargo, estas riquezas son explotadas por las empresas madereras (MADENSA, por ej.) sin acompañamiento de programas de reforestación en las zonas afectadas. Por otro lado, los pobladores también extraen leña y madera, sin que hay un real control por parte de MARENA.

Si bien no existen datos a nivel municipal, la Región aparece en primer lugar a nivel nacional en cuanto a la ocurrencia de incendios forestales, habiéndose registrado durante el año 1999, la cantidad de 778 incendios, lo que equivale al 30.8% del total nacional, con un total de 20.000 hectáreas afectadas y una pérdida económica de US\$ 583,441.

### **Sector pesquero**

Dadas las características biofísicas del Municipio, el sector pesquero ocupa un lugar privilegiado. Existe un gran número de industrias que se dedican a la pesca, procesamiento y comercialización de los recursos faunísticos marinos, las cuales cuentan aproximadamente con 26 barcos. Entre las empresas más importantes figuran:

- MARICASA
- AFCOSA
- OPECHARLE
- ATLANOR
- PROMARNIC
- CARODI
- FLOTANOR
- MAR AZUL
- PESCAIOS
- BILWI
- BOCANA
- SEA FOOD

Además de la extracción a cargo de las mencionadas empresas, los habitantes de las zonas costeras (mar, ríos, lagunas) se dedican a la pesca artesanal, principalmente de mariscos y tortugas, los que luego son comercializados ya sea a barcos extranjeros, a las mismas empresas, a distribuidoras locales o destinadas al autoconsumo.

El litoral es rico en peces y mariscos. Sin embargo, la falta de infraestructura y capacidad financiera no permite un aprovechamiento óptimo de los recursos pesqueros; al contrario, los recursos del mar son pirateados por barcos extranjeros que incursionan ilegalmente en la plataforma marina de las costas nicaragüenses, hecho que se vuelve incontrolable ante la poca capacidad que tiene la fuerza naval nicaragüense.

El potencial pesquero en la RAAN, según investigaciones realizadas por la FAO y otros organismos es el siguiente:

PRODUCTO	POTENCIAL (en Ton. Métricas anuales)
Camarones	1,000
Langosta	1,500
Escamas	100,000
Otras especies	50,000

Fuente: Caracterización Regional, Municipal, 1999

En Bilwi funciona una oficina de la Administración Nacional de Pesca y Acuicultura (ADPESCA), dependencia del Ministerio de Fomento de la Industria y el Comercio (MIFIC) y adscrita a las direcciones de Recursos Naturales y Monitoreo, Regulación y Control, que se dedica a la regulación y control, mediante actas de inspección, de la explotación de los recursos pesqueros (entrada y salida de barcos pesqueros y del cargue y descargue en muelles y plantas procesadoras) y la recopilación estadística de la actividad de pesca y exportaciones de mariscos.

Se controlan puntualmente sólo los 26 barcos industriales de la región. Los principales productos de pesca son: langosta, camarón, pescado y, en menor medida, cangrejo y caracol.

La Empresa Portuaria Nacional (EPN) explota, en calidad de propietaria, el muelle de PUERTO CABEZAS, asegurando todos los servicios de cargue y descargue y demás servicios a las naves pesqueras y mercantes (amarre, cobro, control y radiocomunicación).

Los mariscos es uno de los principales rubros de carga, además de la madera y la chatarra. En cuanto a la descarga, los rubros más importantes son: mercadería en general, vehículos, hielo (de Corn Island) para la flota pesquera y menajes de casa (principalmente desde Miami).

La Empresa presta el servicio de alquiler de equipos de manipulación de la carga, tales como grúas, montacargas, trailers, tractores, etc.

El manejo en toneladas métricas (TM) del año 2000 (acumulado al 31 de julio), fue de:

- Importaciones 8,777 TM
- Exportaciones 3,011 TM
- Transbordo 3,065 TM
- **Total manejado 14,862 TM**

El volumen de atención a barcos en el año 2000 (acumulado al 31 de julio):

- Importaciones 21
- Exportaciones 17
- Cabotaje 22
- Pesqueros y langosteros 329
- **Total de atenciones 389**

El transporte de los productos es cubierto por vía acuática, fundamentalmente. Existe en Bilwi una empresa que se dedica a la carga aérea: AMTRA-CARGO. Esta empresa inició operaciones en 1997 con la promesa de la internacionalización del Aeropuerto de Bilwi. Presta servicios de encomiendas a domicilio y exportación de perecederos y productos secos, pero en la práctica el movimiento que tiene es mínimo, ya que los costos del transporte marítimo son más favorables y los productores prefieren usar esta vía.

En la actualidad trabaja casi exclusivamente con la Empresa PESCAYOS para la exportación de mariscos.

### **6.2.2. Sector terciario**

La cabecera del Municipio tiene una gran actividad comercial para desarrollar la cual existen tres mercados y comercios particulares. Las principales actividades comerciales y de servicio en el Municipio, son:

- Pulperías : 135
- Venta de ropa : 86
- Bares : 29
- Venta de verduras : 14
- Tiendas : 8
- Mayoristas : 16
- Panaderías : 7
- Restaurantes : 8
- Carnicerías : 14
- Hoteles : 7
- Talleres : 6
- Otras : 46
- **Total : 376**

De acuerdo a datos de la Alcaldía Municipal, la cantidad de contribuyentes es de 1,051, distribuidos de la siguiente manera:

Grandes contribuyentes	Cuota fija nivel B	Nivel C	Otros (rurales)	TOTAL
50	347	584	70	1,051

El Ministerio de Fomento de la Industria y el Comercio (MIFIC), que debería atender a la pequeña y mediana empresa industrial y comercial, incluyendo la actividad pesquera, se encuentra actualmente inactivo por falta de presupuesto.

La Asociación para el Desarrollo de la Costa Atlántica "Pana Pana", está ejecutando un Programa de crédito a 300 pequeños comercios del casco urbano y actividades de capacitación a micro y pequeños empresarios para el manejo de sus negocios. Tiene como perspectiva la ampliación del programa de crédito a pequeños comercios de Karata y Lamlaya

### Organización gremial y productiva

Se encuentran organizados en sindicatos principalmente los pescadores, buzos y marinos. Los principales sindicatos son: el Sindicato de Buzos de la Región Autónoma del Atlántico Norte (SIBURAAN), tres sindicatos de marinos, un sindicato de MARENA, uno de empleados del MECD y otro del MINSA.

Algunos productores también están organizados en cooperativas, siendo las más importantes las de transporte, madereros y pescadores.

### Inversiones

El Programa de Inversiones Públicas (PIP) del Gobierno Autónomo de la RAAN para el período 2001-2005, contempla las siguientes inversiones, por sector económico:

SECTOR	MONTO	Nro. DE PROYECTOS	% DEL MONTO	% DE PROYECTOS
Productivo	90,182,115	14	24.42	35.89
Infraestructura	194,578,430	12	52.70	30.78
Social	84,472,100	13	22.88	33.33
Total	369,232,645	39	100	100

Fuente: GRA-RAAN, 2000

El Gobierno Regional tiene proyectada la ejecución de los siguientes proyectos en PUERTO CABEZAS:

- Rehabilitación de la planta procesadora de mariscos ATLANOR
- Apoyo al colectivo de mujeres para la crianza de cerdos y ves de corra

- Establecimiento de venta de aperos de pesca para pescadores de los litorales
- Prevención y combate de incendios
- Programa de reforestación de las sabanas de pino

### **6.3. Perspectivas economicas**

#### **6.3.1. Estudios**

El Centro de Trámites de Exportaciones (CETREX), es un organismo cuya función es la atención y facilitación de documentos a exportadores.

El Centro de Investigaciones y Documentación de la Costa Atlántica (CIDCA), realiza frecuentes estudios sobre la realidad económica de la Costa Atlántica. En sus proyectos futuros, figuran, Plan de manejo forestal, Fondo de pequeños proyectos, Proyecto de viveros comunales de árboles y plantas frutales, Calculo del producto bruto sectorial de las Regiones Autónomas del Atlántico a nivel de municipio, con énfasis en la estructura económica, el desarrollo económico y el registro de las empresas industriales, comerciales y de servicios sociales inscritas en cada alcaldía, Investigación del rol del capital extranjero en el desarrollo socioeconómico municipal, su impacto y proceso inversionista, Investigación de los ingresos fiscales procedentes de la explotación de los recursos naturales, para calcular su monto anual y medir el efecto distributivo entre el gobierno central, los gobiernos regionales y las municipalidades, y Publicación de los boletines socioeconómicos de Bilwi y Bluefields

#### **6.3.2. Proyectos**

- PROGRAMA DE APOYO A LA DESCENTRALIZACION Y DESARROLLO MUNICIPAL EN NICARAGUA (PRODEMU-DANIDA)
- PROGRAMA DE APOYO INSTITUCIONAL A LOS CONCEJOS REGIONALES Y LAS ADMINISTRACIONES REGIONALES DE LA COSTA ATLANTICA (RAAN-ASDI-RAAS)
- PROYECTO BIODIVERSIDAD DEL ATLANTICO (CBA)
- PROGRAMA DE TRANSPORTE PARA LAS REGIONES ATLANTICAS (DANIDA TRANSPORTE)
- PROYECTO PROARCA/COSTAS. ESTRATEGIA COMUNITARIA PARA EL MANEJO DE LAS PESQUERÍAS EN LAGUNAS DE WAUHITA Y KARATA
- PROGRAMA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGUE.  
PROGRAMA DE EDUCACIÓN BÁSICA MECD (EIB-BASE II)

En el Municipio de PUERTO CABEZAS se encuentran ejecutando diferentes proyectos y actividades, los siguientes organismos, sindicatos y asociaciones:

- ASOCIACION DE MUNICIPIOS DE NICARAGUA (AMUNIC)
- ASOCIACIÓN DE MUNICIPIOS DE LAS REGIONES AUTÓNOMAS DE LA COSTA ATLÁNTICA DE NICARAGUA (AMURACAN)
- CENTRO CLINICO BILWI

- CENTRO MEDICO PREVISIONAL
- COMISION ANTIDROGRAS
- COMISION DE LUCHA CONTRA EL SIDA/ETS DE BILWI
- ORGANIZACION DE CIEGOS "MARISELA TOLEDO"
- ORGANIZACIÓN DE DISCAPACITADOS INTEGRADOS A LA SOCIEDAD DE LA REGIÓN AUTÓNOMA DEL ATLÁNTICO NORTE (ODISRAAN)
- CRUZ ROJA NICARAGUENSE
- CENTRO INTERUNIVERSITARIO MORAVO. BLUEFIELDS INDIAN & CARIBBEAN UNIVERSITY (CIUM-BICU)
- UNIVERSIDAD DE LAS REGIONES AUTONOMAS DE LA COSTA CARIBE NICARAGÜENSE (URACCAN BILWI KAMLA)
- GRUPO CULTURAL CRIOLLO
- PROYECTO DE RESCATE HISTÓRICO Y CULTURAL DE LA COSTA ATÁNTICA DE NICARAGUA "TININISKA"
- OFICINA DE LA COMUNIDAD INDIGENA DE KARATA
- DIEZ COMUNIDADES INDÍGENAS
- GRUPO JURÍDICO INTERNACIONAL DE DERECHOS HUMANOS (LAW GROUP)
- FUNDACIÓN INDIGENA DE DERECHOS HUMANOS DEL ATLÁNTICO DE NICARAGUA (FIDHAN)
- SAVE THE CHILDREN - CANADA
- ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA COSTA ATLANTICA "PANA PANA"
- ASOCIACION MOVIMIENTO DE MUJERES "NIDIA WHITE"
- VOCES CARIBEÑAS
- COLECTIVO GAVIOTA POR LA HUMANIZACIÓN DE LA VIDA COTIDIANA
- ASOCIACIÓN DE MUJERES INDÍGENAS DE LA COSTA ATLÁNTICA (AMICA)
- MISION MORAVA
- INSTITUTO DE DESARROLLO SOCIAL DE LA IGLESIA MORAVA (IDSIM)
- CENTRO DE INVESTIGACIONES Y DOCUMENTACIÓN DE LA COSTA ATLÁNTICA (CIDCA)
- INSTITUTO PARA EL DESARROLLO DE LA DEMOCRACIA (IPADE)
- CENTRO DE DERECHOS HUMANOS, CIUDADANOS Y AUTONÓMICOS (CEDEHCA)
- CENTRO AGRONÓMICO TROPICAL DE INVESTIGACIÓN Y ENSEÑANZA (CATIE)
- ALFABETIZACION Y LITERATURA DE NICARAGUA (ALFALIT)
- CENTRO DE EDUCACION Y COMUNICACION POPULAR (CANTERA)
- CENTRO PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA Y EL DESARROLLO SOSTENIBLE (CONADES)
- FUNDACIÓN PARA LA AUTONOMÍA Y DESARROLLO DE LA COSTA ATLÁNTICA DE NICARAGUA (FADCANIC)
- SERVICIO AUSTRIACO DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO. (OED)
- ASOCIACIÓN DE TRABAJADORES PARA LA EDUCACIÓN, SALUD E INTEGRACIÓN SOCIAL (TESIS)

- ASOCIACION TERRA NUOVA - CENTRO PER IL VOLONTARIATO (TN)
- GRUPO VOLONTARIATO CIVILE (GVC)
- PROGRAMA CAMPESINO A CAMPESINO (PCAC-UNAG)
- BANCO CALEY DAGNAL
- SINDICATO DE BUZOS DE LA REGION AUTONOMA DEL ATLANTICO NORTE (SIBURAAN)
- SINDICATO DE MARINOS
- COOPERATIVA DE TAXIS "EL GIGANTE QUE DESPIERTA R.L."
- ATLANTIC AIRLINES
- EMPRESA DE TRANSPORTE AEREO LA COSTEÑA
- EMPRESA NICARAGÜENSE DE ELECTRICIDAD (ENEL)
- EMPRESA AMTRA CARGO. AGENTE DE CARGA AEREA, MARITIMA Y TERRESTRE
- RADIO VOZ EDUCATIVA REGIONAL
- RADIO CARIBE
- RADIO VOZ EVANGELICA DE LA COSTA ATLANTICA
- RADIO LA VOZ DEL ATLANTICO NORTE
- RADIO AMOR JUVENIL
- RADIO MISKUT
- RADIO JUVENIL
- PUERTO VISION. EMPRESA DE TELEVISIÓN POR CABLE

## **VII. ASPECTOS POLITICOS ADMINISTRATIVOS**

### **7.1. Entidades del gobierno central**

Las instituciones de los niveles central, regional o local que intervienen en el Municipio de PUERTO CABEZAS, son:

- CONSEJO DE ANCIANOS DE LA COSTA ATLÁNTICA
- CONSEJO REGIONAL AUTONOMO DEL ATLANTICO NORTE (CRA-RAAN)
- GOBIERNO REGIONAL AUTÓNOMO DEL ATLÁNTICO NORTE (GRA-RAAN)
- ALCALDIA
- MINISTERIO DE EDUCACION (MECD)
- MINISTERIO DE SALUD (MINSA)
- MINISTERIO DE GOBERNACIÓN (MINGOB)
- MINISTERIO DE LA FAMILIA (MIFAMILIA)
- MINISTERIO DE TRANSPORTE E INFRAESTRUCTURA (MTI)
- MINISTERIO DEL TRABAJO (MITRAB)
- MINISTERIO DE RECURSOS NATURALES Y AMBIENTE (MARENA)
- MINISTERIO DE FOMENTO DE LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO (MIFIC)
- INSTITUTO DE JUVENTUDES Y DEPORTES (INJUDE)
- INSTITUTO NICARAGÜENSE DE SEGURIDAD SOCIAL (INSS)
- INSTITUTO NACIONAL TECNOLÓGICO (INATEC)
- INSTITUTO NICARAGÜENSE DE FOMENTO MUNICIPAL (INIFOM)
- INSTITUTO NACIONAL FORESTAL (INAFOR)

- EMPRESA NICARAGÜENSE DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS (ENACAL)
- EMPRESA DISTRIBUIDORA NICARAGÜENSE DE PETRÓLEO S.A. (PETRONIC)
- INGENIERIA DE CONSTRUCCIONES (ICO-MTI)
- EMPRESA PORTUARIA NACIONAL (EPN)
- CENTRO DE TRAMITE DE EXPORTACIONES (CETREX)
- EMPRESA NICARAGÜENSE DE TELÉFONOS (ENITEL)
- EMPRESA DE ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS INTERNACIONALES (EAAI)
- CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA (CGR)
- CENTRO DE OPERACIONES DE DESASTRES Y EMERGENCIAS (CODE)
- LOTERIA NACIONAL
- DIRECCION GENERAL DE INGRESOS (DGI)
- CONSEJO ELECTORAL REGIONAL (CER)
- CONSEJO ELECTORAL MUNICIPAL (CEM)
- DELEGACION REGIONAL DE CEDULACION (CRD)
- OFICINA DE TITULACIÓN REGIONAL (OTR)
- HOSPITAL NUEVO AMANECER "ENFERMERA NANCY BACH"
- POLICLINICO ERNESTO HODGSON WHITRS
- CENTRO DE EDUCACIÓN TECNICA REGIONAL DE SALUD (ESCUELA DE ENFERMERIA)
- ADMINISTRACIÓN FORESTAL DEL ESTADO (ADFOREST)
- ADMINISTRACION NACIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA (ADPESCA)
- PROCURADURIA AMBIENTAL
- PROCURADURIA REGIONAL DE JUSTICIA
- TRIBUNAL DE APELACIONES CIRCUNSCRIPCION ATLANTICO NORTE
- JUZGADO UNICO LOCAL
- JUZGADO UNICO DE DISTRITO
- CORREOS DE NICARAGUA
- POLICIA NACIONAL (PN)
- EJERCITO NACIONAL (EN)
- DIRECCION GENERAL DE BOMBEROS
- MIGRACION Y EXTRANJERIA
- BIBLIOTECA MUNICIPAL

El Ejército Nacional controla además el Sistema Regional de Defensa Civil, a cuyo cargo estuvo la elaboración del "Plan de Emergencia Regional ante inundaciones por intensas lluvias, huracanes y tormentas tropicales de la RAAN" (1998). El Plan tiene como objetivo contar con un conjunto articulado de medidas y actividades a ejecutar antes, durante y después de una emergencia provocada por un evento (fenómeno) natural que afecte a la población y a la economía de la región, además de cohesionar a las instituciones del Estado para el accionar común en pro de la población.

El Plan es un completo instrumento para el control y ayuda en situaciones de desastres. Cuenta con los datos necesarios para la ejecución de medidas de

emergencia, sistemas de comunicación en apoyo a actividades de emergencia y mantiene la participación y cooperación de las Instituciones y ONG's para asumir en forma coordinada dichas actividades: planes de evacuaciones, ubicación de refugios, instalación de diferentes comisiones, abastecimiento, evaluación de daños y análisis de necesidades, etc.

Como parte de la implementación del Plan se constituyó el Centro de Operaciones de Desastres y Emergencias (CODE), que tiene como misión:

- coordinar la prevención de desastres y mitigación de emergencias en la RAAN
- apoyar el trabajo del Comité Regional de Emergencias (que preside la Coordinadora del Gobierno Regional) y de los comités municipales (que son presididos por los alcaldes)
- capacitar a los comités de emergencia y líderes comunales
- capacitar y entrenar a las Brigadas de Salvamento y Rescate en técnicas de primeros auxilios y control de incendios
- monitorear los riesgos de huracán, lluvias intensas e inundaciones

A octubre del 2000 sólo se había capacitado a los miembros de los comités de PUERTO CABEZAS y Waspam, a los líderes comunales del Litoral Sur (de PUERTO CABEZAS) y Sandy Bay Norte y a 1020 brigadistas estudiantiles (de 17 centros escolares) de PUERTO CABEZAS.

Ante situaciones de desastres, se conforma el Comité de Emergencia Regional, el cual está integrado por Instituciones, tales como:

- Gobierno Regional
- Consejo Regional
- Alcaldía Municipal
- Ministerio de Gobernación
- Ministerio de Relaciones Exteriores
- Migración y Extranjería
- Ministerio del Trabajo
- Ministerio de Transporte e Infraestructura
- Contraloría General de la República
- ENACAL
- ENEL
- ENITEL
- Departamento de Bomberos
- MECD
- MARENA
- PETRONIC
- MINSA

Se organizan y coordinan además actividades de capacitación, organización, prevención y mitigación de desastres con: IDSIM, FADCANIC, CEPAD, ALFALIT, PMA, DMC, Bosawás, Cruz Roja Americana, Cruz Roja Nicaraguense, URACCAN, Iglesias, ATLANOR, MADENSA, ICO-MTI, entre otras.

El Ministerio de Gobernación (MINGOB) se encarga de vigilar el orden público, avalar el trabajo de los jueces comunales (Wihta Tara), vigilar las elecciones de las autoridades tradicionales (síndicos, jueces y consejos de ancianos) y vigilar el trabajo de los inspectores civiles (ad honorem) de gobernación.

Además, el MINGOB tiene bajo su responsabilidad: supervisar las actividades de la Policía Nacional (sin perjuicio del grado jerárquico), conocer el trabajo de las dependencias de Migración y Extranjería y supervisar el trabajo de los bomberos.

Participa también del trabajo de desalzamiento de efectivos irregulares (unos dos mil entre 1998 y 1999) y en la lucha contra las drogas, junto con la Comisión específica.

### **Ejército Nacional**

tiene una activa presencia en la Región; establece coordinaciones de trabajo con Delegaciones, autoridades, organismos y proyectos de cooperación. Entre ellas:

### **Gobierno Regional**

Brindar seguridad a la visita del Presidente

Buscar alternativas al cumplimiento de acuerdos suscritos entre Gobierno y Yatama

Analizar situaciones presentadas por algunos sectores manifestantes: buzos, transportistas, pesqueros artesanales, etc.

### **Ministerio de Gobernación**

Cooperar con la Policía Nacional en actividades de lucha contra la delincuencia y el narcotráfico

### **Consejo Electoral Regional**

Apoyar el marco de seguridad para el proceso de verificación del Padrón Electoral y las elecciones

### **Comisión de Lucha contra las Drogas**

Planificar actividades ante el incremento de movimiento de estupefacientes y planificar formas de lucha

### **Ministerio de Educación, Cultura y Deporte**

Coordinar la celebración de las fiestas patrias y apoyar el adiestramiento de los estudiantes en materia de marcha

## Migración y Extranjería

Apoyar la labor de Migración para llevar un mejor control de los extranjeros que ingresan ilegalmente por las fronteras y el Mar Caribe

## Empresas pesqueras

Mantener coordinación con Atlantor, Mar Azul, Copescharly, Nafcosa, Carody y Promanic para la regulación de horarios de entrada y salida de embarcaciones hacia los bancos de pesca y apoyo en casos de accidentes o naufragios en alta mar

## Ministerio de Salud

Apoyar las acciones en emergencias epidemiológicas del Hospital Nuevo Amanecer "Nancy Bach", Policlínico "Ernesto Hodgson", Clínica Bilwi

Apoyar las Jornadas de Limpieza y coordinar con radioemisoras y Puerto Visión

Apoyar las acciones de Lucha contra el SIDA y ETS

## Empresa Nicaraguense de Telecomunicaciones

Apoyar el montaje e instalación de sistemas, mejoramiento de las redes telefónicas internas y externas

Según registros de la Policía Nacional, los delitos cometidos durante el año 1999 y I Semestre del 2000, fueron los siguientes:

DELITOS	AÑO 1999			I SEMESTRE 2000		
	Ocurridos	Esclarecidos	%	Ocurridos	Esclarecidos	%
Contra las personas	1,104	1,056	96	239	237	99
Asesinato	19	14	74	1	----	0.0
Homicidio	20	17	85	1	1	100
Lesiones	604	582	96	160	160	100
Violación	102	97	95	27	26	96
Otros contra las personas	359	346	96	50	50	100
Contra la propiedad	1,451	996	69	395	249	63
Robo con violencia	98	83	85	36	28	78
Robo con intimidación	121	81	67	33	17	52
Robo con fuerza	304	137	45	97	48	49
Hurto	586	443	76	193	120	62
Estafa	75	75	100	14	14	100
Abigeato	186	105	56	8	8	100
Otros contra la propiedad	81	71	88	14	14	100

Contra la economía	2	2	100	---	---	---
Malversación	1	1	100	---	---	---
Peculado	1	1	100	---	---	---
Delitos droga	68	68	100	14	14	100
Cultivo	1	1	100	---	---	---
Consumo y tráfico	42	42	100	---	---	---
Tenencia y consumo	25	25	100	---	---	---
Delitos militares	7	7	100	2	2	100
Otros Delitos familiares	29	25	86	16	15	94
Total general	2,661	2,154	81	666	517	78

Fuente: Secretaría Ejecutiva Departamental, PN-RAAN, 2000

## Información Judicial

PUERTO CABEZAS cuenta con varias Instituciones a cuyo cargo se encuentra la administración de la justicia: Procuraduría Regional de Justicia, Tribunal de Apelaciones, Procuraduría Ambiental, Juzgado de Distrito y Juzgado Unico Local.

La Procuraduría Regional de Justicia da cobertura a todos los juicios civiles, criminales y laborales que se conocen en el Juzgado Unico de Distrito de Bilwi. Tiene como organismo las siguientes funciones:

Defensa de la sociedad, coadyuvando a la parte ofendida (función de fiscalía) y es parte de los juicios menos que correccionales (actos ilícitos leves - menos de tres años de cárcel - que se ventilan en los juzgados locales) y más que correccionales (actos ilícitos graves - más de tres años de cárcel - ventilados en el Juzgado de Distrito).

- Realiza defensa de los detenidos (que vencen su período legal).
- Promueve acciones en juicios contra menores (le corresponde emitir el "ha lugar").
- Brinda asesoría a ciudadanos y los remite a la policía, al abogado o al juez, según corresponda.

La Procuraduría conoce en la RAAN un promedio de 120 casos al mes (60 del Juzgado de Distrito y 60 del Juzgado Unico Local), llevando el 30-40% de los casos hasta nivel de apelación o casación. Además, atiende unas diez consultas diarias de ciudadanos.

La Procuraduría Ambiental, la cual representa los intereses del Estado y de la sociedad en materia ambiental. Tiene como objetivo hacer cumplir las disposiciones legales, leyes, reglamentos, etc., en materia ambiental y velar por la no violación de las mismas.

Actúa en los ámbitos civil, administrativo y penal y sus funciones, de acuerdo a la Ley 217, Ley General del Medio Ambiente, son: recibir denuncias por daños

al medio ambiente, interponer las denuncias de oficio ante la institución competente y/o Juzgados e impulsar los procesos, sean éstos administrativos o judiciales

El Tribunal de Apelaciones Circunscripción Atlántico Norte, instalado en Bilwi desde el 1ro. de febrero de 1999, opera con una Sala Penal y una Sala Civil.

### El Juzgado Unico Local

El Juzgado Unico de Distrito, cuenta con 4 Salas: Civil, Laboral, Penal Ordinario y Penal Adolescente. En este momento cubre todos los casos de la RAAN, pero tiene como perspectiva la instalación de un Juzgado de Distrito en el Municipio de Siuna para atender toda la región del Triángulo Minero.

A continuación se presentan varios cuadros con las principales informaciones del movimiento del Tribunal de Apelaciones y Juzgados en los últimos cuatro años:

### Ingreso de causas penales desde 1996 al I trimestre 2000 Juzgados de Distrito y Locales

JUZGADO	1996	1997	1998	1999	1er. trim. 2000
Distrito Unico	126	196	315	N/D	N/D
Local	711	453	691	N/D	N/D

Fuente: Dirección de Planificación e Información de la Corte Suprema de Justicia, 2000

### Ingreso de recursos de apelacion desde 1996 al I trimestre 2000 Sala Penal, Sala Civil y Sala Laboral

SALA PENAL				SALA CIVIL				SALA LABORAL			
Ingreso de Recursos		Sentencias		Ingreso de Recursos		Sentencias		Ingreso de Recursos		Sentencias	
1999	I Trim 2000	1999	I Trim 2000	1999	I Trim 2000	1999	I Trim 2000	1999	I Trim 2000	1999	I Trim 2000
32	15	14	---	14	---	9	---	3	---	---	87

Fuente: Dirección de Planificación e Información de la Corte Suprema de Justicia, 2000

JUZGADO	1997	1998	1999	I Trimestre 2000
Distrito Unico	8	4	7	---
Local Unico	---	---	16	---

Fuente: Dirección de Planificación e Información de la Corte Suprema de Justicia, 2000

### Ingreso de demandas civiles desde 1996 al I Trimestre 2000

JUZGADO	1996	1997	1998	1999	I Trimestre 2000
Distrito Unico	148	138	212	125	---
Local Unico	260	---	1	---	---

Fuente: Dirección de Planificación e Información de la Corte Suprema de Justicia, 2000

### Procesados en los distintos fueros

Autoridad	Estado del procesado			Total
	Detenido	Libre	Prófugo	
Local Unico	0	6	0	6
Distrito Unico	10	5	0	15
Penal de Distrito de la Adolescencia	2	0	0	2
<b>Total</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>23</b>

Fuente: Dirección de Planificación e Información de la Corte Suprema de Justicia, 2000

### Veredictos, sentencias y situación legal de los procesados, desde 1997 al 2000

AÑO	JURADOS		CANTIDAD DE PROCESADOS SOMETIDOS A TRIBUNAL DE JURADOS												
			Veredictos				Culpables con condena				Situación legal del procesado				
	Nro.	%	Culp	Inoc	S/veredic	Total	SI	NO	Total	%	Det	Libre	Próf	Total	%
1997	4	100	5	2	0	7	5	0	5	100	3	2	2	7	100
1998	12	100	5	11	0	16	2	3	5	100	10	5	1	16	100
1999	19	100	19	13	0	32	16	3	19	100	22	3	7	32	100
2000	6	100	4	4	0	8	4	0	4	100	2	4	2	8	100

Fuente: Dirección de Planificación e Información de la Corte Suprema de Justicia, 2000

### El movimiento del Tribunal durante 1999, por Sala, fue el siguiente:

Sala Laboral		Sala Civil	Recursos de queja por retardación de justicia	Recursos de amparo administrativo
JUICIOS	Cant.	Cant.	Cant.	Cant.
Interpuestos	9	40	14	7
Admitidos	9	40	13	3
Rechazados	---	---	1	4
Suspensión del acto				2
Sentencias dictadas	9	39	12	
Sentencias confirmadas	5	---	5	
Sentencias	1	---	---	

reformadas				
Revocadas	---	---	2	
Nulas	---	---	5	
Deserción	1	---	---	
En trámite	2	1	1	
TOTAL	9	40	13	7

### Juzgado de Distrito y Local Unico. Detenciones

ENTIDAD	Por detención ilegal	Por amenaza de detención	Con lugar	Sin lugar	Ilegal	Legal	Bajo libertad
Juzgado Unico de Distrito (*)	127	---	124	3	66	53	5
Juzgado Unico Local de PUERTO CABEZAS	4	---	4	---	1	3	---
Policía Nacional	13	11	13	11	7	3	1
TOTAL	144	11	141	14	74	59	6

(\*) se incluyen los casos provenientes de los Juzgados Unicos Locales de los municipios de Waspám, Rosita, Prinzalpolka y Siuna

### Causas tramitadas en Juzgado Unico de Distrito

JUZGADO	TRAMITADAS	MEDIACION	SENTENCIAS DICTADAS	PORCENTAJE
Penal	633	---	411	65
Penal Adolescente	101	---	13	12.87
Laboral	17	---	3	17.64
Civil	216	7	55	25.46
Matrimonios	123	---	---	---
TOTAL	1,090	7	482	

### Causas tramitadas en el Juzgado Unico Local

Causas penales	Causas civiles	Causas laborales	Mediación	Matrimonios
1,004	244	16	96	303

### Cuadro comparativo de causas tramitadas en los Juzgados Unicos Locales de la Region y Juzgado Unico de Distrito (\*)

Juzgado	Causas	Causas	Causas	Adolescentes	Mediación	Matrim
---------	--------	--------	--------	--------------	-----------	--------

	penales	civiles	laborales			
Distrito	633	216	17	101	7	123
Locales	1,954	922	56	---	574	1,112
<b>TOTALES</b>	<b>2,587</b>	<b>1,138</b>	<b>73</b>	<b>101</b>	<b>587</b>	<b>1,236</b>

(\*) incluyen los casos de los Juzgados Unicos Locales de los municipios de Waspám, Rosita, Prinzalpolka y Siuna

### Recursos de Apelaciones

Recursos	Cantidad
Interpuestos	33
Admitidos	32
Rechazados	1
Sentencias dictadas	22
Sentencias confirmadas	5
Sentencias reformadas	6
Revocadas	2
Nulas	9
Fenecidas	---
En trámite	10

### Otros recursos

Recursos	Interpuestos	Resueltos	Pendientes	TOTAL
Policía Nacional (recursos de exhibición personal)	24	24	---	24
Jueces (quejas)	3	2	1	3
Jueces (recursos de exhibición personal)	140	140	---	140
Jueces (acusación)	3	1	2	3
Jueces (recursos de revisión)	2	1	---	2
Otros (recusación)	2	---	2	2

La situación por cada una de las Salas en el I Trimestre del 2000 fue la siguiente:

### Sala Penal

Recursos ingresados	15
Recursos de exhibición personal interpuestos en contra de la Policía Nacional	12
Quejas interpuestas en contra de jueces	2
Recursos de exhibición personal interpuestos en contra de jueces	41

Acusaciones	2
-------------	---

### Recursos y trámites acumulados

Sentencias dictadas por exp.	5
Sentencias dictadas en sentido confirmatorio por reo	3
Sentencias dictadas en sentido revocatorio por reo	1
Sentencias dictadas en sentido anulatorio por reo	1

La situación por cada una de las Salas en el II Trimestre del 2000 fue la siguiente:

#### Sala Civil

Recursos ingresados	3
Recursos terminados por improcedentes	1
Recursos que quedaron en trámite al finalizar el trimestre	2
Recursos de amparo administrativo interpuestos	2
Queja por retardación de justicia	8
Quejas tramitadas	8
Quejas resueltas	6

#### Sala Laboral

Recursos ingresados en apelación	3
Cantidad de sentencias dictadas por exp.	1
Recursos terminados por improcedentes	1
Recursos que quedaron en trámite al finalizar el trimestre	2

## 7.2. El gobierno local

### 7.2.1. El Concejo Municipal

El Concejo Municipal de PUERTO CABEZAS está conformado por 10 concejales propietarios y 10 suplentes, entre los que están el Alcalde y el Vice Alcalde.

#### Organización y funcionamiento del concejo municipal

Existe, desde enero de 1997, un libro de actas actualizado de las sesiones del concejo y un reglamento de funcionamiento elaborado, aprobado y aplicado desde septiembre del mismo año. Se realizan muchas reuniones extraordinarias para tomar acuerdos o decisiones operativas importantes. La ciudadanía sólo asiste en calidad de invitados a tomar parte en algunos de los puntos de agenda.

## **Comisiones de trabajo del concejo municipal**

Funcionan cinco comisiones de trabajo integradas sólo por miembros del concejo: infraestructura, demarcación territorial, recursos naturales, niñez, y educación, cultura y deportes. Las instituciones y otros organismos han participado sólo a requerimiento de los concejales.

## **Resultados de la gestión del concejo municipal (1997-2000)**

Según la Memoria de Gestión de la Municipalidad de PUERTO CABEZAS, de octubre de 2000, el Concejo Municipal aprobó entre enero de 1997 y julio de 2000, entre otros resultados, dos ordenanzas y al menos 26 resoluciones.

Las ordenanzas se relacionan con el control del acopio, procesamiento y explotación de productos marinos y madereros, así como, con el control del tumbado y venta de madera. Para esto último se creó un "Aval para el Corte y Traslado de Madera".

Las resoluciones se relacionan con el cierre de calles, asignaciones de terrenos con fines de interés público, reducciones de techos de crédito contra impuesto de bienes inmuebles, creación del vertedero municipal, regulación de la circulación vehicular, otorgamiento de funciones al Vice Alcalde, control de chatarras y otros desechos metálicos, gestiones de créditos bancarios, participación de la Municipalidad en el Fondo de Mantenimiento Preventivo (FMP) del FISE, creación de documentos de permiso para el traslado de madera, aplicación de derechos de vía, y la sesión de derechos de arriendo y venta de bienes municipales.

También se resolvió sobre el aumento de la dieta de los concejales municipales, la convocatoria a elecciones para junta directiva de comunidades indígenas, la creación del departamento de transporte del municipio, el control sobre el vertido de aguas servidas en la vía pública, el control de taxis, la exoneración de pago de impuestos, la aprobación de contrapartidas para la ejecución de proyectos, la firma de convenios de cooperación, la implementación del Sistema de Catastro Municipal y la gestión de asistencia técnica, así como, la capacitación de líderes comunales y autoridades tradicionales de los pueblos indígenas.

## **Balance de la gestión del concejo**

El Concejo Municipal ha concentrado su actividad en el cumplimiento de las atribuciones siguientes: aprobar la participación en asociaciones municipales, definir de metas anuales de desarrollo del municipio, presentar iniciativas de ley ante la Asamblea Nacional, solicitar la modificación de límites municipales, garantizar el mejoramiento de las condiciones higiénico sanitarias de la población, garantizar la protección del medio ambiente, promover la participación de la empresa privada en la prestación de servicios públicos municipales, aprobar las relaciones públicas nacionales del municipio, aprobar relaciones de hermanamiento, solidaridad y cooperación internacional.

También en aprobar el presupuesto municipal y sus reformas o modificaciones, supervisar la ejecución del presupuesto municipal, aprobar la creación de instancias administrativas y órganos complementarios de administración en el territorio, aprobar el reglamento interno de organización y funcionamiento del Concejo Municipal, elegir de su seno al secretario del Concejo Municipal, aprobar trimestral y anualmente los Estados Financieros Municipales, aprobar los informes trimestrales y anuales de ejecución presupuestaria, aprobar el Manual de Organización y Funciones de la Municipalidad, aprobar operaciones de crédito municipal, aceptar donaciones al municipio, requerir del alcalde información sobre la gestión municipal, autorizar salidas al exterior del alcalde.

Además, organizar y dirigir (a través del alcalde y el secretario del Concejo) la inspectoría sobre el cumplimiento de las ordenanzas, definir y asignar las atribuciones al vice alcalde, aprobar la contratación con el Poder Ejecutivo de la delegación de atribuciones que corresponden a la administración central, determinar el monto de las remuneraciones del alcalde, el vice alcalde y el secretario, y las dietas de los concejales.

Incluyendo, realizar consultas sobre información presupuestaria a la población, acordar convocatorias de cabildos ordinarios y extraordinarios, crear órganos colegiados e instancias de participación ciudadana respetando las formas organizativas indígenas y étnicas, asegurar, reconocer y certificar la elección de las autoridades tradicionales, acordar sobre exenciones, exoneraciones o rebajas de impuestos, tasas o contribuciones, y aprobar la constitución de empresas municipales.

### 7.2.2. El personal Municipal

Existe un organigrama, actualizado a enero de 2000, que es parte de una estrategia de gestión y gerencia de la Alcaldía, en la que se define una propuesta de sistemas de organización, gestión y fortalecimiento institucional. En la misma fecha, se aprobó, un manual de organización y funcionamiento, elaborado con apoyo de ASDI, que también apoyó la elaboración de un clasificador de cargos, aprobado en mayo de 2000, y un reglamento disciplinario interno, aprobado en octubre de 2000.

#### Areas en las que se organiza la alcaldía y personal que trabaja en las mismas

Areas	Sexo		Nivel académico (cantidades)							Total
	M.	F.	P	ES	TS	TM	EM	EP	A	
Gobierno Municipal	4	4	1	3	0	0	4	0	0	8
Administración y Finanzas	18	6	2	4	2	2	13	1	0	24
Proyectos	11	3	2	2	0	3	7	0	0	14
Registro Civil	0	2	0	0	0	2	0	0	0	2
Evaluación y Seguimiento	1	1	1	0	0	1	0	0	0	2
Servicios Municipales	68	9	0	3	0	4	11	59	0	77
Distrito de Sandy Bay	5	1	0	0	0	1	4	1	0	6

Distrito de Sahsa	2	0	0	0	0	0	2	0	0	2
Totales	109	26	6	12	2	13	41	61	0	135

Clave: P-Profesionales, ES-Educación superior, TS-Técnicos superiores, TM-Técnico medio, EM-Educación media, EP-Educación primaria y A-Analfabetas.

### 7.2.3. El presupuesto municipal (Finanzas Municipales)

#### Número de contribuyentes registrados

Tipo de registro		Cantidad
Matrícula comercial		1,051
De grandes contribuyentes (1% s/Vtas. y Serv.)		50
De cuota fija comercial (ventas y servicios)	Urbanos	931
	Rurales	70
Del impuesto sobre bienes inmuebles (urbanos)		340
Del impuesto de rodamiento		520
Total de contribuyentes		1,711

#### Consortios y empresas municipales

La Municipalidad tiene activos un comedor comunal y una escuela de computación, que se dedican a la venta de servicios. Son empresas municipal subsidiadas por otros ingresos de la municipalidad.

### 7.2.4. Mecanismos de participación Ciudadana

#### Organos complementarios del gobierno municipal

La Alcaldía cuenta con delegaciones territoriales en Sahsa y Sandy Bay Norte, que cumplen funciones de inspección, recaudación, registro civil de las personas y coordinación de actividades. Está pendiente la constitución de otra delegación en la zona de Llano Norte.

#### Mecanismos e instancias municipales de relación con la comunidad

El gobierno local ha realizado cabildos con pobladores urbanos y líderes rurales, para informar sobre el presupuesto y la gestión de proyectos. Asimismo, ha realizado asambleas comunitarias en las áreas rurales para consultar problemas, requerimientos y formas de atención de la Alcaldía. Para priorizar proyectos y planificar las inversiones también realiza talleres de microplanificación en comunidades rurales con personal de la Alcaldía.

También levanta encuestas de opinión o preferencia con beneficiarios de proyectos para mejorar la administración de los mismos y los visita en sus territorios para intercambiar impresiones y hacer consultas varias sobre los

proyectos. En esto incluye consultas a las autoridades formales y tradicionales de los pueblos indígenas y comunidades étnicas.

### **Aseguramiento de los deberes y derechos ciudadanos**

En las actividades señaladas se aseguran, además, los derechos de los pobladores del municipio a hacer peticiones y denuncias (por ejemplo, contra el uso abusivo de los recursos naturales), además de asegurar la información sobre la gestión administrativa. Asimismo, la población avanza en el cumplimiento de sus obligaciones establecidas en el Plan de Arbitrios, apoya con trabajo comunitario la realización de acciones y obras de interés social, se integra a las labores de protección del medio ambiente, participa en la mejora de las condiciones higiénicas y sanitarias de la comunidad, y en la prevención y auxilio de situaciones de catástrofe natural y social.

El Municipio de PUERTO CABEZAS es territorio de intervención de una gran cantidad de organismos que trabajan apoyando la organización y participación de los pueblos indígenas y los ciudadanos en proyectos de desarrollo. Entre ellas están:

El Centro de Investigaciones y Documentación de la Costa Atlántica (CIDCA), cuya misión es la promoción del desarrollo integral de la Costa Caribe y la contribución a la solución de problemas específicos a través de estudios, investigaciones y consultorías que fortalezcan el proceso autonómico, la formación de recursos humanos, el desarrollo y la participación comunitaria, y la perspectiva de género.

El organismo trabaja en las áreas de: ecología y recursos naturales, asesoría jurídica-legal, socioeconomía, sociocultura, documentación y comunicación, y realiza actividades de investigación, capacitación a autoridades municipales y líderes comunales. Piensan trabajar a partir del año 2001 en la traducción de la Ley de Municipios al miskitu y sumu, para aquellos municipios con fuerte presencia indígena.

El Instituto para el Desarrollo de la Democracia (IPADE), impulsa dos programas con proyección en seis municipios de la RAAN:

- Programa de Desarrollo de la Participación Ciudadana, que incluye componentes de concertación, capacitación, acompañamiento, divulgación y educación ciudadana.
- Programa de Construcción de Agendas Locales, en coordinación con agencias, organismos, instituciones y partidos políticos, incluyendo observación electoral en 154 de 280 JRV. Cuenta con 175 promotores voluntarios.

El Centro de Derechos Humanos, Ciudadanos y Autonómicos (CEDEHCA), tiene como objetivos apoyar la creación y fortalecimiento de procesos organizativos autónomos amplios para la demanda, movilización y defensa de los derechos humanos, ciudadanos y autonómicos, fortalecer esfuerzos de educación, divulgación y promoción de los derechos de los pueblos indígenas y

comunidades étnicas de la Costa Caribe e impulsar y consolidar las experiencias de organización y recepción de denuncias atendidas por las comisiones regionales y locales de derechos humanos, ciudadanos y autonómicos.

Además del trabajo de defensoría de derechos humanos, que incluye la incidencia con libros de texto en el currículum de educación multiétnica, CEDEHCA impulsa un Programa de Educación Ciudadana con charlas a jóvenes en los colegios, la promoción del liderazgo juvenil, el intercambio de ideas, la promoción de los derechos de la niñez y la adolescencia, la educación vocacional y la defensa del medio ambiente.

Impulsan con IPADE el Programa de Educación Cívica en defensa del voto ciudadano, incluyendo la observación electoral de 126 JRV, programas y cuñas radiales en Radio Caribe y Radio Amor Juvenil.

La Fundación para a Autonomía y Desarrollo de la Costa Atlántica de Nicaragua (FADCANIC), cuya misión es el fortalecimiento de la autonomía mediante la transformación de las relaciones sociales, económicas y políticas en los ámbitos nacional, regional y municipal, a partir de la sociedad civil.

El apoyo a las comunidades de PUERTO CABEZAS, se da a través de actividades vinculadas con el desarrollo forestal, la producción alimenticia, apoyo a microempresas, capacitación, liderazgo, derechos autonómicos (colectivos e individuales), desarrollo comunal, género y desarrollo, educación y salud. Su interés actual es la ampliación de los proyectos y la profundización de la coordinación interna de las diez comunidades indígenas.

Los principales proyectos que se encuentran ejecutando en el área municipal de PUERTO CABEZAS son, Proyecto Layasiksa, cuyos componentes son el desarrollo forestal, plan de manejo, capacitación y taller de ebanistería, Proyecto Tuapí, con actividades de desarrollo forestal a las Diez Comunidades, un fondo revolvente de apoyo a la producción alimentaria (variedades vegetales, gallinas y cerdos) y la pesca.

El Instituto de Desarrollo Social de la Iglesia Morava (IDSIM) promueve el desarrollo integral con la participación igualitaria de hombres y mujeres en todas las actividades, desde los siguientes principios:

- El fortalecimiento de la organización social comunitaria como base de la democracia local
- La creación de capacidades en líderes y comunitarios, para asumir el control de su proyecto de vida
- El desarrollo sostenible bajo el concepto de que cada persona trabaje con unidad y entusiasmo para mejorar su relación consigo mismos, con sus semejantes, con la naturales y con Dios

Su trabajo está enfocado hacia cuatro grandes ejes, el eje ecológico: promueve la reflexión ante la amenaza de romper la vida en armonía con la naturaleza; El eje de salud comunitaria: propone la higiene personal y el saneamiento de la

comunidad como una forma de vida sana; El eje psicosocial: promueve el desarrollo humano, que permite el cambio de condiciones materiales y de pensamiento, sin ignorar el sufrimiento que agobia a las comunidades por la pobreza, las pérdidas por fenómenos naturales y el abandono en que se encuentran; El eje productivo: apoya la producción en armonía con la naturaleza, por lo que legitima las tradiciones productivas autóctonas y apoya la agricultura orgánica, a través de asistencia técnica y el crédito.

El radio de acción de sus intervenciones son: las comunidades de Río Coco y Río Umra: San Juan Bodega, Naranjal, Florida y Santo Tomás, los raudales: Walakitang, Raití, Sixa Yari, Pura Maira, Sumapipe, Lakus Tá, Kipla Mahta, Andris Tara y Carrizal y en el llano: Boom Sirpe y Sisín.

La Fundación Indígena de Derechos Humanos del Atlántico de Nicaragua (FIDHAN), dedicada a la defensoría de los derechos políticos y sociales de los indígenas de la Moskitia (de Nicaragua y Honduras) a través de 32 oficinas en todo el país y un representante en Miami, EUA.

Canalizan ayuda material a la población indígena, sobre todo a buzos, lisiados y jóvenes adictos a las drogas, incluyendo atención en salud, prevención, mediación, procesos judiciales, conciliación, gestiones.

El Servicio Austríaco de Cooperación para el Desarrollo (OED), organización que tiene como objetivos satisfacer las necesidades fundamentales de los sectores de la población más pobres, contribuir a la concientización de los grupos meta, contribuir a desarrollar y fortalecer las capacidades organizativas de instituciones y organizaciones locales y apoyar la construcción de la autonomía, tanto en el campo de la economía como en el de la tecnología

Las áreas de trabajo del OED son la planificación, realización y evaluación de programas y proyectos de desarrollo, a través de la cooperación técnica y el financiamiento de medios materiales y la sensibilización del público austríaco sobre las políticas de desarrollo en la Región. Su forma de intervenir en la Región es a través de los organismos e instituciones locales. Entre sus apoyos a dichos entes, están:

- Instituto de Medicina Natural y Desarrollo Comunal de URACCAN
- Comisión Antidrogas
- Comisión de Lucha contra el SIDA
- Comisión de Educación del Concejo Regional Autónomo
- Implementación del modelo descentralizado de salud con URACCAN y MINSA
- Construcción del área deportiva de URACCAN
- Desarrollo forestal en 5 comunidades (reforestación del pino, huertos, educación, salud)
- Becas sur/sur en México, a través de FADCANIC. El programa comenzó en 1993 y finaliza en el 2004. Se apoya en 22 licenciaturas y 3 maestrías, para que puedan luego multiplicarse en la Región
- Programa de mejoramiento del sistema de agua potable, con la Alcaldía

La Asociación para el Desarrollo de la Costa Atlántica "Pana Pana", creada para promover el desarrollo socio-económico y cultural de las comunidades indígenas de las Regiones Autónomas del Atlántico de Nicaragua a través de proyectos basados en las estructuras organizativas propias que integren armoniosamente la vida comunal con el medio ambiente. Sus principios filosóficos son: preservar los valores socioculturales de las comunidades, promover un proceso de desarrollo integrado, promover la autosuficiencia, promover la preservación y uso sostenible de los recursos naturales, promover y fortalecer la organización comunal.

Alfabetización y Literatura de Nicaragua (ALFALIT), organismo cristiano de desarrollo que promueve programas de educación comunitaria para la dignificación humana, promoviendo y fortaleciendo el nivel cultural de los pobladores de las comunidades rurales, formando equipos de educadores y promotores que enseñen a leer y escribir a otros en forma voluntaria. Los beneficiarios de las acciones desarrolladas por ALFALIT son: 543 adultos alfabetizados anualmente en la Región, el 67% de los cuales son mujeres, de 254 a 300 adultos anuales en el programa de post-alfabetización, a nivel regional, cubriendo las comunidades de Yulo, Maniwatla, Ukunni, Km-43, Sisin y Nazareth.

El organismo trabaja en comunidades que responden a criterios de unidad geográfica, social y cultural, tomando en cuenta la presencia de otros organismos o instituciones del gobierno para la coordinación de actividades afines, procurando unir esfuerzos y recursos. El método y el estilo de la labor educativa se fundamenta en técnicas de participación activa, Educación Popular, Desarrollo y Educación Cristiana, como bases elementales para cumplir con el llamado de servir a Dios desde una misión de compromiso social.

Acción Médica Cristiana (AMC) es una organización cristiana que implementa acciones de salud y desarrollo en comunidades pobres de Nicaragua, con énfasis en la mujer, la niñez y la adolescencia. Los ámbitos de acción son la salud y el desarrollo comunitarios.

#### **La problemática sobre la que se pretende incidir es:**

- Altas tasas de mortalidad materna
- Altas tasas de mortalidad infantil y perinatal
- Deficientes condiciones higiénico-sanitarias (baja cobertura de agua, letrinas)
- Alta vulnerabilidad ante desastres naturales
- Problemas sociales: abuso de sustancias tóxicas, violencia doméstica
- Enfermedades endémicas de cada zona: malaria, dengue, ETS, tuberculosis, etc.

Se trabaja bajo tres enfoques que son, Desarrollo y empoderamiento comunitario, Modelo de salud comunitaria y Enfoque de equidad y género.

#### **Gestion Local**

## **Gestión del medio ambiente y los recursos naturales**

La Alcaldía promueve, en coordinación con MARENA e INAFOR, el desarrollo, conservación y control del uso racional del medio ambiente y los recursos naturales, fomentando iniciativas locales de monitoreo, vigilancia y control con la participación de los síndicos y demás autoridades indígenas. Además, impulsa campañas educativas sobre manejo, obtención y uso del recurso agua por medio de programas educativos y campañas radiales de protección de las cuencas hídricas.

La Alcaldía también monitorea y controla las fuentes de contaminación, los contaminantes y la calidad de los ecosistemas, a través del seguimiento a los mecanismos y sistemas de procesamiento de las empresas. Asimismo, mientras INAFOR controla el marcaje de árboles, la Alcaldía regula el transporte de maderas. Entre tanto, como comisión ambiental municipal procuran valorar y estudiar el impacto ambiental de los proyectos y hacer sugerencias de ajuste y mejora de los proyectos.

Particularmente, el Concejo Municipal emitió ordenanzas relacionadas con la prohibición del vertido de aguas servidas en la vía pública, la creación del vertedero municipal, el control del procesamiento y explotación de los productos marinos y madereros y el control del corte y traslado de madera, incluyendo la creación del documento de Permiso para el Traslado de Madera.

### **Organismos e instituciones participantes en la comisión ambiental y responsabilidades**

- Integrantes Responsabilidades
- MARENA Coordinación, información, asesoría y capacitación.
- Alcaldía Supervisión, control y promoción de la gestión ambiental y la movilización ambiental de la población.
- SILAIS - MINSA Control de calidad, salubridad e higiene del medio

Ha habido buena coordinación entre estas partes, funcionando en equipo, sobre todo, en el control ambiental de las industrias. INAFOR, MAGFOR, DANIDA, FADCANIC, CIDCA y CONADES apoyan el trabajo de la comisión con información, elementos de toma de decisiones y apoyo ejecutivo. La alcaldía asegura su participación en la gestión ambiental a través del Alcalde y el Inspector General que apoyan la toma de decisiones y velan por el cumplimiento de los compromisos del Gobierno Municipal.

### **Prevención y manejo de desastres**

El comité municipal de emergencia (prevención, mitigación y atención de desastres) se constituyó en junio de 2000 con 29 miembros entre instituciones y organismos, designándose a los responsables de comisión. Se elaboró un plan de defensa de la población bajo la coordinación del CODE (Delegación Regional de Defensa Civil). Se definieron los locales de refugio (33 centros), las formas de aprovechamiento y áreas de confluencia, y la organización de la población para el desarrollo de la capacidad local de reducción de riesgos y

atención de desastres. Se actualizaron y completaron los mapas de amenazas y riesgos.

Asimismo, se capacitó al comité municipal y los comités locales de emergencia del Litoral Sur y Sandy Bay Norte. También están organizadas y capacitadas las brigadas de rescate (1,020 brigadistas estudiantiles de 17 centros escolares).

Integran el comité de emergencia la Alcaldía (delegado de Defensa Civil), Ejército Nacional, MINGOB, Policía Nacional, MINSA, MTI (tecnico del ICO), MARENA, MIFAMILIA, MECD, INSS e INETER, así como varios ONG y asociaciones civiles.

Como conclusión, en la memoria se plantea que sólo se ha logrado cumplir con 50% de las actividades planificadas por Defensa Civil durante cuatro años de gestión.

### **Instrumentos de planificación interna**

Se hacen planes operativos anuales y evaluaciones mensuales y anuales, a nivel general y por área, con un sistema de seguimiento específico para el tema de las recaudaciones

### **Mecanismos internos de coordinación del trabajo**

El alcalde realiza reuniones semanales con los jefes de todos los niveles, con despachos, prácticamente a diario, con los jefes de área.

### **Aplicación de procedimientos presupuestarios**

El presupuesto se prepara en conformidad con el calendario que establece la ley, con presentación del proyecto de presupuesto, antes de su aprobación por el Concejo Municipal, y del informe de ejecución del presupuesto a la población en cabildo. Una vez aprobado, se envía copia del presupuesto a la Contraloría General de la República, dentro del correspondiente plazo de veinte días, con copia a INIFOM para fines de estadística y asistencia técnica.

### **Control de la contabilidad presupuestaria**

La contabilidad presupuestaria de la Alcaldía funciona con un sistema informatizado de contabilidad financiera promovido por ASDI, que incluye registros y controles diarios, mensuales, trimestrales y anuales. Entre tanto, se usan los formatos orientados por INIFOM para efectos de respaldo informativo y control paralelo de los registros y cuentas, así como, para efectos de las presentaciones ante la CGR e INIFOM.

### **Instrumentos y procedimientos de contabilidad y registro del contribuyente**

Se aplica un sistema informatizado de presupuestación por programa y registro contable promovido por ASDI, que incluye un registro de contribuyentes individual y por tipo.

### **Procedimientos de cobranza**

Los contribuyentes pagan en la caja autorizada de la Oficina de Recaudaciones. El cobro a domicilio se aplica sólo en el mercado. Asimismo, se aplica mensualmente un procedimiento de notificación de avisos de saldos a contribuyentes morosos. Se han realizado acciones judiciales por razones de cobro, pero se han perdido por causa de las inconsistencias de la Ley.

### **Procedimientos de control fiscal**

ASDI realiza auditorías externas trimestral y anualmente. El procedimiento de solicitud de al menos tres cotizaciones de proveedores se aplica sólo para las compras en Managua y por ser requisito de los organismos financiadores. En las compras dentro del municipio se trabaja con los proveedores que aceptan dar crédito.

### **Manejo de caja**

Se aplican los procedimientos generalmente aceptados, como el uso de recibos oficiales prenumerados, anotación de conceptos claros y visibles, además de llevar archivos de las minutas de depósitos. Se pagan cheques personales con fondos de caja (a nombre de la cajera) sólo para efectos de pago de planillas. La caja chica se fusiona con la caja general, funcionando bajo un sistema orientaciones no escritas. Se emiten vales provisionales para la realización de compras en efectivo. Se lleva control diario de la contabilidad de caja, con uso de hojas resúmenes de gastos efectuados y recuento (arqueos) de caudales.

### **Control de documentación contable y valores**

Los documentos y valores se manejan en armarios o gavetas bajo llave. Hay control de boleterías y a la documentación contable y valores sólo acceden el contador (o el administrador) durante los arqueos.

### **Control de egresos y bancos**

Se procura asegurar facturas y recibos oficiales correctamente llenados, comprobantes de egreso pre- numerados y uso de sellos de cancelado o anulado en los egresos ejecutados. Las conciliaciones bancarias se realizan adecuadamente, asegurándose la revisión de firmas, endosos y comprobación de importes de los cheques

### **Inventarios**

Los inventarios de bienes inmuebles, maquinas y equipos de oficina se actualiza todos los años haciendo uso formatos adecuados diseñados por la propia Alcaldía.

## Sistemas de información municipal

La caracterización y el diagnósticos socioeconómico del municipio se actualizaron en julio de 1999 (Consultoría financiada por ASDI). Los mismos ayudan a identificar problemas y formular acciones adecuadas. También se completó un estudio (en septiembre 2000, con el auxilio de INIFOM y FNUAP), que ayuda a orientar las acciones en base a datos socio demográficos y económicos actualizados. A nivel municipal se cuenta con una base de datos socio demografica, cuya fuente es el censo nacional de poblacion y viviendas, asi como informacion sectorial municipal.

## Instrumentos de planificación con que cuenta la municipalidad

Anualmente, se prepara un plan de inversión municipal, que incluye las obras públicas, se refleja en el presupuesto municipal y se basa en la consulta a comunidades rurales y barrios urbanos. También, están definidas (desde septiembre 2000) unas bases de concurso para elaborar el Plan Maestro de Desarrollo Urbano y hay una propuesta de Plan Ambiental Urbano, con elementos de ordenamiento territorial ambiental y desarrollo turístico, elaborado por egresados de la UNI, con financiamiento de JICA-Japón.

### Gestión y manejo de proyectos Fuentes o fondos de inversión reportados por la alcaldía

Fuente o fondo	Período (años)		Monto aproximado del financiamiento (en córdobas) (*)	No. de proyectos	Monto promedio (en córdobas) (*)
	Inicio	Fin			
Fondos propios	1997	1999	850,000	12	70,833
FISE	1997	1999	6,000,000	5	1,200,000
Asamblea Nacional	1997	1999	610,000	5	122,000
Hermanamientos	1997	1999	1,062,500	3	354,167
Embajadas	1997	1999	687,500	6	114,583

(\*) En el año 2000 la tasa de cambio promedio se considera de 12.50 córdobas por dólar de EUA.

Fuente: CASC-UCA, citando a Alcaldía de PUERTO CABEZAS, Abril 2000.

### Proyectos ejecutados o en ejecución por la alcaldía entre 1997 y 2000

No.	Proyecto	Ejecución	Resultados	Beneficiarios
01	Señalización vial.	Nov.-98 - Marzo-99	Se construyeron y ubicaron 200 señales viales verticales, reglamentarias y preventivas en los puntos críticos de circulación. Dicha actividad se realizó en conjunto con la	La población en general.

			Policía Nacional de la sección de tránsito.	
02	Finalización del mercado comunal.	Nov.-98 - Marzo-00	Construcción de cerco perimetral construcción de letrina, techado de modulo existente, construcción de canales revestido 25 Mts. Acondicionamiento del área de parqueo, instalación de agua potable.	Se benefician los comerciantes de las comunidades que vienen a vender sus productos (leña, carbón, madera).
03	Obras exteriores matadero municipal.	Nov.-98 - Nov.-99	Construcción de cerco perimetral, pozo con bomba de mecate, corral de espera, manga de acceso al corral y el mejoramiento de las condiciones de encierro.	---
04	Construcción de pozos comunales.	Agost.-98 - Nov.-99.	Construcción de 18 pozos en diferentes comunidades (Lamlaya-3, Siska-2, Boomsirpi-4, Maniwatla-2, Kligna-3, Sukatpin-3, San Miguel-1. Así mismo como la construcciones de los brocales y la instalación de la bomba de mecate.	Un total de 26 familias y por el cual se le brindo charla en el manejo y uso del agua.
05	Granjas avícolas	Abril -98 - Abril 2000.	Se les entregó 371 aves de corral a diferentes comunitarios de las comunidades de: Sahsa, Columbos, Sumubila, El Naranjal, San Miguel, Nazareth y Maniwatla.	Se beneficiaron 70 familias comunitarias.
06	Apoyo a la pesca artesanal.	Feb.-98 - Abril-98	Adquisición de retroexcavadora Jhon Deere, vibrocompactadora y el mantenimiento de rompeolas.	
07	Plan de manejo forestal Lapan.	Marzo - 99 - Mayo -99.	Se realizó inventario forestal en un área de 3000 ha elaborado Plan de Manejo Forestal por COFORSA este documento fue entregada a la comunidad para que gestione su validación ante el MAGFOR.	
08	Apoyo institucional.	Feb.-99 - Dic.-99	Encuentro del comité regional del programa POA 99 aprobado.estudio socio-económico elaborado,	

			capacitación en computación a 12 miembros en Windows 98 Office 97, Diseño gráfico. Encuentro con líderes en comunidades de Sahsa, Sumubila, Yulo, Sagnilaya, Sandy Bay, Wawa Bar y Truslaya. Organización y capacitación de la unidad técnica ejecutora. Elaboración del diagnóstico situacional funcionamiento interno. Elaboración de fichas ocupacionales MITRAB. Elaboración del diagnóstico del sistema tributario.	
09	Reforma y ampliación del palacio municipal.	Junio 99 - Abril 2000.	Preliminares, 100% fundaciones 100% movimiento de tierra 100% estructura de concreto 40% mampostería de bloque.	
10	Construcción de casetas comunales.	Julio 99 - Abril 2000.	Construcción de seis casetas lo que se instalará en las comunidades del llano norte.	
11	Reparación de 10,84 Km. de calles.	Nov.-Dic.-99	Reparación de 10,84 Km. de calles principales.	
12	Plan Ambiental urbano		Trabajo de campo por 15 días en Bilwi, preparación e primeros resultados para la exposición. Pendientes tres encuentros en PUERTO CABEZAS.	
13	Plan de desarrollo urbano.	Sept.-99 - Sept.-2000	Organización del comité de seguimiento. Elaboración de términos de referencias. Elaboración de bases del concurso documento de licitación.	
14	Rehabilitación del camino Yulu-Lapan.	Octub.-99 - Jul.-2000	Reparación de puente críticos. Organización de comunidades para la ejecución del proyecto. Capacitación a comunitarios. Implementación de pequeños proyectos productivos colaterales, horticultura.	
15	Iniciativa de desarrollo local.	Octub.-99 - Dic-. 2000	Organización y capacitación de la UTE. Evaluación y	

			selección de barrios y comunidades por el concejo municipal según ordenanza. Definición de contraparte municipal según ordenanza C\$ 400,000.00. Organización y capacitación a comunidad de Auhya Pihni y barrio Sandino.	
16	Mantenimiento preventivo de escuelas y puestos de salud.	Feb.-99 - Nov.- 99	Se dio mantenimiento a las escuelas urbanas Corazón del Muelle, Rubén Dario, San Luis y Nueva Jerusalén en el Barrio Nueva Jerusalén.	
17	Cultivo de hortalizas en parcelas demostrativas.	Junio 97 - Nov.- 99.	Reparación de parcelas demostrativas en Yulu, Kligna, Sukatpin, Lapan, San Miguel, El Naranjal y Columbus. Se sembró Jengibre, Chile de Cabro, Chiltoma, Tomate, Repollo, Pepino, Chayote. Se obtuvieron resultados preliminares muy excelentes sobre todo en el cultivo de Jengibre.	Se capacitó a 28 beneficiarios sobre el cultivo.
18	Reemplazo, Puesto de Salud de Maniwatla.		Construido.	Población de la comunidad de Maniwatla.
19	Reemplazo del Puesto de Salud de Yulu.		Construido.	La población de la comunidad de Yulu.
20	Reemplazo del Puesto de Salud de Wawa Bar		Construido.	La población de la comunidad de Wawa Bar.
21	Reemplazo del Puesto de Salud de Karatá.		Construido.	La población de la comunidad de Karatá.
22	Reemplazo del Puesto de Salud de Tuara.		Construido.	La población de la comunidad de Tuara.
23	Reemplazo del Puesto de Salud de la comunidad de Krukira.		Construido.	La población de la comunidad de Krukira.
24	Reemplazo del Puesto de Salud de Awastara.		Construido	La población de la comunidad de Awastara.
25	Reemplazo del		Construido.	La población de la

	Puesto de Salud de la comunidad de Ninayari.			comunidad de Ninayari.
26	Reemplazo del Puesto de Salud de la comunidad de Lamlaya.		Construido	La población de la comunidad de Lamlaya.
27	Dotación de semilla de frijol en época del aporte.		El fondo revolvente no sintió efecto debido a la sequía prolongada de ese verano.	Se beneficiaron 142 familias a razón de un quintal per cápita.
28	Construcción de complejo pesquero en pequeña escala para servicio a pescadores en la RAAN.		Construcción del galerón, rampa, vía de acceso rompeolas en el sitio de la Bocanita y el Río Land Kreek.	Pescadores de la RAAN.
29	Organización de la Comisión Municipal de Recursos Naturales y del Medio Ambiente.		Se organizó la comisión con representantes de 20 instituciones, entre ellas las instituciones civiles, religiosas y militares.	
30	Equipamiento del anexo de la Alcaldía Municipal.		Se equipó las instalaciones del anexo con mobiliarios y equipos de oficina mediante el apoyo de las ciudades hermanas de Vilafranca y Sant Pere de Ribes.	
31	Reparación del Camino de Yulu - Lapan.		Se reparó en verano del '97, los tramos críticos del camino de Yulu-Lapan aproximadamente 5 Km. Posteriormente se inició el proyecto Danida en octubre del '99.	

Fuente: Borrador de Memoria de Gestión, Alcaldía de PUERTO CABEZAS, Octubre 2000.

### Proyectos ejecutados con fondos del gobierno central y el Fondo Taiwan

Proyecto	Fondo	Inicio	Fin	Financiamiento (C\$)
Agua potable para la Com. El Naranjal	Fondo Taiwan	Ago. 2000	Sept. 2000	141,250.00
Rehabilitación de caminos rurales	Tesoro Nacional	Ago. 2000	Sept. 2000	96,798.00
Reparación de Parque Municipal	Tesoro	Ago. 2000	Sept. 2000	53,824.00

	Nacional			
Fortalecimiento de org. de niños/niñas trabajadores	Tesoro Nacional	Mar. 1998	Abr. 1998	149,940.00
Programa de Lucha Contra las Drogas en las comunidades	Tesoro Nacional	Mar. 1998	Abr. 1998	125,000.00

(\*) En el año 2000 la tasa de cambio promedio se considera de 12.50 córdobas por dólar de EUA.  
Fuente: INIFOM, Noviembre 2000.

Con recursos provenientes de los Fondos Taiwan, se ejecutaron obras de desarrollo dirigidas a fortalecer los sistemas de agua potable, rehabilitación de caminos rurales, reparación de infraestructura de servicios municipales y otros programas sociales. El monto de la inversión ascendió aproximadamente a unos C\$415 mil cordobas.

**Proyectos ejecutados en el municipio con recursos del Fondo de Inversión Social de Emergencia (FISE) en el período de Enero 1997 a Noviembre 2000**

Fuente	Nombre del proyecto	Monto (C\$)	Entrega	Benef.
COSUDE	Reemplazo Puesto de Salud Maniwatla	284,126.53	Ago. 1997	1,020
COSUDE	Reemplazo Puesto de Salud Yulu	240,891.82	May. 1997	1,600
COSUDE	Reemplazo Puesto de Salud Awastara	300,751.39	Sept. 1999	4,925
COSUDE	Reemplazo Puesto de Salud Ninayari	300,930.13	Oct. 1999	8,751
COSUDE	Reparac. abastec. agua potable INATEC	735,327.32	Nov. 1997	368
BID	Reemp. Inst. César Arana Carcache	3,409,190.47	Dic. 1998	1,324
BID	Reemp. Comedor infantil Sumubila	721,680.73	Jul. 1998	96
BID	Reemp. Comedor infantil Sahsa	698,794.18	Jul. 1998	120
BID	Reemplazo Esc. Luis Amado Chavarría	1,150,868.06	Jul. 1998	359
BID	Dotación mobiliarios P. Salud Tuara	8,909.18	Feb. 1997	1,483
BID	Dotación mobiliarios P. Salud Krukira	10,814.86	Feb. 1997	1,852
BID	Dotación mobiliarios P. Salud Dakbán	10,814.86	Feb. 1997	1,318
BID	Dotación mobiliarios P. Salud El Muelle	7,911.89	Jul. 1998	2,895
BID	Dotación mobiliarios P. Salud Dakura	7,911.89	Jul. 1998	1,878
BID	Dotación mobiliarios P. Salud Klingna	7,911.89	Jul. 1998	2,216
BID	Dotación mobiliarios P. Salud Sukarpín	7,911.89	Jul. 1998	1,937
BID	Dotación mobiliarios P. Salud Tuapí	7,911.89	Jul. 1998	1,718
BID	Dotación mobiliarios P. Salud Lapán	7,911.89	Jul. 1998	1,386
BID	Org. y capacitación comunit. P/S Tuara	24,591.62	Dic. 1997	25
BID	Org. y capacitación comunit. P/S Krukira	27,522.91	Dic. 1997	25
BID	Reparac. Esc. Ciclo Bás. Sandy Bay Norte	1,358,233.62	Jun. 1999	350
BID	Org. y capacitación comunit. P/S Maniwatla	11,032.97	Mar. 1998	25
BID	Org. y capacitación comunit. P/S Yulu	11,032.97	Mar. 1998	25

BID	Org. y capacitación comunit. P/S Wawa Bar	11,433.37	Mar. 1998	25
BID	Org. y capacitación comunit. P/S Awastara	11,968.23	Mar. 1998	25
BID	Org. y capacitación comunit. P/S Minayari	11,968.23	Mar. 1998	25
BID	Org. y capacitación comunit. P/S Karatá	11,032.97	Mar. 1998	25
BID	Reemplazo Esc. Rahunta	1,797,621.27	Feb. 1999	220
BID	Reemplazo Esc. Kahka	1,480,578.70	Feb. 1999	133
BID	Reemplazo Esc. Tawasakia	1,424,439.33	Dic. 1999	131
BID	Reemplazo Esc. Truslaya	395,135.86	Oct. 1999	155
BID	Reemplazo Cancha Dep. Municipal Bilwi	8,328,848.21	May. 2000	28,000
KFW	Reemplazo Esc. Máximo Cano Luna	727,373.61	Sept. 1998	96
KFW	Reemp. Prescolar Sahsa	447,475.36	Sept. 1998	120
KFW	Reemplazo Puesto de Salud Lamlaya	408,486.01	Mar. 1998	2,496
KFW	Reemplazo Esc. Lidaukra	1,694,939.82	Feb. 1999	168
BM	Dotac. Pupitres Inst. Bartolomé Colón	35,875.00	Mar. 1997	175
Total:	37 Proyectos C\$	26,140,160.93	Benef.:	67,490

(\*) En el año 2000 la tasa de cambio promedio se considera de 12.50 córdobas por dólar de EUA.

El monto de la inversión ejecutada en el municipio dl periodo 97 al 2000 y con recursos del FISE fue por el orden de los C\$26.1 millones de cordobas, beneficiando con ello a un total aproximado de 67,490 persona. Estas inversiones estuvieron dirigidas a repacion y reemplazo de escuelas, equipamiento de pupitres, capacitacion comunitaria, reemplazo de unidades de salud. Estos proyectos de inversion contaron con el apoyo financiero de la KFW, BID, Banco Mundial y el COSUDE.

### Grado de autonomía e indicadores de inversión

Conceptos	1997	1998	1999	2000
Total de ingresos propios (1)	5996968	5519921	6512107	6552685
Ingresos propios per cápita (INEC 2000: 51024)	128.38	114.74	131.44	128.42
Ingresos propios / Ingresos totales (%)	98.10	85.22	80.95	69.27
Ingresos tributarios / Ingresos totales (%)	95.30	74.25	63.43	67.15
Ingresos IBI / Ingresos totales (%)	3.91	1.54	0.09	4.55
Total de egresos corrientes (2)	5759237	6116459	6628727	6383885
Ingresos propios - Egresos corrientes	237731	-596538	-116620	168800
Egresos corrientes / Ingresos propios (%)	96.04	110.81	101.79	97.42
Ingresos propios - Gastos de personal	3171234	2097428	2653247	2194891
Gastos de personal / Ingresos propios (%)	47.12	62.00	59.26	66.50
Inversiones per cápita (INEC 2000: 51024)	6.22	6.92	6.93	60.29
Inversiones / Ingresos totales (%)	4.76	5.14	4.27	32.52

(1) - Ingresos propios = Ingresos totales - (transferencias + donaciones).  
 (2) - Egresos corrientes = Egresos totales - (inversiones + transferencias de capital).  
 Fuente: Elaboración propia en base a datos de la Alcaldía de PUERTO CABEZAS, Oct. 2000.

El Programa de Inversiones Públicas (PIP) del Gobierno Autónomo de la RAAN para el período 2001-2005, contempla las siguientes inversiones, por sector económico:

SECTOR	MONTO	Nro. DE PROYECTOS	% DEL MONTO	% DE PROYECTOS
Productivo	90,182,115	14	24.42	35.89
Infraestructura	194,578,430	12	52.70	30.78
Social	84,472,100	13	22.88	33.33
Total	369,232,645	39	100	100

Fuente: GRA-RAAN, 2000

El Gobierno Regional tiene proyectada la ejecución de los siguientes proyectos en **PUERTO CABEZAS**:

- Rehabilitación de la planta procesadora de mariscos ATLANOR
- Apoyo al colectivo de mujeres para la crianza de cerdos y aves de corra
- Establecimiento de venta de aperos de pesca para pescadores de los litorales
- Prevención y combate de incendios
- Programa de reforestación de las sabanas de pino

#### 7.2.5. Hermanamientos

La municipalidad de PUERTO CABEZAS mantiene relaciones y vínculos de hermanamientos con diferentes ciudades de otros países. Los hermanamientos que se encuentran en vigencia son los siguientes:

Estados Unidos (USA)	Con las ciudades de Burlington, Fort Atkinson Wi. Y Providence Ri.
Inglaterra	Ciudad de Manchester.
Alemania	Ciudad de Duren.
Suecia	Ciudad de Lulea y Umea.
Suiza	Ciudad de Basel.
España	Villafranca de Penedes, Sant Pere D. Ribes y Villanova D. Gestru; todas Ciudades de Catalunya.

La Organización de Ciegos "Marisela Toledo" tiene desde el año 1990 un hermanamiento con la Asociación de Ciegos de Lulea, Suecia, la que los ayuda con material didáctico y el mantenimiento de la casa de albergue para los estudiantes de las comunidades.

Con el apoyo de la ciudad de Burlington, se han desarrollado las siguientes actividades:

- creación de un pequeño centro de computación con la donación de 5 computadoras, en el cual han participado 80 alumnos por cada curso
- dotación de útiles deportivos que han sido distribuidos a las comunidades y algunas escuelas urbanas
- traspaso de un vivero comunal para ser administrado por la Alcaldía
- viaje en dos ocasiones a la ciudad de Burlington de personal de la Alcaldía para intercambio de experiencias y asistencia técnica

#### **Hermanamiento Vilafranca:**

- dotación de mobiliario y equipo para acondicionar las oficinas. Construcción de nuevo local
- donación de 30 computadoras, equipo con el cual se creó una escuela de computación denominada "Bilwicom". Asistencia técnica para su organización con estudiantes de la Universidad Politécnica de Catalunya. El Centro atiende a un total de 300 alumnos distribuidos en distintos turnos
- realización de dos pasantías por invitación de las ciudades hermanas de Vilafranca y San Pere de Ribes.

### **7.3. Sociedad civil**

#### **7.3.1. ONGs**

En la cabecera del municipio hay una unidad de la Dirección General de Bomberos, la que cuenta con 10 profesionales y equipos consistentes en: 3 autocisternas, 2 cisternas, 1 carro especial para emergencias de aeronaves, 1 equipo portátil (motobomba 1600) y 1 camioneta liviana para incendios forestales. Su trabajo se desarrolla en tres áreas:

#### **Extinción**

- Viajes para llevar agua a CDI, Hospital, Policía, Clínicas, Organismos
- Atención a cortocircuitos
- Derrames de combustible
- Emergencia de aeronaves
- Combustión sin daños
- Falsas alarmas

La Institución del Gobierno Central que tiene como misión el fortalecimiento de la administración municipal y la promoción del desarrollo de los municipios. es el Instituto Nicaragüense de Fomento Municipal (INIFOM).

Para cumplir con este mandato, INIFOM desarrolla las siguientes funciones y atribuciones, Ejecuta programas de capacitación, Realiza estudios e investigaciones en cualquier ámbito de interés municipal, Brinda asesoría

técnica, Promueve la educación ambiental como la base de la participación popular en el desarrollo de los servicios municipales y el mantenimiento del medio ambiente, apoya la realización de programas de desarrollo municipal que sean de interés nacional, Promueve la comunicación entre los distintos niveles de la administración pública.

### **La Alcaldía es miembro de dos organizaciones municipalistas:**

La Asociación de Municipios de Nicaragua (AMUNIC), organismo civil sin fines de lucro, que fue creado en 1993 y legalizada por Decreto 973 del 25 de abril de 1995, nuclea a las 151 Alcaldías del país. Se rige por una Asamblea General, que cada dos años elige a un Consejo Nacional y una Junta Directiva, como órganos ejecutivos.

La Asociación de Municipios de las Regiones Autónomas de la Costa Atlántica de Nicaragua (AMURACAN), creada el 26 de Julio de 1997 y legalizada mediante escritura pública del 24 de febrero de 1998. Está formada por 18 de los 19 municipios que componen las Regiones Autónomas (con excepción de Waslala). Su visión está definida como: constituirse en una asociación representativa de los gobiernos municipales de las Regiones Autónomas de Nicaragua, con capacidad técnica y humana para gestionar recursos ante organismos e instituciones locales, nacionales e internacionales y brindar apoyo a sus asociados.

El apoyo específico a las mujeres del municipio se brinda a través de varias organizaciones civiles que desarrollan una serie de actividades dirigidas al fortalecimiento del rol femenino en el quehacer municipal. Entre las más activas, figuran:

El Colectivo Gaviota por la Humanización de la Vida Cotidiana, formado por 12 mujeres promotoras y 40 en grupos auxiliares. Desde el año 1997 se encuentran desarrollando actividades de Capacitación sobre derechos (marco jurídico), Atención en casos de maltrato y violencia, Atención psicológica, Atención en salud, Diagnóstico bioenergético y Medicina natural.

La Asociación de Mujeres Indígenas de la Costa Atlántica (AMICA), con proyección en las dos regiones autónomas (259 comunidades, con entre 20 y 30 mujeres organizadas cada una) AMICA tiene su oficina central en Bilwi, una segunda sede en El Bluff (Bluefields, Atlántico Sur) y oficinas en Río Coco (Wamblam), Prinzapolka y Rosita, donde desarrollan programas de capacitación y proyectos de desarrollo comunitario que benefician a mujeres indígenas.

Los temas del Programa de Capacitación en Equidad y Género son, Liderazgo de la mujer indígena, Salud sexual y reproductiva, Derechos de las mujeres indígenas, Convenio 169 de la OIT, Mujeres y legislación nacional.

Los Proyectos que estan en marcha son: Ecoturismo comunitario. Fase preparatoria. De capacitación e infraestructura, dirigido a mujeres y líderes de comunidades del litoral Sur (Haulover, Wawa, Karatá, Tuapí), Fondo

revolvente. Aperos de pesca y centro de acopio como alternativa a la captura de tortugas en la Comunidad de Awastara. Y Clases de corte y confección, en Bilwi.

Los Proyectos a futuro so: Taller de costura para producción de ropa., Fondo para financiar instalación de microempresas de costura (máquinas, tela, hilo), repostería (incluyendo equipamiento y utensilios) y otras actividades de sostenibilidad económica, Mejoramiento y ampliación del proyecto de ecoturismo comunitario y Fortalecimiento de la capacitación jurídica y de género.

La Asociación Movimiento de Mujeres "Nidia White" estuvieron desarrollando actividades con grupos de mujeres indígenas de las comunidades de: Betania, Boom Sirpi, Kruhkira, Tuapi y Kuakuil en PUERTO CABEZAS, además de comunidades de Rosita, Siuna y Bonanza. En estos momentos se encuentra en un proceso de revisión interna, en el cual definirán la estrategia a seguir en los próximos años.

Está formada por varios movimientos además del de PUERTO CABEZAS: Movimiento Paula Mendoza de Siuna, Movimiento Nora Astorga de Rosita y Movimiento Cristina Rugama de Bonanza. Son miembros de los movimientos 150 mujeres en las comunidades y 30 en Bilwi. La Asociación está presidida por una Asamblea Regional formada por las Juntas Directivas de cada Movimiento y está integrada a la Red de Mujeres contra la Violencia.

Los ejes de trabajo de la Asociación son: Salud sexual y reproductiva, Desarrollo productivo, Derechos de la mujer y lucha contra la violencia, Atención psicológica y jurídica y Capacitaciones .

El Centro de Educación y Comunicación Popular (CANTERA) está desarrollando un programa de género y masculinidad, en Bilwi y comunidades de Kambla y Boom Sirpi. Los ejes estratégicos de intervención son: el fortalecimiento de la identidad individual y colectiva, el ejercicio democrático del poder, el fortalecimiento organizativo de los sectores, organizaciones y/o gremios con los que trabajan y la generación de alternativas de desarrollo. El organismo recibe apoyo financiero de las Religiosas de Santa Inés, ASDI-Suecia.

Las Voces Caribeñas, que trabajan con todos los grupos organizados de mujeres de la Región, en la elaboración de propuestas reivindicativas con enfoque de género ante las elecciones municipales. En octubre del 2000 fue presentado el resultado de un estudio realizado en seis municipios de la RAAN, con apoyo de PRDEMU-DANIDA, sobre la situación de las mujeres.

Perfil sociodemográfico general de las mujeres:

- El 78.8% pertenece al sector urbano y el 21.0% al sector rural
- El mayor peso de edad corresponde a los rangos de 19 a 30 años y de 31 a 45 años
- Respecto al estado civil el 39.4% son casadas y el 36.4% solteras

- La mayoría (75.8%) son mujeres con hijos
- Las religiones predominantes son: morava (37.4%), católica (27.3%) y evangélica (25.3%)
- Predomina la etnia miskita con el 56.6%, seguida de la mestiza con el 36.4%

### 7.3.2. Partidos Políticos

Como municipio sede de comunidades indígenas (sumus/mayangnas y miskitas), éstas reconocen la autoridad del Consejo de Ancianos, como una instancia moral y espiritual de los pueblos indígenas que representa a 386 comunidades (376 de la Costa Atlántica nicaragüense y diez de la Moskitia hondureña). Su máxima autoridad tradicional soberana es la Asamblea General de Pueblos Indígenas y Comunidades Etnicas.

La IX Asamblea General de Pueblos Indígenas y Comunidades Etnicas (reunida en febrero de 1998) creó las siguientes comisiones de trabajo:

COMISIÓN	PRESIDENTE	COMUNIDAD DE ORIGEN
De Demarcación Territorial	Félix Suárez	Lagun Tara
De Recursos Naturales	Hipólito Nehemías	Kamla
De Asuntos Jurídicos y Legales	Stordy Goddfray	Sakling (Wangki)
De Asuntos Sociales	Ruiz Santiago	San Jerónimo
De Emergencia	Ruiz Jackwon	Andris (Wina)

### La IX Asamblea también nombró a los asesores generales del Gobierno Ejecutivo y el Consejo de Ancianos:

- Dr. Oscar Hodgson Argüello
- Lic. Carlos Molina Marcia
- Lic. Ernesto Scott Lackwood

Los proyectos de futuro que tiene el Consejo de Ancianos para la Región Atlántica son:

Estrategia de Desarrollo de la Costa Atlántica a partir de la explotación integral, responsable y sostenible de la tierra y los recursos naturales, con énfasis en la generación de energía y la explotación minera y pesquera, sobre la base de la propiedad colectiva de la tierra y los recursos naturales.

Definición de una Política de Nación que armonice los intereses de los habitantes del Pacífico y el Atlántico, incluyendo mecanismos de entendimiento que aseguren la gobernabilidad del país.

### Regionales

El Municipio de PUERTO CABEZAS, por pertenecer a la Región Autónoma del Atlántico Norte, está inserto en el régimen de autonomía. Como tal,

políticamente se encuentra bajo la jurisdicción política del Consejo y Gobierno Regional.

El Consejo Regional Autónomo de la Región Autónoma del Atlántico Norte, está formado para el período 1998-2002, por los siguientes representantes:

Nro.	Nombre	Partido	Municipio
1	Ampinio Palacios Vanegas	P.L.C.	Bonanza
2	Eduardo Medina Jarquín	F.S.L.N.	Bonanza
3	Pablo de Jesús Martínez	P.L.C.	Bonanza
4	Leonel Pantin	P.L.C.	Managua
5	Saúl Zamora	P.S.C.	Managua
6	Steadman Fagoth Mulle	INWANKA	Managua
7	Rosendo Meléndez B.	P.L.C.	Prinzapolka
8	Guillermo Funez W.	F.S.L.N.	Prinzapolka
9	José Reyes Rostrán	P.L.C.	Prinzapolka
10	Roberto Castillo Valle	F.S.L.N.	PUERTO CABEZAS
11	Rufina Centeno Iden	P.L.C.	PUERTO CABEZAS
12	Julio Levy Woo	YATAMA	PUERTO CABEZAS
13	Darío Salgado Emilio	YATAMA	PUERTO CABEZAS
14	Centeno Gamboa Morales	YATAMA	PUERTO CABEZAS
15	Alejo Teofilo Barberena	P.L.C.	PUERTO CABEZAS
16	Alba Rivera de Vallejos	P.L.C.	PUERTO CABEZAS
17	Lidia McCoy Beteta	INDENPENDIENTE	PUERTO CABEZAS
18	Nancy Elizabeth Henríquez	YATAMA	PUERTO CABEZAS
19	Ned Emile Smith Casis	F.S.L.N.	PUERTO CABEZAS
20	Juana Hunter Bonilla	P.L.C.	PUERTO CABEZAS
21	Winston Pablo Piener	YATAMA	PUERTO CABEZAS
22	Eddy McDonald Funez	F.S.L.N.	PUERTO CABEZAS
23	Maynor Jiménez Nelson	P.L.C.	PUERTO CABEZAS

24	Jorge Teyton Fedrick	YATAMA	PUERTO CABEZAS
25	Ornis Rigby Montiel	P.L.C.	Rosita
26	Hilario Poveda López	F.S.L.N.	Rosita
27	Reynaldo J. Blandón A.	P.L.C.	Rosita
28	Francisco Rener Ramírez	P.L.C.	Siuna
29	Alberto González González	F.S.L.N.	Siuna
30	Vicente Trujillo Vega	P.L.C.	Siuna
31	Pío a. García Izaguirre	P.L.C.	Siuna
32	Noel A. Montoya Valle	F.S.L.N.	Siuna
33	Domingo Guido Elizondo	P.L.C.	Siuna
34	Víctor Duarte Arostegui	P.L.C.	Siuna
35	Martha Lorena García J.	P.L.C.	Siuna
36	Leoncio Herrera Lanzas	F.S.L.N.	Siuna
37	Juan Manuel González C.	P.L.C.	Siuna
38	Juan Daniel Salgado Soza	F.S.L.N.	Siuna
39	Douglas Hernández Alemán	P.L.C.	Siuna
40	Carlos F. Silva Fagoth	INWANKA	Waspán
41	William K. White Reyes	F.S.L.N.	Waspán
42	Esteban Muller Crawford	INWANKA	Waspán
43	Roy Chow Hansen	P.L.C.	Waspán
44	Fausto Vargas Espinoza	P.L.C.	Waspán
45	Manuel Espinal Vargas	YATAMA	Waspán
46	Cornelio Chow Thompson	INWANKA	Waspán
47	Juan González Henriquez	F.S.L.N.	Waspán
48	David Suazo Muller	YATAMA	Waspán

### **Junta Directiva Consejo Regional Autónomo de la RAAN**

Nro.	CARGO	NOMBRE	PARTIDO	MUNICIPIO
1	Presidente J.D.	Vicente Trujillo Vega	P.L.C.	Siuna
2	1er. Vice-Presidente	Rufina Centeno Iden	P.L.C.	PUERTO CABEZAS
3	2do. Vice-Presidente	Eddy McDonald Funez	F.S.L.N.	PUERTO CABEZAS
4	1er. Secretario	Francisco Rener Ramírez	P.L.C.	Siuna
5	2do. Secretario	Alberto González G.	F.S.L.N.	Siuna
Nro.	CARGO	NOMBRE	PARTIDO	MUNICIPIO
6	1er. Vocal	Juana Hunter Bonilla	P.L.C.	PUERTO CABEZAS
7	2do. Vocal	Alejo Teofilo Barberena	P.L.C.	PUERTO CABEZAS
8	Coordinadora de Gobierno	Alba Rivera de Vallejos	P.L.C.	PUERTO CABEZAS

## Municipales

Las autoridades que gobernaron el Municipio de **PUERTO CABEZAS** en el período 1997-2000, son:

Concejales propietarios	Alianza / partido político	Concejales suplentes
Henry Herman Hernández (Alcalde)	FSLN	
Dennis Moore Chow	FSLN	
Leticia Bell Wilson (Vicealcaldesa)	FSLN	Carlos Pérez Quiroz
Margarita Webster Putchie	FSLN	Lilly Mosses Arthur
Dale Teófilo Mendoza	AL	Miguel Ingram Gutiérrez
Marina Guidean Guess	AL	Hilda Guill Rivera
Haydé Colindres Castellón	AL	Francisco Pineda Abraham
Ana Moss Naty	AL	Teresa Cornejo Villagra
Germán Rodríguez Down	MUC	
Alex Sang Argüello (Secretario)	PRONAL	Slado López

En el período, el concejo tuvo la baja de Guillermo Espinoza y Thelma Morales A. El primero renunció al cargo de Vicealcalde para correr como candidato a alcalde y fue sustituido por Leticia Bell Wilson. La segunda falleció y fue sustituida por Dennis More Chow.

Las autoridades electas el 5 de noviembre para el período 2001-2004, son:

CARGO	NOMBRE	PARTIDO
Alcalde	Guillermo Ernesto Espinoza Duarte	Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN)
Vice Alcalde	Humberto Méndez Reyes	Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN)
Consejal Propietario	Kenny Elberth Lisby Johnson	Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN)
Consejal Suplente	Wayne Anthony McLean Desen	Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN)
Consejal Propietario	Evelyn Bárbara Watler Fagot	Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN)
Consejal Suplente	Sandra Douglas Gabriel	Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN)
Consejal Propietario	Sebastián Morales Rodríguez	Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN)
Consejal Suplente	Wilmer Pinock Sulian	Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN)
Consejal	Eduardo Enrique Pérez Soto	Frente Sandinista de Liberación Nacional

Propietario		(FSLN)
Consejal Suplente	Jerald Evans Sulian	Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN)
Consejal Propietario	Miguel Ingram Gutiérrez	Partido Liberal Constitucionalista (PLC)
Consejal Suplente	Ella Hodgson Thomas	Partido Liberal Constitucionalista (PLC)
Consejal Propietario	Evenor Saballos Wilson	Partido Liberal Constitucionalista (PLC)
Consejal Suplente	Sandra Mena Nixon	Partido Liberal Constitucionalista (PLC)
Consejal Propietario	Teresa Buddier Francis	Partido Liberal Constitucionalista (PLC)
Consejal Suplente	Cornejo López González	Partido Liberal Constitucionalista (PLC)
Consejal Propietario	Karen Iom Thom Thompson	Partido Liberal Constitucionalista (PLC)
Consejal Suplente	Tarzán Felipe Parista	Partido Liberal Constitucionalista (PLC)
Consejal Propietario	Carlos A. Ramírez Manzanarez	Partido Movimiento de Unidad Costeño (PAMUC)
Consejal Suplente	Ruperto de Jesús Martínez Cruz	Partido Movimiento de Unidad Costeño (PAMUC)

### Información electoral

La Delegación del Consejo Electoral, fue creada en 1984, pero es desde el año '90 que se consolida su organización. A fin de realizar su labor de forma más eficiente, establecen coordinaciones con una serie de organismos e instituciones, entre ellos:

- Gobierno Regional
- Municipalidad
- MECD
- Ejército Nacional
- Policía Nacional
- Líderes comunitarios
- Líderes religiosos
- Consejo de Ancianos
- IPADE
- CEDEHCA

Las actividades que realizan en los períodos pre-electorales son fundamentalmente la capacitación y la divulgación. En el primer caso organizan cursos para dirigentes, maestros y candidatos propuestos por los partidos políticos en lo concerniente al voto y escrutinio. En cuanto a la divulgación se

elaboran plegables y afiches en español y miskitu sobre los cuatro pasos de la votación.

El financiamiento para operar es canalizado desde el nivel central en base al presupuesto regional que a su vez recoge el elaborado por cada Consejo Electoral Municipal. Las ONG's que trabajan en cada municipio apoyan la tarea del Consejo Electoral.

El avance del proceso de cedulaación al 15 de noviembre del 2000, era el siguiente:

VARIABLES	DATOS	TOTAL REGIONAL	% DEL MUNICIPIO
Ciudadanos atendidos posibles votantes	25,102	108,299	23.17
Expedientes aptos enviados a Managua	24,209	104,256	23.22
Expedientes pendientes en el municipio	893	4,043	22.08
Expedientes de fallecidos	120	518	23.17
Cédulas recibidas de la D.G.C	22,806	96,737	23.58
Cédulas recibidas de otros municipios	700	1,670	41.92
Cédulas trasladadas de un municipio a otro	265	1,818	14.57
Cédulas devueltas a la D.G.C. por error y fallecimiento	9	45	20.0
Cédulas entregadas a los ciudadanos	22,103	90,889	24.32
Cédulas en el municipio sin entregar a los ciudadanos	1,119	5,655	19.79

En las recién pasadas elecciones municipales, y debido a falta de condiciones para su normal funcionamiento, dejaron de funcionar dos JRV en la comunidad de Sisin. El porcentaje de votación en el municipio fue del 22%. Los resultados electorales en el municipio, que dieron la victoria al Frente Sandinista de Liberación Nacional, fueron los siguientes:

PARTIDO	CANTIDAD DE VOTOS	PORCENTAJE
Partido Liberal Constitucionalista	1,582	30.59
Partido Frente Sandinista de Liberación Nacional	2,455	47.47
Partido Camino Cristiano Nicaragüense	99	1.9
Partido Conservador	44	0.85
Partido Indigenista Multiétnico	206	3.99
Partido Movimiento de Unidad Costeña	786	15.20

Totales	5,172	100.0
---------	-------	-------

Fuente: Consejo Supremo Electoral, 2000

## VIII. PRINCIPALES PROBLEMAS

Algunos de los problemas más sentidos por la población de PUERTO CABEZAS, son los siguientes:

### SALUD

- Falta de recursos económicos. El MINSA destina US\$ 4.600 para el Hospital
- Falta de un Banco de Sangre
- Desabastecimiento médico y de material de reposición
- Frecuentes cortes de energía, lo cual dificulta la realización de cirugías
- El MINSA atiende sólo el 20% de la cobertura en medicinas

### EDUCACION

- La infraestructura de las escuelas rurales está en mal estado
- Faltan materiales didácticos y mobiliario
- Hay demasiados maestros empíricos en la zona rural

### SITUACION DE LOS PUEBLOS INDIGENAS

- La desintegración, división y repartición en Estados de la Nación Miskita, con fronteras artificiales que fraccionan y dividen sus riquezas.
- La imposición de una Comisión Nacional de Demarcación de Tierras Indígenas del Atlántico (decreto 4-97 que reformó el anterior decreto 16-96), formada por una mayoría de representantes de instituciones del Estado central, que ha postergado indefinidamente la tarea de amojonamiento.
- Las concesiones indiscriminadas de los recursos naturales de la Costa Atlántica si respeto a normas y regulaciones.
- La invasión de los límites de pesca artesanal por las empresas industriales.
- El descontrol y uso abusivo de los recursos y riquezas de las comunidades indígenas.
- La falta de respuesta de los Consejos Regionales a las demandas de la población indígena.
- El irrespeto a las organizaciones, tradiciones y formas de vida de las comunidades étnicas.

### MEDIO AMBIENTE

- El problema de los desechos sólidos es crítico en Bilwi
- La población tiene el hábito de usar las zanjas como vertederos de basura

- Contaminación del manto freático (bacterias, óxido de hierro, escurrientías superficiales de aguas servidas)
- Contaminación del suelo, el aire y el agua por desechos sólidos orgánicos e inorgánicos, emanaciones y lixiviados (vertedero a cielo abierto, basureros ilegales)
- Destrucción de bosque, sequías y contaminación eólica por incendios forestales (provocados por accidente en preparación de siembras, mano criminal, etc.)
- Contaminación sónica (actividad de aeropuerto en barrios Aeropuerto, San Judas y El Cocal, y de la planta térmica de ENEL en los barrios Libertad, Sandino y Peter Ferrer)
- Contaminación eólica (sobreutilización de letrinas)
- Tala indiscriminada y degradación de bosques
- Caza indiscriminada de la tortuga verde
- Degradación del suelo urbano y destrucción de calles y drenajes (inundaciones por tormentas, huracanes, crecidas)

## **AGUA Y SANEAMIENTO**

El agua potable no tiene un correcto tratamiento

No existe alcantarillado ni drenaje pluvia

## **TRANSPORTE**

Insuficiencia de transporte colectivo hacia y desde las comunidades

## **ASPECTOS ECONOMICOS**

- Escasez de recursos económicos
- Baja producción
- Falta de mercado para la venta de productos básicos
- Dificultades para levantar la producción
- Falta de financiamiento
- Falta de créditos bancarios con facilidades de pago
- Falta de asistencia técnica
- Falta de semilla mejorada
- Despale indiscriminado y avance de la frontera agrícola
- Carreteras, caminos y puentes en mal estado

## **SEGURIDAD CIUDADANA**

- Carencia de instalaciones adecuadas en la infraestructura de la Policía Nacional
- Falta de medios de transporte y combustible de la PN
- Construcción de infraestructura penitenciaria
- Falta de asignación de presupuesto para la alimentación de los detenidos
- Falta de implementación de programas preventivos en materia de violencia de género, contra la niñez y contra el consumo de drogas.

- Los bomberos no tienen recursos económicos suficientes

## **CONSEJO REGIONAL ELECTORAL**

- Falta de recursos
- Problemas de comunicación
- Ubicación geográfica (dispersión)
- Mal estado de las vías de comunicación
- Debilidad en la relación interinstitucional con la Alcaldía
- Falta de continuidad en los Consejos Electorales Municipales y la consecuente pérdida de experiencia
- Inseguridad ciudadana
- Limitaciones étnicas
- Pérdida de credibilidad de algunos líderes comunitarios
- No reconocimiento de la cédula de identidad
- Falta de divulgación

## **CULTURA Y DEPORTES**

- No hay recursos financieros para promover proyectos deportivos y culturales a nivel de todo el municipio
- la poca infraestructura existente se encuentra en estado de deterioro.

## **DEMANDAS DE LOS LIDERES**

- Participación en cabildos ordinarios y extraordinarios
- Que la Alcaldía facilite esa participación
- Reuniones o asambleas comunitarias
- Encuentros territoriales entre líderes y autoridades coordinando esfuerzos con ONG's e instituciones
- Participación de los líderes en sesiones del Consejo Municipal, previa información de la calendarización de sesiones
- Crear otras instancias de participación ciudadana
- Que se den nombramiento de jueces sin influencia partidaria
- Incluir en los planes de gestión local, proyectos de desarrollo comunitarios elaborados por la comunidad
- Fondos revolventes para pequeños productores
- Capacitación sobre manejo de pequeños proyectos, liderazgo, derechos humanos
- Cursos técnicos sobre costura, talleres de carpintería u otros oficios
- Facilitar fertilizantes, semillas mejoradas, bombas fumigadoras
- Asistencia técnica dirigida a los pequeños productores
- Préstamos bancarios con facilidades de pagofinanciamiento para la rehabilitación del Centro de Acopio de Sahsa y otros
- Herramientas y materiales para construcción de centros de acopio
- Construcción de puestos e sal
- Materiales y herramientas para esas construcciones
- Medicamentos gratuitos
- Fumigación en todas las comunidades
- Brigadas médicas y enfermeras

- Implementación de un programa educativo sobre la salud y prevención de enfermedades
- Mejoramiento de la vigilancia policial
- Instalación de puestos de policía
- Mayor impulso al deporte
- Construir Centros de Rehabilitación para drogadictos
- Construcción, ampliación y reparación de escuelas
- Nuevas plazas para maestros
- Mobiliarios y materiales educativos
- Construcción de casas para profesores para las comunidades del Litoral
- Capacitación técnica y cursos dirigidos a mujeres
- Proyectos de desarrollo con participación de las mujeres
- Agilizar el proceso de legalización y demarcación territorial
- Recursos económicos para realizar gestiones vinculadas con los conflictos de tierra intercomunitaria
- Construcción de una casa albergue para los vendedores del mercado que llegan de las comunidades
- Construir cárceles comunitarias y crear un centro auxiliar de Juzgado local en el Litoral Norte
- Radio emisora local en el litoral norte
- Que se eviten las concesiones ilegales
- Aplicación de las leyes, especialmente la ley 28 y la 40-261
- Charlas educativas de sensibilización a la problemática del medio ambiente
- Aplicación de abonos verdes
- Materiales y herramientas para instalación de agua potable en las comunidades
- Plantas eléctricas para bombas de agua
- Construcción de pozos y presas
- Reconstrucción del canal intercomunal entre Pahra y Sandy Bay

## **IX. FUENTES CONSULTADAS**

- Encuentro Mesoamericano de Líderes y Autoridades Indígenas, sobre Poder Local y Derechos Indígenas, 1998 (A)
- Alcaldía, Memoria de Gestión 1997-1998
- Fuente: INEC, OIM y COSUDE. Características socio-demográficas de la población rural de Nicaragua. 82 páginas. 1999:47
- INIFOM - FNUAP - MUNICIPALIDAD DE PUERTO CABEZAS; Informe Estadístico Socio demográfico. Municipio de PUERTO CABEZAS. Proyecto Apoyo a los sistemas de información sociodemográficos para el desarrollo a nivel local. NIC/98/P11:57-59
- Fuente: GOB-RAAN, 1999 Diagnóstico global de la situación agrosocioeconómica y líneas estratégicas para el desarrollo de la RAAN, febrero 1999:18-24
- Gobierno Regional Autónomo Región Autónoma del Atlántico Norte; DIAGNOSTICO GLOBAL DE LA SITUACION AGROSOCIOECOMONICO Y LINEAS ESTRATEGICAS PARA EL DESARROLLO DE LA REGIÓN AUTÓNOMA DEL ATLÁNTICO NORTE; febrero 1999: 86

- Fuente: Instituto Nacional Forestal, Informe Anual 1999, Dirección Técnica. SI-Forestal
- Fuente: GOB-RAAN, Programa de Inversiones Públicas 2001-2005, junio 2000:5-9
- Fuente: MINSA, Dirección General de RRHH y Docencia. División de Nóminas y relaciones laborales, 2000
- Fuente: GOB-RAAN. Diagnóstico Global de la situación agrosocio-económica y líneas estratégicas para el desarrollo de la RAAN, febrero 1999:57
- Fuente: GOB-RAAN. Diagnóstico Global de la situación agrosocio-económica y líneas estratégicas para el desarrollo de la RAAN, febrero 1999:57
- Fuente: MECD Central, 2000 , Dirección de Estadísticas, Area de Sistemas de Informática, 2000
- Fuente: GOB-RAAN, Programa de Inversiones Públicas 2001-2005, junio 2000:5-9
- INDERA - Instituto Nicaragüense de Desarrollo de las Regiones Autónomas; Licenciado Stern Robinson, DIAGNOSTICO PRELIMINAR DE LA SITUACION ACTUAL DE MEDIO AMBIENTE EN LA REGION AUTONOMA ATLÁNTICO NORTE (PARTE I); mayo 1991: 22

## FINANZAS MUNICIPALES

### Información de los ingresos municipales de los últimos tres años y presupuesto 2000

Código Concepto	1997	1998	Dif (%)	1999	Dif. (%)	Peso (%)	2000	Dif. (%)	Peso (%)
A Ingresos tributarios	5826195	4809390	-17.5	5103200	6.1	63.4	6352685	24.5	67.2
A01 Impuestos municipales	5249892	4169123	-20.6	4591907	10.1	57.1	5341664	16.3	56.5
A01.01 Matrícula y licencias en general	508124	490377	-3.5	645299	31.6	8.0	797081	23.5	8.4
A01.02 Impuesto sobre ventas y servicios	3971444	3113656	-21.6	3513869	12.9	43.7	3696453	5.2	39.1
A01.03 Impuesto sobre actividades especiales	185767	126294	-32.0	127806	1.2	1.6	27360	-78.6	0.3
A01.06 Impuesto de rodamiento y navegación	290071	229805	-20.8	222668	-3.1	2.8	261250	17.3	2.8
A01.07 Impuesto sobre bienes inmuebles	239300	99612	-58.4	7518	-92.5	0.1	430000	5619.6	4.5
A02 Impuestos transferidos	0	17151		14362	-16.3	0.2	317262	2109.0	3.4
A03 Tasas	575406	618745	7.5	492159	-20.5	6.1	603395	22.6	6.4
A03.01 Tasas por aprovechamiento	310998	324607	4.4	310914	-4.2	3.9	422995	36.0	4.5
A03.02 Tasas por servicios	264408	294138	11.2	181246	-38.4	2.3	180400	-0.5	1.9
/02.01 Basura y limpieza de calles	10107	13739	35.9	6419	-53.3	0.1	0		0.0
/02.02 Cementerios	4548	4548	0.0	3791	-16.6	0.0	2700	-28.8	0.0
/02.04 Mercados municipales	0	0		0		0.0	0		0.0
/02.05 Rastros municipales	0	0		0		0.0	27000		0.3
* Otras tasas de ganado (/02.06 a 10)	69726	81485	16.9	71400	-12.4	0.9	37800	-47.1	0.4
/02.11 Registro civil	23905	27090	13.3	26030	-3.9	0.3	1500	-94.2	0.0
A04 Contribuciones especiales	0	0		0		0.0	40000		0.4
B Transferencias	105590	327693	210.3	355268	8.4	4.4	2907200	718.3	30.7
C Ingresos patrimoniales	131431	286668	118.1	281672	-1.7	3.5	150000	-46.7	1.6
D Ingresos financieros	30999	226164	629.6	54486	-75.9	0.7	0		0.0
E Donaciones	10694	629481	5786.3	1177501	87.1	14.6	0		0.0

F Recuperaciones	0	194748		1071668	450.3	13.3	200000	-81.3	2.1
G Reintegros y otros ingresos	8343	2951	-64.6	1080	-63.4	0.0	0		0.0
Ingresos totales	6113252	6477095	6.0	8044876	24.2	100.0	9459885	17.6	100.0

### Información de los egresos municipales de los últimos tres años y presupuesto 2000

Código Concepto	1997	1998	Dif. (%)	1999	Dif. (%)	Peso (%)	2000	Dif. (%)	Peso (%)
1 Personal	2825734	3422493	21.1	3858860	12.7	55.3	4357794	12.9	46.1
1.04 Miembros del gobierno municipal	275896	309603	12.2	365801	18.2	5.2	639860	74.9	6.8
1.02 Personal permanente	874407	1057114	20.9	938901	-11.2	13.5	1186056	26.3	12.5
1.05 Personal transitorio y jornales	903134	1250811	38.5	1233998	-1.3	17.7	1173026	-4.9	12.4
* Registro civil	25707	44278	72.2	55683	25.8	0.8	55039	-1.2	0.6
* Basura y limpieza de calles	235759	234392	-0.6	213837	-8.8	3.1	508242	137.7	5.4
* Cementerios	7939	11014	38.7	453	-95.9	0.0	57728	12643.5	0.6
* Mercados	27739	62548	125.5	61847	-1.1	0.9	90247	45.9	1.0
* Rastros	7770	18890	143.1	20555	8.8	0.3	20800	1.2	0.2
2 Servicios, materiales y productos	2250471	1834117	-18.5	1902257	3.7	27.3	776206	-59.2	8.2
3 SMP para servicios municipales	89690	280786	213.1	331908	18.2	4.8	537202	61.9	5.7
* Basura y limpieza de calles	4048	124283	2970.2	279129	124.6	4.0	400602	43.5	4.2
* Cementerios	0	0		0		0.0	0		0.0
* Mercados	55300	82844	49.8	20355	-75.4	0.3	37600	84.7	0.4
* Rastros	8518	1795	-78.9	1254	-30.1	0.0	13000	936.7	0.1
* Parques y ornato	759	1540	102.9	0		0.0	36000		0.4
* Manten. repar. de calles y otras obras	21065	70321	233.8	31169	-55.7	0.4	30000	-3.8	0.3
4 Inversiones	290773	333095	14.6	343492	3.1	4.9	3076000	795.5	32.5
* Proyectos de arrastre	89965	175344	94.9	75081	-57.2	1.1	515000	585.9	5.4
* Proyectos nuevos	200808	157750	-21.4	268411	70.1	3.8	2561000	854.1	27.1
* Terrenos y edificios	27256	213112	681.9	8683	-95.9	0.1	536000	6073.0	5.7
* Maquinarias y vehículos	163098	81265	-50.2	275042	238.5	3.9	0		0.0
* Obras públicas	91409	96047	5.1	28236	-70.6	0.4	2525000	8842.5	26.7
* Calles, cunetas, puentes, alcantarillas.	38473	38754	0.7	10176	-73.7	0.1	75000	637.0	0.8
* Mercados	10995	38754	252.5	1285	-96.7	0.0	0		0.0
* Rastros	37790	0	0.0	1285		0.0	0		0.0
5 Transferencias corrientes	353871	290735	-17.8	393456	35.3	5.6	114300	-70.9	1.2

7 Desembolsos financieros	239089	288328	20.6	142246	-50.7	2.0	129997	-8.6	1.4
8 Pendientes de pago	383	0		0		0.0	184590		2.0
10 Imprevistos	0	0		0		0.0	283796		3.0
Egresos totales	6050010	6449554	6.6	6972219	8.1	100.0	9459885	35.7	100.0